Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2020, ch. 15 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 154, No 26 (2020-12-23)

S

Saint-Jean, Quais et bâtiments dans le port de — 1910, ch. 53

(Saint John Wharfs and Buildings at Harbour)

Saint-Jean et Québec, Chemin de fer

(Saint John and Quebec Railway)

1911, ch. 11; 1912, ch. 49 et 1914, ch. 52 abrogés, 1916, ch. 23, art. 2; 1916, ch. 23; 1917, ch. 22; 1919, ch. 7, 31; 1921, ch. 12; 1925, ch. 25; 1928, ch. 8

Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2

(Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act)

Titre intégral, 2019, ch. 16, art. 81

- a) le ministre de la Justice (partie I) (TR/84-5), et aux fins des articles 46 et 47 de cette loi, des lois ou des règlements mentionnés aux numéros 12 et 16 de l'annexe de cette loi, et des autres dispositions de la partie II de cette loi dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les juges; (TR/84-6)
- b) le ministre de la Défense nationale, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et la Loi sur la continuation de la pension des services de défense; (TR/84-6)
- c) le ministre des Finances, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les allocations des parlementaires; (TR/84-6)
- d) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent
 - (i)la Loi sur le gouverneur général,
 - (ii)la Loi sur la pension de retraite des lieutenantsgouverneurs,
 - (iii)la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,
 - (iv)la Loi sur la pension de la fonction publique,
 - (v)la Loi sur la pension du service civil,
 - (vi)la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,
 - (vii)la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III,

- (viii)la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes S.R.C. 1952, ch. 315, par. 15(2),
- (ix)la Loi sur les allocations aux anciens combattants, par. 28(10),
- (x)Règlements établis en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides nº 5 de 1961, et
- (xi)la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6)
- art. 2, 1997, ch. 1, art. 24; 2019, ch. 16, art. 82
- art. 3, 2019, ch. 16, art. 83
- art. 3.1, ajouté, 2019, ch. 16, art. 83
- **art. 4,** 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1; 2014, ch. 39, art. 331; 2019, ch. 16, art. 84
- art. 5, 2014, ch. 39, art. 332
- art. 6, 1997, ch. 1, art. 25; 2019, ch. 16, art. 85
- art. 7, 2019, ch. 16, art. 86
- art. 8, 1997, ch. 1, art. 26; 2019, ch. 16, art. 87
- art. 9, abrogé, 1997, ch. 1, art. 27
- art. 10, 1997, ch. 1, art. 27; 2019, ch. 16, art. 88(F)
- art. 11, 1997, ch. 1, art. 28; 2019, ch. 16, art. 89
- art. 12, 2019, ch. 16, art. 90
- art. 15, 2019, ch. 16, art. 91

Section IV, 2015, ch. 36, art. 126;

- **art. 16,** 2004, ch. 7, art. 10; 2006, ch. 9, art. 10; 2015, ch. 36, art. 127; 2017, ch. 20, art. 162; 2019, ch. 16, art. 93
- **art. 17,** 2004, ch. 7, art. 11; 2006, ch. 9, art. 11; 2015, ch. 36, art. 128; 2017, ch. 20, art. 163; 2019, ch. 16, art. 94
- **art. 18,** 1997, ch. 1, art. 29; 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 129; 2017, ch. 20, art. 164; 2019, ch. 16, art. 95
- **art. 19**, 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 130; 2017, ch. 20, art. 165; 2019, ch. 16, art. 95
- art. 20, abrogé, 1997, ch. 1, art. 30
- **art. 21,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 13; 2006, ch. 9, art. 13; 2015, ch. 36, art. 131; 2017, ch. 20, art. 166; 2019, ch. 16, art. 96
- **art. 22,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 14; 2006, ch. 9, art. 14; 2015, ch. 36, art. 132; 2017, ch. 20, art. 167; 2019, ch. 16, art. 97
- **art. 23,** 1997, ch. 1, art. 31; 2004, ch. 7, art. 15; 2006, ch. 9, art. 15; 2015, ch. 36, art. 133; 2017, ch. 20, art. 168; 2019, ch. 16, art. 98
- art. 24, 2004, ch. 7, art. 16; 2006, ch. 9, art. 16; 2015, ch. 36, art. 134; 2017, ch. 20, art. 169; 2019, ch. 16, art. 99
- **art. 26,** 2004, ch. 7, art. 17; 2006, ch. 9, art. 17; 2015, ch. 36, art. 135; 2017, ch. 20, art. 170; 2019, ch. 16, art. 100
- art. 27.1 à 27.2, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 101
- art. 28, 2019, ch. 16, art. 101
- art. 30, 2019, ch. 16, art. 102 (A)

Partie II

- art. 31, 2019, ch. 16, art. 104
- **art. 32,** L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 29; 1997, ch. 1, art. 32; 2000, ch. 12, art. 120; 2019, ch. 16, art. 105
- art. 33, 2000, ch. 12, art. 121; 2019, ch. 16, art. 106
- art. 35, 1997, ch. 1, art. 33

Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2 (suite)

```
art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2003, ch. 22, al. 225z)(A); 2012, ch. 31, art. 502; 2019, ch. 16, art. 107
art. 35.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33
art. 35.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108
art. 35.4, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108
art. 36, 1997, ch. 1, art. 34; 2019, ch. 16, art. 109(A)
```

art. 37, 2019, ch. 16, art. 110(F)

art. 38, 1997, ch. 1, art. 35

art. 39, 1997, ch. 1, art. 36; 2019, ch. 16, art. 111

art. 40, 1997, ch. 1, art. 37

art. 40.1, ajouté, 1997, ch. 1, art, 38; 2019, ch. 16, art. 112

art. 40.2, ajouté, 2019, ch. 16, art. 113

art. 41, 2019, ch. 16, art. 113

art. 42, 2019, ch. 16, art. 114

art. 46, 1997, ch. 1, art. 39; 2019, ch. 16, art. 115

art. 48 à 51, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 116

annexe, 1997, ch. 1, art. 40; 2019, ch. 16, art. 117 à 119

dispositions générales, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55

disposition générale, 2004, ch. 7, art. 9

disposition générale, 2006, ch. 9, art. 9

disposition générale, 2017, ch. 20, art. 161

dispositions générales, 2019, ch. 16, art. 83, 92 et 103(F)

disposition transitoire, 2019, ch. 16, art. 121

EEV, L.R., ch. 3 (2e suppl.) en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70 EEV, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55 en vigueur 02.05.88 *voir* TR/88-88

EEV, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1997, ch. 1, art. 24 à 40 en vigueur 01.05.97 voir TR/97-43

EEV, 2000, ch. 12, art. 120 et 121 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 voir aussi par. 340(4)

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 9 à 17 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2006, ch. 9, art. 9 à 17 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 502 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1)

EEV, 2014, ch. 39, art. 331 et 332 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2015, ch. 36, art. 126 à 135 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 161 à 170 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

EEV, 2019, ch. 16 (sanction: 21.06.2019), par. 105(1), 106(2), 111(2) à (4) et 115(3) et (5) en vigueur le 23.12.2020 *voir* par. 126(7) et TR/2020-75

Salubrité de l'eau potable des Premières Nations, Loi sur la — 2013, ch. 21

(Safe Drinking Water for First Nations Act)

Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

art. 2, 2019, ch. 29, al. 375(1)k) **art. 5**, 2012, ch. 19, art. 65; 2019, ch. 28, al. 188g)

EEV, 2012, ch. 19, art. 65 en vigueur à la sanction 29.06.2012. EEV, 2013, ch. 21 (sanction : 19.06.2013), loi en vigueur 01.11.2013 *voir* TR/2013-111.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2019), art. 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

CIF, 2019, c. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019

Salubrité des aliments au Canada, Loi sur la — 2012, ch. 24

(Safe Food for Canadians Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 2)

art. 51, 2014, ch. 20, art. 234 **art. 60 à 67**, abrogés, 2014, ch. 20, art. 235 disposition de coordination. 2014. ch.

disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 237 (ne s'applique pas)

disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 174 dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 75

EEV, 2012, ch. 24, art. 73 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 1 à 72, 74 et 75 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39

EEV, 2014, ch. 20, art. 234, 235 et 237 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2015, ch. 3, art. 174 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40

(Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire ou, en cas de violation constituant une contravention à la *Loi sur les produits antiparasitaires*, le ministre de la Santé (2002, ch. 28, art. 82)

Titre intégral, 1997, ch. 21, art. 29; 1998, ch. 22, art. 26; 2012, ch. 24, art. 97

art. 2, 1997, ch. 21, art. 30; 1998, ch. 22, art. 27; 2002, ch. 28, art. 82; 2005, ch. 38, art. 30 et par. 145(2)*b*); 2012, ch. 24, art. 98; 2015, ch. 2, art. 113

art. 4, 2012, ch. 24, art. 99; 2015, ch. 2, art. 114; 2016, ch. 9, art. 70

art. 6, 2015, ch. 2, art. 115

art. 7, 2012, ch. 24, art. 100(A); 2015, ch. 2, art. 116; 2016, ch. 9, art. 71(A)

art. 11, 2015, ch. 2, art. 117(A)

art. 15, 2012, ch. 24, art. 101; 2015, ch. 2, art. 118(F)

art. 26, 2015, ch. 2, art. 119

art. 27, 2012, ch. 24, art. 102

art. 28, 2012, ch. 24, art. 102

art. 29, 2012, ch. 24, art. 102

art. 30, 2012, ch. 24, art. 102 **art. 31,** 2012, ch. 24, art. 102

art. 32, 2012, ch. 24, art. 102

Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40 (suite)

Le ministre de la Santé

Titre intégral, 1995, ch. 17, art. 33

```
art. 2, 1995, ch. 17, art. 34; 1996, ch. 8, al. 32(1)a); 1999,
art. 33, 2012, ch. 24, art. 102
art. 34, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                        ch. 26, art. 11; 2012, ch. 19, art. 377 et 407; 2017, ch. 26,
art. 35, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                        art. 11(A)
art. 36, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 4, 1995, ch. 17, art. 35
art. 37, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 5, 1995, ch. 17, art. 36; 2012, ch. 19, art. 408
art. 38, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 6, abrogé, 1995, ch. 17, art. 36
art. 39, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 13, 1995, ch. 17, art. 37; 2012, ch. 19, art. 409(A)
art. 40, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 15, 1995, ch. 17, art. 38
                                                                     art. 16, 1995, ch. 17, art. 39
art. 41, 2012, ch. 24, art. 102
art. 42, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 17, 1995, ch. 17, art. 39
art. 43, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 22, 1995, ch. 17, art. 40; 2012, ch. 19, art. 410(A)
art. 44, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     EEV, 1995, ch. 17, art. 33 à 40 en vigueur 01.04.96 voir art. 41
art. 45, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
art. 46 à 90, abrogés, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     EEV, 1999, ch. 26, art. 11 est réputé entré en vigueur 01.04.99
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
                                                                        voir par. 13(1)
disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 109
                                                                     EEV, 2012, ch. 19, art. 407 à 410 en vigueur à la sanction
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 480
                                                                        29.06.2012; art. 377 en vigueur 07.06.2013 voir TR/2013-66.
dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 71
                                                                     EEV, 2017, ch. 26, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2017.
dispositions de coordination, 2016, ch. 9, par. 72(4) et (5)
modifications conditionnelles, 1998, ch. 22, art. 28
EEV, 1995, ch. 40 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89
                                                                     Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21
EEV, 1997, ch. 21, art. 29 et 30 en vigueur 01.04.98 voir
                                                                          (Health of Animals Act)
  TR/98-52
EEV, 1998, ch. 22, art. 26 à 28 abrogés avant leur entrée en
                                                                     Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
  vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur
  l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada,
                                                                     art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)t); 1995, ch. 40, art. 54; 1997,
  Partie I, Vol. 151, no 9, pp. 875-876
                                                                        ch. 6, art. 67; 2001, ch. 4, al. 173a)(F); 2012, ch. 24, art. 93;
EEV, 2002, ch. 28, art. 82 en vigueur 28.06.2006 voir
                                                                        2015, ch. 2, art. 84
  TR/2006-93
                                                                     art. 6, abrogé, 2015, ch. 2, art. 85
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction
                                                                     art. 10, 2015, ch. 3, art. 100(F)
  03.11.2005; art. 30 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
                                                                     art. 11.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 86
EEV, 2012, ch. 24, art. 109 en vigueur à la sanction
                                                                     art. 12, 2015, ch. 2, art. 87(F)
  22.11.2012; art. 69 à 71 et 97 à 102 en vigueur 15.01.2019
                                                                     art. 16, 2015, ch. 2, art. 88(F)
  voir TR/2018-39
                                                                     art. 17, 2015, ch. 2, art. 89
EEV, 2014, ch. 20, art. 480 en vigueur à la sanction
                                                                     art. 18, 2015, ch. 2, art. 89
  19.06.2014.
                                                                     art. 20, 2001, ch. 26, art. 304
EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 113 à 119 en
                                                                     art. 25, 2012, ch. 19, art. 507; 2015, ch. 3, art. 101(F)
  vigueur 27.02.2015 voir TR/2015-17.
                                                                     art. 26, 2012, ch. 19, art. 508
EEV, 2016, ch. 9, art. 70 et 71 en vigueur à la sanction
                                                                     art. 27, 2012, ch. 19, art. 508
  12.12.2016.
                                                                     art. 27.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
                                                                     art. 27.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
                                                                     art. 27.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
Sanction royale, Loi sur la — 2002, ch. 15
                                                                     art. 27.4, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
                                                                     art. 27.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
     (Royal Assent Act)
                                                                     art. 27.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
                                                                     art. 28, 2012, ch. 19, art. 508
Le président du Conseil privé
                                                                     art. 31, 2015, ch. 3, art. 102(F)
                                                                     art. 32, 1997, ch. 6, art. 68; 2005, ch. 38, art. 117
EEV, 2002, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.2002
                                                                     art. 33, 2012, ch. 19, art. 509
                                                                     art. 36, 2015, ch. 2, art. 90
                                                                     art. 37, 2015, ch. 3, art. 103(F)
Santé, Loi canadienne sur la
                                                                     art. 38, 2015, ch. 2, art. 91
    – L.R. (1985), ch. C-6
                                                                     art. 40, 1995, ch. 40, art. 55
     (Canada Health Act)
                                                                     art. 41, 1995, ch. 40, art. 56
                                                                     art. 43, 2015, ch. 3, art. 104(F)
```

art. 45, 1995, ch. 40, art. 57; 2015, ch. 2, art. 92

art. 47, 1995, ch. 40, art. 59; 2015, ch. 2, art. 93

art. 46, 1995, ch. 40, art. 58

art. 48, 2015, ch. 3, art. 105(F)

Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21 (suite)

```
art. 50, 2015, ch. 2, art. 94
```

art. 50.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 94

art. 51, 1997, ch. 6, art. 69

art. 52, 1997, ch. 6, art. 70

art. 53, 1997, ch. 6, art. 70; 2012, ch. 19, art. 510

art. 54, 1995, ch. 40, art. 60

art. 55, 1997, ch. 6, art. 71; 2015, ch. 3, art. 106(A)

art. 59, 2001, ch. 4, al. 173a)(F)

art. 61, 2012, ch. 19, art. 511; 2015, ch. 3, art. 107(F)

art. 63, 1993, ch. 34, art. 75

art. 64, 1993, ch. 34, art. 76; 2012, ch. 19, art. 512, ch. 24, art. 94; 2015, ch. 2, art. 95

art. 64.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 64.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 64.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 65, 1995, ch. 40, art. 61; 2012, ch. 19, art. 513(F)

art. 66, 1995, ch. 40, art. 62; 2012, ch. 19, art. 514

art. 68, 2015, ch. 2, art. 97

art. 69, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7

art. 71, 2015, ch. 2, art. 98

art. 72, 2015, ch. 2, art. 98

art. 74, 1995, ch. 40, art. 63

art. 75, 1993, ch. 34, art. 77(F)

disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 110

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

disposition générale, 2012, ch. 19, art. 506

dispositions transitoires, 1990, ch. 21, art. 75; 1993, ch. 34, art. 77(F)

EEV, 1990, ch. 21 en vigueur 01.01.91 voir TR/91-2

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 75 à 77(F) en vigueur à la sanction 23 06 93

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 54 à 63 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 67 à 71 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 173 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 26, art. 304 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2005, ch. 38, art. 117 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515 (*mais* par. 512(2) abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2012, ch. 24, par. 110(3))

EEV, 2012, ch. 24, art. 94 et 110 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 93 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 84 à 98 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

EEV, 2015, ch. 3, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4° suppl.)

(Non-smokers' Health Act)

Le ministre des Transports et le ministre du Travail (TR/88-242); le ministre du Travail (art. 9) (TR/95-36)

Titre intégral, 2018, ch. 9, art. 81

art. 2, 1989, ch. 7, art. 1; 1996, ch. 10, art. 247; 2000, ch. 20, art. 28; 2001, ch. 26, art. 312; 2003, ch. 22, art. 176; 2004, ch. 7, art. 25; 2006, ch. 9, art. 19; 2013, ch. 40, art. 202; 2015, ch. 36, art. 143; 2017, ch. 20, art. 178; 2018, ch. 9, art. 82, ch. 16, art. 162 et par. 189(2)

art. 3, 1989, ch. 7, art. 1; 2000, ch. 20, art. 29

art. 4, 1989, ch. 7, art. 1

art. 5, 1989, ch. 7, art. 1

art. 6, 1989, ch. 7, art. 1; 2018, ch. 9, art. 83, ch. 16, art. 163 et par. 189(5)

art. 7, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9; 2018, ch. 9, art. 84, ch. 16, art. 163.1

art. 8, 1989, ch. 7, art. 1

art. 8.1, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125

art. 8.2, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125; 2018, ch. 9, art. 85, ch. 16, art. 164

art. 9, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 10

art. 10, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1 [ancien art. 10 abrogé, 1989, ch. 7, art. 3]

art. 11, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 12, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 13, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11

art. 14, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11; 1993, ch. 34, art. 96

art. 15, renuméroté [ancien art. 9]; 1989, ch. 7, art. 2

art. 16, ajouté, 1989, ch. 7, art. 4

disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 189

modifications conditionnelles, 1997, ch. 9, al. 125g) et h)

EEV, L.R., ch. 15 (4e suppl.) en vigueur 29.12.89 *voir* 1989, ch. 7, art. 4

EEV, 1989, ch. 7 en vigueur 29.06.89

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9 à 11 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 96 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1996, ch. 10, art. 247 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 12, art. 5 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 1997, ch. 9, al. 125(1)g) et h) en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 2000, ch. 20, art. 28 et 29 en vigueur 30.09.2000 *voir* TR/2000-67

EEV, 2001, ch. 26, art. 312 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2003, ch. 22, art. 176 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 25 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52

Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4^e suppl.) (suite)

- EEV, 2006, ch. 9, art. 19 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 202 en vigueur 31.10.2014 *voir* TR/2014-52.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 143 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 178 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.
- EEV, 2018, ch. 9, art. 81 à 85 en vigueur à la sanction 23.05.2018
- EEV, 2018, ch. 16, art. 189 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 162 à 164 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52 [*Remarque*: art. 164 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 189(6)]

Saskatchewan, Acte de la (1905, ch. 42) (voir aussi S.R. 1970, Appendice II, No 20)

(Saskatchewan Act...)

Saskatchewan, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 41; 1931, ch. 51; 1938, ch. 36; 1947, ch. 45; 1948, ch. 69; 1951, ch. 60

Saskatchewan, nº 2, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act, No. 2)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 51

Sceaux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-6 (Seals Act)

(Beuts Mei)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

Sechelte, *voir* Autonomie gouvernementale de la bande...

(Sechelt see Self-Government) 2018, c

Secrets officiels, Loi sur les

[Nouvelle appellation *voir* Protection de l'information, Loi sur la

(Official Secrets Act)

Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16

(Motor Vehicle Safety Act)

Le ministre des Transports

```
Titre intégral, 2014, ch. 20, art. 212(F)
```

- **art. 2,** 1999, ch. 33, art. 350; 2011, ch. 1, art. 2; 2014, ch. 20, art. 213 et 233; 2018, ch. 2, art. 2
- art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3
- art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3
- art. 2.3, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3
- art. 3, 2014, ch. 20, art. 214 et par. 366(1)(A)
- **art. 5,** 1999, ch. 33, art. 351; 2014, ch. 20, art. 216; 2018, ch. 2, art. 4
- **art. 7,** 2011, ch. 1, art. 3; 2011, ch. 24, art. 185; 2014, ch. 20, art. 217 et 233
- art. 8, abrogé, 1999, ch. 33, art. 352; ajouté, 2014, ch. 20, art. 218; 2018, ch. 2, art. 5
- art. 8.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 5
- **art. 9,** 1999, ch. 33, art. 353; 2014, ch. 20, art. 219, 2018, ch. 2, art. 6
- art. 10, 2014, ch. 20, art. 221
- **art. 10.1,** ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2017, ch. 26, art. 17(A); 2018, ch. 2, art. 8(A)
- art. 10.2, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222
- art. 10.3, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.4, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.5, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.51, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.52, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.53, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.54, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.6, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- art. 10.61, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- **art. 10.7,** ajouté, 2018, ch. 2, art. 9 **art. 10.8,** ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- **art. 10.9,** ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
- **art. 10.9,** ajoute, 2018, cn. 2, a **art. 11,** 2014, ch. 20, art. 223
- **art. 12,** 2014, ch. 20, art. 224
- art. 12.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 224
- art. 13, 2018, ch. 2, art. 10
- **art. 13.1,** 2018, ch. 2, art. 11
- art. 14, 2014, ch. 20, art. 225; 2018, ch. 2, art. 12
- art. 15, 2014, ch. 20, art. 226; 2018, ch. 2, art. 13
- art. 15.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14
- art. 16, 2018, ch. 2, art. 14
- art. 16.01, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14
- art. 16.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.11, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.12, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.13, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.14, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.15, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.16, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.17, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.18, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.19, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.21, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.22, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16 (suite)

- art. 16.23, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.24, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.25, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- **art. 17,** 2011, ch. 24, art. 186; 2014, ch. 20, art. 227; 2018, ch. 2, art. 16
- art. 19.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17
- art. 19.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17
- art. 20, 2014, ch. 20, art. 229
- art. 21, abrogé, 1999, ch. 33, art. 354
- annexe II, abrogée, 2014, ch. 20, art. 230
- dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 215, 220 et 228
- disposition générale, 2018, ch. 2, art. 7
- EEV, 1993, ch. 16 en vigueur 12.04.95 voir TR/95-40
- EEV, 1999, ch. 33, art. 350 à 354 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15
- EEV, 2011, ch. 1 (sanction: 23.03.2011), art. 2 et 3 abrogés avant d'entrer en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 233.
- EEV, 2011, ch. 24, art. 185 et 186 en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2014, ch. 20, art. 212, 214 à 216, par. 217(2) et (5), art. 218, 219, 223 à 229 et 233 en vigueur à la sanction 19.06.2014;
- art. 220 à 222 en vigueur 15.05.2015 voir TR/2015-38;
- art. 213, par. 217(1), (3), (4) et (6), art. 230 en vigueur 04.02.2020 voir TR/2020-14;
- par. 366(1) en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100
- EEV, 2017, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 12.12.2017
- EEV, 2018, ch. 2, art. 2, 3, 5 à 14, 16 et 17 en vigueur à la sanction 01.03.2018;
- [*Remarque*: art. 8 abrogé à son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 26, par. 73(3)];
- art. 4 et 15 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 19 Non en vigueur

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9

(Old Age Security Act)

Le ministre du Développement social (2005, ch. 35, art. 67)

- **art. 2,** ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 1 et par. 10(2); 1995, ch. 33, art. 1; 1996, ch. 11, al. 95*k*), ch. 18, art. 50; 1998, ch. 21, art. 105 et al. 119(2)*a*)(A); 1999, ch. 22, art. 87; 2000, ch. 12, art. 192 et al. 209*a*)(A); 2001, ch. 27, art. 263; 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2006, ch. 4, art. 180; 2007, ch. 35, art. 129; 2008, ch. 28, art. 156; 2009, ch. 33, art. 31; 2010, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 19, art. 235 et sous-al. 694*f*)(i); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(i); 2019, ch. 29, art. 156
- art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 446
- art. 2.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 447; abrogé, 2016, ch. 7, art. 188
- art. 3, 2012, ch. 19, art. 448
- art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 449
- **art. 5,** 1995, ch. 33, art. 2; 2000, ch. 12, al. 209*b*)(A); 2010, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 19, art. 296 et 450; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(i)
- art. 5.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 15
- art. 7.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 451

- **art. 8,** 1995, ch. 33, art. 3; 2010, ch. 22, art. 4; 2012, ch. 19, art. 452(F)
- art. 9.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 4
- art. 9.2, ajouté, 2010, ch. 22, art. 5
- art. 9.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 453
- art. 10, 1998, ch. 21, art. 106
- **art. 11,** 1995, ch. 33, art. 5; 1996, ch. 18, art. 51; 1998, ch. 21, art. 107, al. 119(1)*a*) et (2)*b*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*c*)(A); 2001, ch. 27, art. 264; 2007, ch. 11, art. 16; 2012, ch. 19, art. 454; 2014, ch. 20, art. 371
- **art. 12,** 1996, ch. 18, art. 52; 1998, ch. 21, art. 108 et al. 119(1)*b*); 1999, ch. 22, art. 88; 2000, ch. 12, al. 207(1)*a*) et *b*); 2005, ch. 30, art. 136
- art. 12.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 13; 2016, ch. 7, art. 189
- **art. 13,** 1990, ch. 39, art. 57; 1996, ch. 23, al. 187g); 1998, ch. 21, art. 109, 1999, ch. 31, al. 246*l*)(F); 2009, ch. 33, art. 32
- **art. 14,** 1995, ch. 33, art. 6; 1998, ch. 21, art. 110 et al. 119(1)*c*); 2000, ch. 12, al. 207(1)*c*) et *d*); 2007, ch. 11, art. 17; 2012, ch. 19, art. 455
- **art. 15,** 1995, ch. 33, art. 7; 1998, ch. 21, art. 111, 2000, ch. 12, art. 194, al. 207(1)*e*) et par. (3)(F); 2007, ch. 11, art. 18; 2010, ch. 22, art. 6; 2012, ch. 19, art. 456
- art. 16, 1995, ch. 33, art. 8; 2012, ch. 19, art. 457
- art. 17, 1998, ch. 21, art. 112(A)
- art. 18, 1995, ch. 33, art. 9; 1998, ch. 21, art. 113
- art. 18.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- art. 18.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- **art. 19**, L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 2; 1995, ch. 33, art. 10; 1996, ch. 18, art. 53; 1998, ch. 21, art. 114 et al. 119(1)*d*); 2000, ch. 12, art. 196, al. 207(1)*f*) et 209*d*) à *g*)(A); 2001, ch. 27, art. 265; 2007, ch. 11, art. 19; 2010, ch. 22, art. 7; 2012, ch. 19, art. 297 et 459; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*) (ii); 2014, ch. 20, art. 372; 2016, ch. 12, art. 104
- **art. 20,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, al. 209*h*) (A)
- **art. 21,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 4; 1995, ch. 33, art. 11; 1998, ch. 21, art. 115 et al. 119(1)*e*), *f*) et *g*); 2000, ch. 12, art. 197, al. 207(1)*g*), 208(1)*a*) à *d*), par. 208(2)(A) et al. 209*i*) à *m*)(A); 2001, ch. 27, art. 266; 2007, ch. 11, art. 20; 2010, ch. 22, art. 8; 2012, ch. 19, art. 298 et 460; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iii); 2014, ch. 20, art. 373
- art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 17, art. 2
- **art. 22,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 5; 1995, ch. 33, art. 12; 1996, ch. 18, art. 54; 1998, ch. 21, art. 116 et al. 119(1)*h*); 1999, ch. 22, art. 89; 2000, ch. 12, art. 198, 206, al. 207(1)*h*), à *j*), par. 207(2)(A), 208(1)*e*) et *f*), (2)(*a*)(A) et al. 209*n*) et *o*) (A); 2005, ch. 30, art. 137; 2010, ch. 22, art. 9; 2016, ch. 12, art. 105
- art. 22.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 14; 2016, ch. 7, art. 190
- **art. 23,** 1995, ch. 33, art. 13; 2000, ch. 12, art. 199(A), 206, al. 209*p*)(A); 2010, ch. 22, art. 10; 2012, ch. 19, art. 461(F)
- **art. 24,** 1995, ch. 33, art. 14; 2000, ch. 12, al. 209*p*)(A); 2012, ch. 19, art. 462
- **art. 25,** 1998, ch. 21, al. 119(2)*c*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*p*) (A)
- **art. 26**, L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 6; 1995, ch. 33, art. 15; 2000, ch. 12, art. 200; 2007, ch. 11, art. 21
- art. 26.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- art. 26.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463
- art. 26.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 22
- art. 26.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 464
- art. 27.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 100
- **art. 28,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 7; L.R., ch. 51 (4e suppl.), art. 15; 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 101; 2000, ch. 12, al. 207(1)k); 2002, ch. 8, al. 182(1)z.5); 2012, ch. 19, art. 236; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)g)(iv)
- art. 28.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 17
- art. 29, 2007, ch. 11, art. 23
- **art. 30,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 8; 2000, ch. 12, art. 202 et al. 209*q*)(A); 2007, ch. 11, art. 24
- art. 32, 1995, ch. 33, art. 18
- **art. 33,** 1991, ch. 44, art. 32; 1992, ch. 24, art. 17, ch. 48, par. 29(1); 1995, ch. 33, art. 20; 1996, ch. 11, art. 76, al. 97(1)*f*) et 101*c*), ch. 18, art. 55 et al. 58(1)*a*) et *b*), ch. 21, art. 74; 1997, ch. 40, art. 102; 2003, ch. 22, art. 178; 2005, ch. 35, art. 55; 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.01**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 56; 2007, ch. 11, art. 25; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.02**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 57; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.03**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 1999, ch. 17, art. 171; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F); 2005, ch. 35, art. 58, ch. 38, al. 138*o*), ch. 49, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.04**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.05**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 59(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.06**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 60; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.07, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.08**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.09, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2012, ch. 19, art. 299; 2013, ch. 40, al. 237(1)*l*)
- **art. 33.11,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2000, ch. 12, al. 207(1)*I*); 2001, ch. 27, art. 267; 2005, ch. 35, al. 66*e*); 2010, ch. 22, art. 11; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299 et 465
- art. 33.12, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.13, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 34,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 9; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 28; 1995, ch. 33, art. 21; 1996, ch. 18, art. 56; 1998, ch. 21, art. 117; 2000, ch. 12, art. 204, al. 207(1)*m*) et *n*) et al. 209*r*)(A); 2007, ch. 11, art. 26; 2012, ch. 19, art. 237
- art. 34.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 238
- art. 34.2, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27
- art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 40, art. 103
- **art. 36,** 1995, ch. 33, art. 22; 1997, ch. 40, art. 104; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F
- **art. 37,** 1991, ch. 44, art. 33(A); 1995, ch. 33, art. 23; 1997, ch. 40, art. 105; 2001, ch. 4, art. 111; 2007, ch. 11, art. 28
- art. 38, 1995, ch. 33, art. 24; 2003, ch. 22, art. 179
- art. 39, 2000, ch. 12, art. 205; 2007, ch. 11, art. 29

- art. 42, 2007, ch. 11, art. 30
- art. 44, 1997, ch. 40, art. 106; 1998, ch. 21, art. 118
- **art. 44.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 107; 2007, ch. 11, art. 33; 2012, ch. 19, art. 466
- art. 44.2, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107
- **art. 46**, 1996, ch. 11, al. 95*k*); 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*f*)(ii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(ii)
- art. 46.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 35; abrogé, 2012, ch. 19, art. 239
- disposition générale, 1995, ch. 33, art. 19
- dispositions générales, 2000, ch. 12, art. 193, 195, 201, 203
- dispositions générales, 2007, ch. 11, art. 31, 32 et 34
- dispositions générales, 2007, ch. 35, art. 135
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 (accord avec la Pologne)
- disposition générale, DORS/2011-89 (accord avec la République de Macédoine)
- disposition générale, DORS/2011-90 (accord avec la Roumanie)
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 445(F)
- disposition générale, DORS/2014-15 (accord avec la République de Bulgarie)
- disposition générale, TR/2014-67 (accord avec la République fédérative du Brésil)
- disposition générale, TR/2014-89 (accord avec la République de Serbie)
- disposition générale, TR/2015-72 (accord avec la République de l'Inde)
- disposition générale, TR/2016-71 (accord avec la République populaire de Chine)
- disposition générale, TR/2017-15 (accord avec la République populaire du Pérou)
- disposition générale, TR/2017-41 (accord avec la République française)
- disposition générale, TR/2017-49 (accord avec la République italienne)
- disposition générale, TR/2017-50 (protocole de l'accord avec la République italienne)
- disposition transitoire, 1995, ch. 33, art. 50
- dispositions transitoires, 2007, ch. 11, art. 37 et 38
- modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52a)
- modification conditionnelle, 1996, ch. 18, par. 58(2) et (3)
- EEV, L.R., ch. 34 (1er suppl.) en vigueur 01.09.85 sauf l'art. 6 voir 10(1); l'art. 6 en vigueur 28.06.85; voir aussi par. 10(2)
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 51 (4e suppl.), art. 15 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135
- EEV, 1990, ch. 39 (sanction : 23.10.90), par. 57(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 57(2)
- EEV, 1991, ch. 44, art. 32 et 33 en vigueur 01.01.92 *voir*
- EEV, 1992, ch. 24, art. 17 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123
- EEV, 1992, ch. 48, par. 29(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(2)
- EEV, 1995, ch. 33, art. 1, 2, 4 à 15, 17 à 24, 50 et al. 52*a*) en vigueur à la sanction 13.07.95; par. 3(1) en vigueur 01.11.95 *voir* par. 3(2); art. 16 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/96-105
- EEV, 1996, ch. 11, art. 76, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- EEV, 1996, ch. 18, art. 50 à 56 sont réputés entrer en vigueur 01.04.96 *voir* art. 57; art. 58 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 21, art. 74 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190 EEV, 1997, ch. 40,
- art. 102 à 105, le par. 44(3) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.2 de cette loi, édicté par l'art. 107, en vigueur à la sanction 18.12.97
- art. 100 et 101, le par. 44(4) et l'art. 44.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édictés respectivement par les art. 106 et 107 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 1998, ch. 21, art. 105 à 119 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1999, ch. 17, art. 171 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 22, art. 87 à 89 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 192 à 209 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 111 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 27, art. 263 à 267 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 178 et 179 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 136 et 137 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 55 à 62, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 49, art. 7 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2006, ch. 4, art. 180 en vigueur 01.07.2006 voir art. 181
- EEV, 2007, ch. 11, art. 15, 16, par. 17(1), art. 18 à 27, par. 28(1) et (3) à (5), art. 29 à 31, 34, 35, 37 et 38 en vigueur à la sanction 03.05.2007; par. 17(2) en vigueur 01.07.2008 *voir* TR/2008-65; par. 28(2), art. 32 et 33 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 2007, ch. 35, art. 129 en vigueur à la sanction 14.12.2007. *Voir aussi* art. 135 *re* application
- EEV, 2008, ch. 28 (sanction: 18.06.2008), art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)
- EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 31 et 32 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 en vigueur à la sanction 12.07.2010; voir aussi la disposition d'application art. 1830
- EEV, 2010, ch. 22 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 15, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, DORS/2011-89, l'Accord en vigueur 01.11.2011
- EEV, DORS/2011-90, l'Accord en vigueur 01.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, par. 237(2), art. 238, 239, 445, 447, 452, 461, 464 and 465 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

- art. 235, 236 et par. 237(1) en vigueur 01.04.2013 voir par. 281(1);
- art. 296 à 299 et al. 694f) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17
- art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 467(2);
- art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-18
- art. 466 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-31;
- art. 454 à 458 en vigueur 27.11.2017 voir TR/2017-67;
- art. 459, 460, 462 et 463 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir respectivement* par. 467(1) et art. 696 Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 40, al. $\overline{236(1)g}$), 237(1)l) et 238(1)k) en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, TR/2014-15, Accords en vigueur 01.03.2014.
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 366 en vigueur 17.06.2019 *voir* TR/2018-100; art. 371 à 373 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 374 Non en vigueur.
- EEV, TR/2014-67, Accord en vigueur 01.08.2014.
- EEV, TR/2014-89, Accord en vigueur 01.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 17, art. 2 en vigueur à la sanction 18.06.2015
- EEV, TR/2015-72, Accord en vigueur 01.08.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 188 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 189 et 190 en vigueur 01.07.2016 *voir* art. 191.
- EEV, TR/2016-71, Accord en vigueur 01.01.2017.
- EEV, 2016, ch. 12 (sanction : 15.12.2016), art. 104 et 105 en vigueur 01.01.2017 *voir* art. 106.
- EEV, TR/2017-15, Accord en vigueur 01.03.2017.
- EEV, TR/2017-41, Accord en vigueur 01.08.2017.
- EEV, TR/2017-49, Accord en vigueur 01.10.2017.
- EEV, TR/2017-50, Protocole de l'Accord en vigueur 01.10.2017.

Sécurité des conteneurs, Loi de la convention sur la — L.R. (1985), ch. S-1

(Safe Containers Convention Act)

Le ministre des Transports

art. 13, 1989, ch. 3, art. 52

EEV, 1989, ch. 3, par. 52(1), (2) en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63

Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21

(Canada Consumer Product Safety Act)

Ministre de la Santé (art. 2)

art. 4, 2018, ch. 9, art. 75

art. 19, 2016, ch. 9, art. 63

art. 26, 2016, ch. 9, art. 64

art. 28.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 65

art. 36.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66

art. 36.2, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66

art. 37, 2016, ch. 9, art. 67

Annexe 1

Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21 (suite)

art. 3, 2018, ch. 9, art. 76

art. 4, 2018, ch. 9, art. 76

art. 21, ajouté, 2018, ch. 18, art. 186

Annexe 2, DORS/2014-79, art. 1

EEV, 2010, ch. 21 (sanction: 15.12.2010), la loi en vigueur 20.06.2011 *voir* TR/2011-12

EEV, DORS/2014-79 (date de publication : 23.04.2014), en vigueur 23.10.2014 *voir* art. 2

EEV, 2016, ch. 9, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

EEV, 2018, ch. 9, par. 75(1) et (2) et art. 76 en vigueur à la sanction 23.05.2018; par. 75(3) en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2019-135

EEV, 2018, ch. 18 (sanction: 21.06.2018), art. 186 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

Sécurité des rues et des communautés, Loi sur la — 2012, ch. 1

(Safe Streets and Communities Act)

Ministre de la Sécurité publique

- EEV, 2012, ch. 1, art. 1 à 9, par. 32(2), art. 48, 108 à 134, 137 à 146, 148 à 159 et 161 à 166 en vigueur à la sanction 13.03.2012;
- art. 10 à 31 et 35 à 38 en vigueur 09.08.2012 voir TR/2012-48;
- par. 32(1), art. 33, 39 à 47, 49 et 50 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 34 en vigueur 20.11.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 52 à 107 et 147 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40;
- art. 135 et 136 en vigueur 03.05.2012 *voir* TR/2012-31;
- art. 160 en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13;
- art. 167 à 203 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 205 à 207 en vigueur 04.07.2012 voir TR/2012-48.

Sécurité des témoins, Loi sur la — 2013, ch. 29

(Safer Witnesses Act)

Déposé par le ministre de la Sécurité publique

Disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23 EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013

Sécurité des véhicules importés du Mexique, Loi assurant aux Canadiens la *voir* Loi sur la sécurité automobile — 2011, ch. 1

(Ensuring Safe Vehicles Imported from Mexico for Canadians Act)

Sécurité nationale, Loi de 2017 sur les — 2019, ch. 13

(National Security Act)

art. 10, 2019, ch. 13, al. 49(3)d)

art. 13, 2019, ch. 13, al. 49(3)g)

art. 14, 2019, ch. 13, al. 49(3)h)

art. 15, 2019, ch. 13, al. 49(3)i)

art. 15.1, added, 2019, ch. 13, al. 49(3)j)

générale, 2019, ch. 13, art. 168 (Examen)

générale, 2019, ch. 13, art. 157.1 re application

Dispositions de coordination, 2019, ch. 13, par. 49(6), (8) et (10), art. 75

Disposition de coordination, 2019, ch. 25, art 404

Disposition transitoire, 2019, ch, 13, art. 110, 111 et 155 à 157 EEV, 2019, ch. 13, (en vigueur à la sanction 21.06.2019) sauf :

- Les parties 1 et 2, à l'exception art. 48, 49, 74 et 75, en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67
- La partie 1.1 à l'exception art. 49.2 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71.
- La partie 3, à l'exception art. 83, 90 et 91 en vigueur 01.08.2019 – voir TR/2019-70.
- art. 94, 96, 97, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les art.110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71.
- art. 101 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71.
- par. 119(2) et 120(2) en vigueur 12.07.2019 voir art. 172.
- art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art. 138 en vigueur 04.11.2020 *voir* TR/2020-71
- art. 128, par. 129(1), art. 131, 134 et 135, par. 137(2), (4), (5) et (7) et art. 139 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71.
- para. 129(2) est réputé être entré en vigueur le 1er août 2015 voir par. 173(3)

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4° suppl.)

(Railway Safety Act)

Le ministre des Transports

art. 2, 1996, ch. 10, art. 261; 2012, ch. 7, art. 2

art. 3, 1996, ch. 10, art. 262; 1999, ch. 9, art. 1; 2012, ch. 7, art. 3

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 3

art. 4, 1992, ch. 51, art. 61; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129; 1996, ch. 10, art. 263; 1998, ch. 30, al. 13*k*)(F) et 15*k*)(A); 1999, ch. 3, art. 82, ch. 9, art. 2; 2001, ch. 29, art. 64; 2002, ch. 7, art. 234(A); 2012, ch. 7, art. 4; 2015, ch. 3, art. 150, ch. 31, art. 17

art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 5

art. 5, 2012, ch. 31, art. 341; ; 2019, ch. 28, al. 186b)

art. 6, 2012, ch. 7, art. 6

art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6

art. 6.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6

art. 7, 1999, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 7, art. 7; 2015, ch. 31, art. 18

art. 7.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 31, art. 19

art. 8, 1999, ch. 9, art. 5 et al. 37a)(A)

art. 9, 1999, ch. 9, al. 37b)(A); 2015, ch. 35, art. 1

art. 10, 1999, ch. 9, art. 6 et al. 37*c*)(A), *d*)(A) et *e*)(A)

art. 11, 1999, ch. 9, art. 7; 2012, ch. 7, art. 8

art. 12, 1999, ch. 9, al. 37f)(A)

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

```
art. 12.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 8
art. 13, 1999, ch. 9, al. 37g)(A)
art. 15, 1999, ch. 9, art. 9
art. 16, 1996, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 9, art. 10; 2012, ch. 19,
  art. 484
art. 17, 1999, ch. 9, art. 11 et al. 37h)(A)
art. 17.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 10
art. 17.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
art. 17.21, ajouté, 2015, ch. 31, art. 20
art. 17.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
art. 17.31, ajouté, 2018, ch. 10, art. 61
art. 17.4, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.5, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.6, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.7, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.8, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.9, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.91, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.92, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.93, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.94, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.95, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.96, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 18, 1999, ch. 9, art. 12; 2012, ch. 7, art. 13
art. 19, 1999, ch. 9, art. 13; 2012, ch. 7, art. 14
art. 20, 1999, ch. 9, art. 14; 2012, ch. 7, art. 14
art. 20.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
art. 20.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
art. 21, 2012, ch. 7, art. 14
art. 22, 1999, ch. 9, art. 15; 2012, ch. 7, art. 14
art. 22.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 16; 2012, ch. 7, art. 14
art. 23, 1999, ch. 9, art. 17; abrogé, 2012, ch. 7, art. 15; ajouté,
  2015, ch. 31, art. 21
art. 23.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 18; 2015, ch. 31, art. 22
art. 24, 1994, ch. 15, art. 1(F); 1999, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 7,
  art. 16; 2015, ch. 31, art. 23
art. 25, 1996, ch. 10, art. 265; 1999, ch. 9, art. 20; 2012, ch. 7,
  art. 17
art. 26, 1996, ch. 10, art. 266
art. 26.1, ajouté, 1994, ch. 15, art. 2
art. 26.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 20.1; 2012, ch. 7, art. 18(F)
art. 27, 1999, ch. 9, art. 22; 2012, ch. 7, art. 19
art. 27.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 28, 1999, ch. 9, art. 23; 2012, ch. 7, art. 20; 2018, ch. 10,
art. 31, 1999, ch. 9, art. 24; 2001, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 7,
  art. 21; 2015, ch. 31, art. 25 et al. 39(2)b), ch. 35, art. 2 et
  ch. 31, al. 39(2)a), ch. 35, art. 2
art. 31.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 22
art. 31.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 23(A)
```

```
art. 32, 1999, ch. 9, art. 25; 2001, ch. 29, art. 68; 2012, ch. 7,
  art. 24; 2015, ch. 31, art. 26 et par. 39(5) et (6), ch. 35, art. 3
art. 32.01, ajouté, 2015, ch. 31, art. 27
art. 32.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 25;
  2015, ch. 31, art. 28
art. 32.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 29
art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 30 et
  par. 39(7), ch. 35, art. 4
art. 32.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69
art. 32.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 26(A)
art. 33, 1999, ch. 9, art. 26; 2012, ch. 7, art. 27
art. 34, 2002, ch. 8, art. 168; 2006, ch. 11, art. 26; 2007, ch. 19,
  art. 53; 2012, ch. 7, art. 28(A)
art. 35, 1999, ch. 9, art. 27; 2012, ch. 7, art. 29(F)
art. 36, abrogé, 1999, ch. 9, art. 28; 2012, ch. 7, art. 30; 2018,
art. 37, 1999, ch. 9, art. 29; 2012, ch. 7, art. 30; 2015, ch. 31,
  art. 31
art. 39, 1999, ch. 9, art. 30
art. 39.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30
art. 39.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30
art. 40, 1989, ch. 3, art. 51
art. 40.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.11, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.12, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.13, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.14, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.15, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.16, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.17, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.18, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.19, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.21, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.22, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 41, 1999, ch. 9, art. 31; 2008, ch. 6, art. 60; 2012, ch. 7,
  art. 32; 2015, ch. 31, art. 32; 2018, ch. 10, art. 65, ch. 21,
  art. 46
art. 44, abrogé, 1999, ch. 9, art. 32; ajouté, 2007, ch. 19,
  art. 54; 2012, ch. 7, art. 33
art. 44.1, ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 34(F)
art. 46, 1999, ch. 9, art. 33; 2001, ch. 29, art. 70; 2012, ch. 7,
  art. 35; 2015, ch. 31, art. 33; 2018, ch. 10, art. 66
art. 47.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 34; 2012, ch. 7, art. 37; 2015,
  ch. 31, art. 34
art. 47.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37
art. 47.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37
art. 47.4, ajouté, 2017, ch. 20, art. 315
art. 49, 1999, ch. 9, art. 35
art. 50, 1999, ch. 9, art. 36; 2012, ch. 19, art. 485; abrogé,
  2014, ch. 20, art. 231
art. 51, 2012, ch. 7, art. 38
art. 119, 1996, ch. 10, art. 267; 2015, ch. 31, art. 35
art. 121, abrogé, 1996, ch. 10, art. 268
disposition générale, 1992, ch. 1, art. 122
dispositions générales, 2012, ch. 7, art. 9 et 36
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 340(A)
disposition générale, 2015, ch. 31, art. 24
disposition générale, 2019, ch. 28, al. 186c)(A)
dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 119 à 121
```

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

- dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 59 et 60 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67 disposition transitoire, 2007, ch. 19, art. 58 dispositions transitoires, 2012, ch. 7, art. 41 à 44 disposition transitoire, 2015, ch. 31, art. 37 modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 186
- EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.) les art. 1, 3, 4, 7 et 8, le par. 11(2), les art. 18 et 19, le par. 24(1) et les art. 36, 37, 45 à 48 et 50 en vigueur 08.10.88 *voir* TR/88-202; art. 2, 5, 6, 9 et 10, les par. 11(1) et (3), art. 12 à 17, art. 20 à 23, le par. 24(2), art. 25 à 35, art. 38 à 44 et l'art. 49, art. 51 à 90, art. 92 et les art. 94 à 121 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-244; art. 91 et 93 en vigueur 01.10.95 *voir* TR/95-109
- EEV, 1989, ch. 3, art. 51 et 60 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1992, ch. 1, art. 122 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 61 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129, abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 25.
- EEV, 1994, ch. 15, art. 1(F) et 2 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1996, ch. 10, art. 261 à 268 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13k) et 15k) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 125 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 82 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 9 art. 1 à 37 en vigueur 01.06.99 *voir* TR/99-52 EEV, 2001, ch. 29, art. 64 à 70 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128
- EEV, 2002, ch. 7, art. 234 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 168 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2006, ch. 11, art. 26 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2007, ch. 19, art. 53, 54 et 58 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 60 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2012, ch. 7 (sanction: 17.05.2012),
- art. 2 à 6, par. 7(1), art. 8 et 9, par. 11(1), art. 13, par. 14(1), art. 15 à 31, par. 32(1), l'al. 41(2)h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), par. 32(3), art. 33, 34, l'al. 46h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par l'art. 35, et les art. 36 à 42 en vigueur 01.05.2013 *voir* TR/2013-50;
- art. 10, par. 11(2), art. 12, l'al. 41(2)g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), l'al. 46g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par l'art. 35, et les art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR/2014-101;
- par. 7(2) et 14(2) à (5) entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du premier règlement pris en vertu de l'art. 20.2 de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par le par. 14(1) voir par. 45(2) – Non en vigueur.
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 *voir* art. 486
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 340 et 341 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

- EEV, 2014, ch. 20, art. 231 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 150 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 31, art. 17 à 34, par. 35(1), (3) et (4) et art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2015;
- art. 37 en vigueur 18.06.2016 voir TR/2016-24;
- par. 35(2) en vigueur 28.12.2016 voir TR/2016-74.
- EEV, 2015, ch. 35, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction *mais* art. 2 abrogé et réputé ne pas être entré en vigueur *voir* 2015, ch. 31, al. 39(2)*a*).
- EEV, 2017, ch. 20, art. 315 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2018, ch. 10 (sanction: 23.05.2018), art. 61 à 66 en vigueur 02.09.2022 *voir* TR/2020-60.
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction: 21.06.2018), art. 46 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2018), art. 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15

(Public Safety Act, 2002)

Le ministre des Transports

- art. 11.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64
- dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 74, 75 et 90 EEV, 2004, ch. 15,
- art. 1 et 109 à 111.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004;
- partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la Loi sur l'aéronautique, édicté par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la Loi sur l'aéronautique, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;
- par. 4.82(11) de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, par. 37(2), 38(1), (3) et (5),
- l'art. 28 de la Loi sur les explosifs, édicté par l'art. 51,
- l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 80 et 81,
- l'al. 8.1(1)a) et b) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104,
- abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 149, nº6, pp. 181-182;
- art. 24, 25, 95, 96, 98 et 107 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- partie 3 (art. 26 à 31) en vigueur 01.10.2004 voir TR/2004-115;
- partie 4 (art. 32) et art. 108 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-158;
- art. 33 et 70 à 72 en vigueur 28.06.2004 *voir* TR/2004-66;
- art. 34, 66 à 69, 99, 102 et 103 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137;
- art. 35, déf. «fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit »à l'art. 2 de la Loi sur les explosifs, édictées par le

Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15 (suite)

- par. 36(2), les al. 5a.2), a.3) et a.4) de la Loi sur les explosifs, édictés par le par. 37(1), les par. 37(3) et (5) et 38(2) et (4) et les art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 voir TR/2013-123;
- par. 36(1), déf. « composant d'explosif limité » à l'art. 2 de la Loi sur les explosifs, édictée par le par. 36(2), l'al. 5(a.31) de la Loi sur les explosifs, édicté par le par. 37(1), par. 37(4) et (6), art. 41 à 49 et art. 29 de la Loi sur les explosifs, édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 voir TR/2008-29;
- art. 40 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2013-123;
- partie 8 (art. 52 à 65) en vigueur 31.03.2007 voir TR/2007-32;
- art. 11.1 de la Loi sur la sûreté du transport maritime, édicté par l'art. 73, en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-114;
- art. 74 en ce qui touche le remplacement de la déf. de « état d'urgence » au par. 2(1) de la Loi sur la défense nationale, en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57;
- art. 75, 76 et 79 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-57
- art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24, art. 131
- art. 78 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois).
- art. 82 à 93 en vigueur 20.04.2005 *voir* TR/2005-37
- art. 94 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 31,
- art. 97, 100 et 101 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53;
- al. 8.1(1)c) et les par. 8.1(2) à (7) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104, en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51;
- art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois). Voir aussi Gazette du Canada, Partie I, nº 11, 12.03.2016, p. 744.
- art. 106 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, nº 9, pp. 875-876.
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 voir art. 6.
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 348 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 24 (sanction: 19.06.2013), art. 131 en vigueur 01.06.2014 voir TR/2014-49.

Semaine canadienne de l'environnement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-11

(Environment Week Act, Canadian)

Le ministre de l'Environnement

art. 2, ch. 10 (1er suppl.), par. 2(1)

EEV, ch. 10 (1er suppl.), par. 2(1) en vigueur 04.10.85 voir TR/85-187

Semaine de l'égalité des sexes, Loi sur la — 2018, ch. 14

(Gender Equality Week Act)

EEV, 2018, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 21.06.2018

Semaine de la protection de la faune, Loi sur la – L.R. (1985), ch. W-10

(National Wildlife Week Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 4 de la Loi sur le ministère de l'Environnement

Semaine nationale de la fonction publique : pour un meilleur service aux Canadiens, Loi sur la

– 1992, ch. 15

(National Public Service Week: Serving Canadians Better

EEV, 1992, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.92

Semaine nationale des dons d'organes, Loi sur la — 1997, ch. 4

(National Organ Donor Week Act)

EEV, 1997, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.02.97

Semaine nationale du don de sang, Loi sur la – 2008, ch. 4

(National Blood Donor Week Act)

EEV, 2008, ch. 4 en vigueur à la sanction 14.02.2008

Semences, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-8 (Seeds Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Titre intégral, ch. 49 (1er suppl.), art. 1; 2015, ch. 2, art. 73 art. 2, ch. 49 (1er suppl.), art. 2; 1994, ch. 38, al. 25(1)z.3);

1995, ch. 40, art. 86; 1997, ch. 6, art. 87; 2012, ch. 24, art. 89; 2015, ch. 2, art. 74

art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 24, art. 90

art. 3, ch. 49 (1er suppl.), art. 3

art. 3.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75

art. 3.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75

art. 4, ch. 49 (1^{er} suppl.), art. 4; 1994, ch. 26, art. 65(F); 2001, ch. 4, art. 117; 2012, ch. 19, art. 473, ch. 24, art. 91; 2015, ch. 2, art. 76

art. 4.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 144; abrogé, 2011, ch. 25, art. 38; ajouté, 2015, ch. 2, art. 77

art. 4.11, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77

art. 4.12, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77

art. 4.13, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77

Semences, Loi sur les - L.R. (1985), ch. S-8 (suite)

art. 4.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 474

art. 5, 1997, ch. 6, art. 88; 2005, ch. 38, art. 131; 2015, ch. 2, art. 78(F)

art. 6, ch. 31 (1er suppl.), art. 21; 2015, ch. 2, art. 79

art. 8, 1995, ch. 40, art. 87; 2015, ch. 2, art. 80

art. 8.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 8.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 8.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 8.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 9, ch. 49 (1er suppl.), art. 5; 1995, ch. 40, art. 88; 2015, ch. 2, art. 82

art. 10, ch. 49 (1^{er} suppl.), art. 6; 1997, ch. 6, art. 89; 2015, ch. 2, art. 83

art. 11, ch. 49 (1er suppl.), art. 7; 1995, ch. 40, art. 89

art. 12, ch. 27 (1er suppl.), art. 203

dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 475 (ne s'appliquent pas)

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, ch. 31 (1er suppl.), art. 21 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, ch. 49 (1er suppl.) en vigueur 12.12.85

EEV, 1988, ch. 65, art. 144 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* le par. 150(2)

EEV, 1994, ch. 26, art. 65 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 86 à 89 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 87 à 89 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 117 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2005, ch. 38, art. 131 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2011, ch. 25 (sanction: 15.12.2011), art. 38 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120
EEV, 2012, ch. 19, art. 473 à 475 en vigueur à la sanction

29.06.2012 EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 89 à 91 en

EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 89 à 91 et vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 73 à 83 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

Sentences arbitrales étrangères, *voir* Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères...

(United Nations Foreign Arbitral Awards Act)

Serments d'allégeance, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-1

(Oaths of Allegiance Act)

Le président du Conseil privé

Service administratif des tribunaux judiciaires, Loi sur le — 2002, ch. 8

(Courts Administration Service Act)

Le ministre de la Justice

art. 3, 2003, ch. 22, art. 156(A)

art. 6, 2003, ch. 22, art. 157(A)

art. 119, abrogé, 2001, ch. 41, al. 141(3)*a*)

disposition de coordination, 2001, ch. 41, par. 141(3)

EEV, 2001, ch. 41, art. 141 en vigueur à la sanction 18.12.2001 EEV, 2002, ch. 8, art. 193 à 198 en vigueur à la sanction

EEV, 2002, ch. 8, art. 193 à 198 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 1 à 192 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 156 et 157 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs, Loi sur le

— 2014, ch. 20, art. 376

(Administrative Tribunals Support Service of Canada Act)

Le ministre de la Justice (art. 2)

Annexe, 2014, ch. 20, al. 481(2)a); 2017, ch. 9, al. 57(2)c)

disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481

dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 377 à 381

terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)*c*)

EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 471 à 481 en vigueur à la sanction; art. 376 (art. 1 à 18) et art. 377 à 381 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)c) en vigueur à la sanction 19.06.2017

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23

(Canadian Security Intelligence Service Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

Préambule, 2019, ch. 13, art. 92

art. 2, 2001, ch. 41, art. 89; 2005, ch. 10, art. 13 et al. 34(1)*b*); 2012, ch. 19, art. 378; 2015, ch. 9, art. 2; 2019, ch. 13, art. 21, 62, 93 à 94

art. 5, 2003, ch. 22, al. 225o)(A)

art. 6, 2012, ch. 19, art. 379; 2015, ch. 20, art. 40; 2019, ch. 13, art. 23; 2019, ch. 13, art. 23 et 95

art. 7, 2015, ch. 20, art. 41; 2019, ch. 13, art. 96

art. 8, 2003, ch. 22, art. 143 et art. 234; 2013, ch. 40, art. 449; 2017, ch. 9, art. 42 et sous-al. 55(1)*a*)(i)

art. 9, 2003, ch. 22, art. 144(A) et al 225*o*)(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)*a*)(ii)

art. 9.1, ajouté, 1996, ch. 18, art. 2; 1999, ch. 26, art. 17; abrogé, 2003, ch. 22, art. 145

art. 11.01 à 11.25, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 97

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23 (suite)

art. 12, 2015, ch. 9, art. 3 art. 12.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 23 et art. 12.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 99 art. 13, 1995, ch. 5, al. 25(1)d) art. 14, 2001, ch. 27, art. 223 art. 15, 2015, ch. 9, art. 4 art. 16, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2001, ch. 27, art. 224; 2015, ch. 3, art. 34(F), ch. 9, art. 5(F) art. 17, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2019, ch. 13, par. 23c) art. 18, 2015, ch. 9, art. 6 art. 18.1, ajouté, 2015, ch. 9, art. 7 art. 18.2, ajouté, 2019, ch. 13, art. 100 art. 19, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A); 2019, ch. 13, par. 23d) art. 20, 2019, ch. 13, par. 23e) art. 20.1 et 20.1, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 101 art. 21, 2015, ch. 9, art. 8, ch. 20, art. 43; 2019, ch. 13, art. 102 art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 44; 2019, ch. 13, art. 103 art. 22.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 104 art. 22.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 105 art. 22.3, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45 art. 23, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45 art. 24.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 46; 2019, ch. 13, art. 106 art. 25, 1993, ch. 34, art. 49; 2015, ch. 20, art. 47 art. 26, 2015, ch. 20, art. 48 art. 27, 2015, ch. 20, art. 48; 2019, ch. 13, art. 107 art. 27.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 107 art. 28, 2002, ch. 8, al. 182(1)i); 2015, ch. 20, art. 49; 2019, ch. 13, art. 108 art. 29, 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 30, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380 art. 31, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380 art. 32, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380 art. 33, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380 art. 34 à 37, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 38, 2001, ch. 27, art. 225; 2012, ch. 19, art. 381; 2015, ch. 20, art. 50; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 39, 2012, ch. 19, art. 382; 2015, ch. 9, art. 9; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 40, 2012, ch. 19, art. 383; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 40.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 109 art. 41, 2003, ch. 22, art. 146(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)a) (iii); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 42 à 52, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 53, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7; 2015, ch. 20, art. 51; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 54, 2012, ch. 19, art. 384; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 55, 2001, ch. 27, art. 226; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 56, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2) disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen) disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et 19 dispositions transitoires, 2019, ch. 13, art. 110 et 111 terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)a) EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7 en vigueur 04.02.88 EEV, 1993, ch. 34, art. 49 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1999, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2001, ch. 27, art. 223 à 226 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97 EEV, 2001, ch. 41, art. 89 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109 EEV, 2003, ch. 22, art. 143 à 146, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 234 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122 EEV, 2005, ch. 10, art. 13 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29 EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119 EEV, 2012, ch. 19, art. 378 à 384 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 449 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84. EEV, 2015, ch. 3, art. 34 en vigueur à la sanction 26.02,2015. EEV, 2015, ch. 9, art. 2 à 9 en vigueur à la sanction 23.04.2015. EEV, 2015, ch. 20, art. 40 à 51 en vigueur à la sanction 18.06.2015. EEV, 2017, ch. 9, art. 42et al. 55(1)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017. EEV, 2019, ch. 13, (sanction: 21.06.2019) — art. 21 à 23 et 62 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67 - art. 94, 96, 97, 101, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les articles 110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71 Service civil, voir Pension et fonds de retraite du

EEV, 1996, ch. 18, art. 2 en vigueur à la sanction 20.06.96

service civil...

(Civil Service Superannuation and Retirement Act)

Service public, Loi sur la mise au point des pensions de certains membres du

(Public service, retirement of certain members)

1920, ch. 67; 1921, ch. 49; 1922, ch. 39; 1923, ch. 65; S.R.C. 1970, ch. 43(1er suppl.), par. 2(2)

Services ferroviaires, Loi de 2007 sur le maintien des voir Maintien des services ferroviaires, Loi de 2007

(Railway Continuation Act, 2007)

Services gouvernementaux, Loi de 1999 sur les — 1999, ch. 13

(Government Services Act. 1999)

Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1999, ch. 13, art. 1 à 14 et annexe 1 en vigueur à la sanction 25.03.99; partie 2 et annexe 2 en vigueur 29.03.99, à 23:30 heures *voir* TR/99-35

Services partagés Canada, Loi sur les — 2012, ch. 19, art. 711

(Shared Services Canada Act)

Ministre d'État (Gouvernement numérique) (TR/2019-128)

art. 7, 2017, ch. 20, art. 113

art. 7.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 113

art. 9.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 114

EEV, 2012, ch. 19, art. 711 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2017, ch. 20, art. 113 et 114 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

Services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers, Loi sur les — 1999, ch. 23

(Foreign Publishers Advertising Services Act)

Le ministre du Patrimoine canadien (TR/99-128)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 253

art. 8, 2002, ch. 8, al. 183(1)k)

1999, ch. 23 en vigueur 01.07.99 voir TR/99-72

EEV, 2001, ch. 27, art. 253 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Sévérité des peines d'emprisonnement pour les crimes les plus graves, Loi renforçant la, *voir* Code criminel — 2011, ch. 2

(Serious Time for the Most Serious Crime Act)

Skagit, Loi de mise en oeuvre du traité concernant la vallée de la rivière

- 1984, ch. 11

(Skagit River Valley Treaty Implementation Act)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

EEV, 1984, ch. 11 loi en vigueur 08.11.84 voir TR/84-240

Société canadienne de la Croix-Rouge, Loi sur la — 1909, ch. 68

[Ancienne appellation: Canadian Red Cross Society, Loi constituant en corporation la]

(Canadian Red Cross Society Act)

art. 2, 1919, ch. 101 (1er session), art. 1; 1922, ch. 13, art. 2

art. 3, 1922, ch. 13, art. 2

art. 4, 1922, ch. 13, art. 2; 2007, ch. 26, art. 4

art. 5, 1922, ch. 13, art. 2; 1926, ch. 5, art. 1; 1931, ch. 24, art. 1; 1950, ch. 62, art. 1

art. 6, 1916, ch. 58, art. 1; 1922, ch. 13, art. 2; 1931, ch. 24, art. 2; 1937, ch. 7, art. 1; 1950, ch. 62, art. 2

art. 7, 1916, ch. 58, art. 2; 1922, ch. 13, art. 2

art. 8, ajouté, 1922, ch. 13, art. 2

art. 9, ajouté, 1950, ch. 62, art. 3

art. 10, ajouté, 2007, ch. 26, art. 5

EEV, 2007, ch. 26 (sanction: 22.06.2007), art. 4 et 5 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18

Société canadienne des postes, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. C-10

(Canada Post Corporation Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2015-100)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 234(A); 2013, ch. 10, art. 1

art. 6, 2003, ch. 22, al. 224t)(A); 2006, ch. 9, art. 235 et 236(A)

art. 7, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(1)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 8, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(2)(A); 2009, ch. 2, art. 378

art. 11, 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 13, 1999, ch. 34, art. 227; 2003, ch. 22, al. 224*t*)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 15, 2010, ch. 12, art. 1885

art. 19, 1992, ch. 1, art. 34; 2013, ch. 10, art. 2

art. 21, 1994, ch. 26, art. 18

art. 21.1, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3

art. 21.2, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3

art. 27, 1993, ch. 17, art. 1; 2001, ch. 14, art. 236

art. 27.1, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2

art. 27.2, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2)

art. 27.3, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)

art. 27.4, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2)

art. 33, 1993, ch. 44, art. 31; 2005, ch. 30, art. 44

art. 35, 2004, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 36, art. 123; 2017, ch. 20, art. 158

art. 40, L.R., ch. 1 (2° suppl.), art. 170; 2000, ch. 17, art. 86; 2001, ch. 41, art. 77; 2005, ch. 38, al. 142*b*) et 145(2)*j*)

art. 42, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 171; 2000, ch. 17, art. 87; 2001, ch. 25, art. 87, ch. 41, art. 78

art. 48, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 172; 2000, ch. 17, art. 88; 2001, ch. 41, art. 79

Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10 (suite)

art. 51, 1993, ch. 34, art. 17

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

EEV, L.R., ch. C-10, al. 19(1)*j*) et art. 39 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, ch. 1 (2e suppl.), art. 170 à 172 en vigueur 03.03.86 voir TR/86-33

EEV, ch. 1 (4e suppl.) art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 34 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 17, art. 1 et 2 en vigueur 08.06.93 *voir* TR/93-87

EEV, 1993, ch. 34, art. 17 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1993, ch. 44, art. 31 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 26, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1999, ch. 34, art. 227 en vigueur 01.10.2000 voir TR/99-138; voir aussi l'art. 231.

EEV, 2000, ch. 17, art. 86 à 88 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39

EEV, 2001, ch. 14, art. 236 en vigueur 24.11.2001 voir TR/2001-114

EEV, 2001, ch. 25, art. 87 en vigueur 29.11.2001 voir TR/2001-115

EEV, 2001, ch. 41, art. 77 à 79 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 6 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2005, ch. 30, art. 44 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 9, art. 234 à 236 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 4 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

EEV, 2009, ch. 2, art. 378 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12, art. 1885 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2013, ch. 10, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013 EEV, 2015, ch. 36, art. 123 en vigueur à la sanction

23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 158 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7

(Canada Mortgage and Housing Corporation Act)

Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220 et TR/2019-133)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 231(A)

art. 6, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(1), (2)(A); 1999, ch. 27, art. 25; 2003, ch. 22, art. 115(A) et al. 224*p*) (A); 2006, ch. 9, art. 232 et 233(A); 2012, ch. 19, art. 360

art. 7, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(3)(A), art. 45, ann. III, no 3(F); 1999, ch. 27, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1665

art. 8, 2003, ch. 22, art. 116(A) et al. 224*p*)(A); 2010, ch. 12, art. 1666; 2012, ch. 31, art. 315

art. 9, 1999, ch. 27, art. 27; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 10, 2000, ch. 12, art. 41; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 12, 1999, ch. 17, art. 28; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 13, L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 41, ann., no 2

art. 14, 1999, ch. 17, art. 29

art. 15, 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 16, 1999, ch. 27, art. 30; 2020, ch. 5, art. 16

art. 17, 1999, ch. 27, art. 31

art. 21, 1992, ch. 32, art. 1; 1999, ch. 27, art. 32; 2007, ch. 29, art. 90

art. 22, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32; 1992, ch. 32, art. 1

art. 23, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 33

art. 24, abrogé, 1992, ch. 32, art. 2

art. 28, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 34; 1992, ch. 32, art. 3; 1999, ch. 27, art. 33

art. 28.1, ajouté, 1999, ch. 27, art. 34

art. 29, 1992, ch. 32, art. 4

art. 30, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 4; 1993, ch. 44, art. 30; 1999, ch. 27, art. 35

art. 35, ajouté, 2016, ch. 12, art. 125

dispositions transitoires, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 36 et 37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36

disposition transitoire, 1999, ch. 27, art. 41

modification conditionnelle, 1999, ch. 27, art. 42

EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.) en vigueur 01.01.87 voir art. 46

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88

EEV, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32 à 34, 36 et 37 en vigueur 21.07.88

EEV, 1992, ch. 32, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 23.06.92

EEV, 1993, ch. 44, art. 30 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1999, ch. 27, art. 25 à 36, 41 et 42 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 41 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 115, 116 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 231 à 233 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2007, ch. 29, art. 90 en vigueur à la sanction 22.06.2007

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1665 et 1666 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19, art. 360 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2012, ch. 31, art. 315 en vigueur à la sanction 14.12.2012 EEV, 2016, ch. 12, art. 125 en vigueur à la sanction

15.12.2016. EEV, 2020, ch. 5, art. 16 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3

(Canada Deposit Insurance Corporation Act)

Le ministre des Finances

art. 2, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 47; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8, ch. 26, art. 1; 1996, ch. 6, art. 21; 1999, ch. 28, art. 98; 2001, ch. 9, art. 203; 2009, ch. 2, art. 233; 2010, ch. 12, art. 2094; 2012, ch. 5, art. 185; 2016, ch. 7, art. 126; 2018, ch. 12, art. 202

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 2.1, ajouté, 1992, ch. 26, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 21.1
- **art. 5,** L.R., ch. 18 (2^e suppl.), art. 1; L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 48; 1996, ch. 6, al. 47*a*) et *b*)(A); 2001, ch. 9, art. 204; 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A); 2010, ch. 12, art. 2095; 2012, ch. 5, al. 206*a*)(A)
- **art. 6**, 1996, ch. 6, al. 47*c*)(A); 2007, ch. 6, art. 402; 2010, ch. 12, art. 2096; 2012, ch. 5, al. 206*b*)(A)
- **art. 7,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 49; 1996, ch. 6, art. 22; 2005, ch. 30, art. 98; 2017, ch. 20, art. 108
- art. 7.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 8, 1991, ch. 45, art. 541; 1999, ch. 28, art. 99; 2001, ch. 9, art. 205; 2005, ch. 30, art. 99
- art. 9, 1991, ch. 45, art. 542
- **art. 10,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 50; 1992, ch. 26, art. 3; 1996, ch. 6, art. 23; 2001, ch. 9, art. 206; 2016, ch. 7, art. 127; 2018, ch. 27, art. 157
- art. 10.01, ajouté, 2009, ch. 2, art. 235; 2010, ch. 12, art. 2097;
- **art. 10.1,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 24; 1997, ch. 15, art. 111(A); 2009, ch. 2, art. 236; 2012, ch. 5, art. 186; 2018, ch. 27, art. 158; 2020, ch. 5, art. 32; 2020, ch. 6, art. 11
- **art. 11,** L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 2; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 51; 1992, ch. 26, art. 4; 2005, ch. 30, art. 100; 2010, ch. 12, art. 1886 et 1887; 2012, ch. 5, art. 187; 2017, ch. 20, art. 109
- art. 11.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- **art. 12**, 2005, ch. 30, art. 101; 2018, ch. 12, art. 203; 2020, ch. 5, art. 12
- Art. 12.01, ajouté, 2020, ch. 5, art. 13; abrogé 2020, ch. 5, art. 14
- art. 12.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2098; 2018, ch. 27, art. 159
- **art. 13,** 1992, ch. 26, art. 5; 1996, ch. 6, art. 25; 2005, ch. 30, art. 102; 2010, ch. 12, art. 2099; 2018, ch. 27, art. 160
- **art. 14,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 52; 1992, ch. 26, art. 6; 1996, ch. 6, art. 26; 1997, ch. 15, art. 112; 2005, ch. 30, art. 103; 2007, ch. 6, art. 403; 2009, ch. 2, art. 238; 2012, ch. 5, art. 188; 2018, ch. 12, art. 204, ch. 27, art. 161
- art. 14.01, ajouté, 2012, ch. 5, art. 189
- art. 14.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 113
- **art. 15,** L.R., ch. 18 (2^e suppl.), art. 3; L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 53
- art. 16, abrogé, L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 53
- **art. 17,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 54; 1991, ch. 45, art. 543; 2005, ch. 30, art. 104; 2007, ch. 6, art. 404; 2012, ch. 5, art. 190
- art. 17.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- art. 17.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- **art. 18**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 55; 1992, ch. 26, art. 7; 1999, ch. 28, art. 100; 2007, ch. 6, art. 405; 2020, ch. 1, art. 21
- art. 19, abrogé, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 56
- art. 20, 2018, ch. 27, art. 162
- **art. 21,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 57; 1996, ch. 6, art. 27; 2007, ch. 6, art. 406; 2012, ch. 5, art. 191; 2018, ch. 27, art. 163

- art. 22, 1996, ch. 6, art. 28
- **art. 23**, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 58; 1996, ch. 6, art. 29; 2001, ch. 9, art. 207; 2007, ch. 6, art. 407; 2012, ch. 5, art. 192
- art. 24, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 2009, ch. 2, art. 239
- art. 24.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 30; 2001, ch. 9, art. 208
- art. 25, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58
- **art. 25.1,** ajouté, L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 4; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 59; 1996, ch. 6, art. 31; 2007, ch. 6, art. 408
- art. 25.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240
- art. 25.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240
- art. 25.4, ajouté, 2018, ch. 12, art. 205
- art. 26, 1996, ch. 6, art. 32; 2018, ch. 27, art. 164
- **art. 26.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 101; 2018, ch. 12, art. 206
- art. 26.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 410
- **art. 26.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 102; 2001, ch. 9, art. 209; 2007, ch. 6, art. 411
- **art. 26.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 103; 2007, ch. 6, art. 412
- art. 26.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114
- art. 26.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 413
- **art. 27,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60; 1991, ch. 45, art. 544; 1999, ch. 28, art. 104
- art. 28, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60
- art. 28.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 33; 1999, ch. 28, art. 105
- **art. 29,** L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 61; 1992, ch. 26, art. 8(A); 1996, ch. 6, art. 34; 1999, ch. 28, art. 106; 2001, ch. 9, art. 210; 2005, ch. 30, art. 105; 2016, ch. 7, art. 128
- **art. 29.1,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- art. 29.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- **art. 30,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 9(A); 1996, ch. 6, art. 35; 2005, ch. 30, art. 106; 2012, ch. 5, art. 193; 2016, ch. 7, art. 129
- **art. 31,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 10(A); 1996, ch. 6, art. 36; 2005, ch. 30, art. 107
- **art. 31.1,** ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 37; 2007, ch. 6, art. 414
- art. 32, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62
- **art. 33,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 38; 2007, ch. 6, art. 415; 2012, ch. 5, art. 194
- art. 34, 1996, ch. 6, art. 39; 1999, ch. 28, art. 107; 2007, ch. 6, art. 416; 2012, ch. 5, art. 195
- **art. 35,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 63; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 34, art. 14; 1996, ch. 6, art. 40; 2007, ch. 6, art. 417
- **art. 36,** 2007, ch. 6, art. 418
- art. 37, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 64; 2007, ch. 6, art. 419
- art. 39, abrogé, 2014, ch. 39, art. 268
- art. 39.01, ajouté, 2017, ch. 20, art. 110
- **art. 39.1,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 211; 2009, ch. 2, art. 242
- **art. 39.11,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 1999, ch. 31, art. 28(F); 2016, ch. 7, art. 130
- **art. 39.12,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 130
- **art. 39.13,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11 et 16; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 243; 2010, ch. 12, art. 1888 et 2100; 2012, ch. 5, art. 196; 2016, ch. 7, art. 131

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- **art. 39.131,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; 2012, ch. 5, art. 197; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.132,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.14,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2010, ch. 12, art. 2101; 2016, ch. 7, art. 133
- **art. 39.15,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 212; 2007, ch. 29, art. 103; 2009, ch. 2, art. 245; 2010, ch. 12, art. 1889 et 1890; 2012, ch. 5, art. 198, ch. 31, art. 166; 2016, ch. 7, art. 134; 2017, ch. 33, art. 180 et 186
- art. 39.151, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 246; 2012, ch. 5, art. 199
- art. 39.152, ajouté, 2012, ch. 5, art. 199; 2016, ch. 7, art. 135
- art. 39.16, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.17,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 5, art. 200
- **art. 39.18,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 31, art. 167; 2016, ch. 7, art. 136; 2017, ch. 33, art. 181
- art. 39.181, ajouté, 2016, ch. 7, art. 137
- **art. 39.19,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 213; 2010, ch. 12, art. 2102
- art. 39.191, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2103
- art. 39.192, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- art. 39.193, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- **art. 39.2,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 247; 2016, ch. 7, art. 139
- art. 39.201, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2016, ch. 7, art. 140
- art. 39.202, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2010, ch. 12, art. 1891
- art. 39.203, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248
- **art. 39.21**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 249
- **art. 39.22,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 141
- **art. 39.23,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.24,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 250; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.241,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.25,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.26,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.27,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.28, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.29**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.3, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.31,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.32,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.33,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142

- **art. 39.34,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.35,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.36,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.361, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.37, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.371, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3711, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- **art. 39.3712**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; abrogé, 2016, ch. 7, art. 143
- art. 39.3713, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3714, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3715, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3716, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3717, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3718, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3719, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.372, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 201
- art. 39.3721, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 144
- art. 39.3722, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 145
- **art. 39.3723**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 202; abrogé, 2016, ch. 7, art. 146
- art. 39.38, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 147
- art. 41, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 65
- **art. 42,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 66; 1992, ch. 26, art. 12; abrogé, 1996, ch. 6, art. 42; ajouté, 2014, ch. 20, art. 109
- **art. 44,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 67; 2003, ch. 22, al. 224*l*) (A); 2012, ch. 5, al. 206*c*)(A)
- **art. 45**, 1996, ch. 6, al. 47*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A) et 225*e*)(A)
- art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 68; 2016, ch. 7, art. 148
- art. 45.11, ajouté, 2009, ch. 2, art. 252; 2016, ch. 7, art. 149
- art. 45.12, ajouté, 2016, ch. 7, art. 149
- **art. 45.2,** ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 68; 1996, ch. 6, art. 43; 2001, ch. 9, art. 214; 2010, ch. 12, art. 2104; 2012, ch. 5, art. 203 et par. 223(21); 2018, ch. 12, art. 207
- art. 45.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 253; 2016, ch. 7, art. 150
- **art. 46,** 2007, ch. 6, art. 420(A) **art. 47,** 1996, ch. 6, art. 45; 2001, ch. 9, art. 215; 2016, ch. 7, art. 151
- art. 48, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 69; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 49, 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 152
- **art. 50,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 70; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 153
- art. 50.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **art. 51,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 154
- **art. 52,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 155
- **art. 53,** ajouté, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 54, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **annexe,** 2010, ch. 12, art. 1892 et 2105; 2018, ch. 12, art. 208 et 209:

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- **art. 1,** 1991, ch. 45, art. 545; 2007, ch. 6, art. 421; 2010, ch. 12, art. 2106; 2018, ch. 12, art. 210
- **art. 2,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 72; 1996, ch. 6, art. 45.1; 1999, ch. 28, art. 108; 2001, ch. 9, art. 216; 2010, ch. 12, art. 2107; 2018, ch. 12, art. 211
- **art. 3,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 73; 1996, ch. 6, art. 46; 1999, ch. 28, art. 109; 2005, ch. 30, art. 108; 2009, ch. 2, art. 254; 2012, ch. 5, art. 204(A) et 205(A); 2018, ch. 12, art. 212
- art. 4 à 14, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 212
- disposition de coordination, 2012, ch. 5, par. 223(20) à (22)
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 166
- disposition générale, 1996, ch. 6, art. 44
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 409
- dispositions transitoires, 1992, ch. 26, art. 14, 15
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 118
- EEV, L.R., ch. 18 (2^e suppl.) en vigueur 17.06.86 *sauf* l'art. 4; l'art. 4 en vigueur 01.02.86 *voir* art. 5
- EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.) en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
- EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, à l'exception du par. 1(1) et des art. 13, 15 et 16 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157; par. 1(1) et art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 13 abrogé par 1996, ch. 6, art. 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
- EEV, 1993, ch. 34, art. 14 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1996, ch. 6, art. 21 à 26, 28, 30, 32 à 44 et 46 à 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58; art. 45 en vigueur 01.03.97 *voir* TR/97-27; art. 45.1 en vigueur 06.03.97 *voir* TR/97-33; art. 27, 29 et 31 en vigueur 31.03.99 *voir* TR/99-31
- EEV, 1997, ch. 15, art. 111 à 113 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65; art. 114 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117
- EEV, 1999, ch. 28, art. 98 à 100, 104 à 106, 108 et 109 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 101, 102, 103 et 107 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118
- EEV, 1999, ch. 31, art. 28 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 9, art. 203 à 216 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrer en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2); art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74
- EEV, 2007, ch. 6, art. 402 à 408 et 413 à 421 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 409 à 412 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
- EEV, 2007, ch. 29, par. 103(1) et art. 118 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105
- EEV, 2009, ch. 2, art. 235 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 254 réputé être entré en vigueur 27.01.2009 *voir* par. 259(2); art. 233, 234 et 236 à 244, par. 245(1) à (6) et art. 246 à 253 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57; par. 245(7) en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80

- EEV, 2010, ch. 12, art. 1886 à 1888, 1891 et 1892 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893; art. 2094 à 2107 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 223 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 185 à 190 et 193 à 206 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36; art. 191 et 192 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 225(1) art. 191 et 192 abrogées avant l'entrée en vigueur voir 2018, ch. 27, art. 165
- EEV, 2012, ch. 31, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2014, ch. 20, art. 109 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 268 (Section 22) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 303 Non en vigueur.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 126, 127, 129, 130, par. 131(1) à (5) et (7) à (11), art. 132, par. 133(1), (2) et (4), art. 134 à 138, par. 139(1) à (4), art. 141, 143 à 146, par. 148(1), art. 149 à 155 en vigueur 22.06.2016;
- art. 128, par. 131(6), 133(3), 139(5) et (6), art. 140, 142, 147 et par. 148(2) en vigueur 26.03.2018 *voir* TR/2018-28.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 110 en vigueur 10.05.2019 *voir* TR/2019-26.
- EEV, 2017, ch. 33, art. 180, 181 et 186 en vigueur à la sanction 14.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 202, par. 204(1), art. 205 et 207 à 210, par. 211(2) et art. 212 en vigueur le 30.04.2022, *voir* TR/2019-17, modifié par TR/2020-36;
- art. 203, par. 204(2), art. 206 et par. 211(1) et (3) à (5) en vigueur le 30.04.2020 *voir* TR/2019-17
- EEV, 2018, ch. 27, art. 157 à 164 et 166 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 21 entre en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe 213(1) *voir* par. 213(2) non en vigueur
- EEV, 2020, ch. 5 (sanction: 25.03.2020); par. 12(1) et art. 13 et 32 en vigueur à la sanction; par. 12(2) et art. 14 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 15
- EEV, 2020, ch. 6 (sanction: 11.04.2020) art. 11 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 12

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Loi sur la

[Nouvelle appellation voir Téléfilm Canada, Loi sur] (Canadian Film Development Corporation Act)

Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25

(Cape Breton Development Corporation Act)

Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de

Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25 (suite)

promotion économique Canada atlantique (TR/2009-101)

- art. 2, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46; 2000, ch. 23, art. 6
- art. 3, 2000, ch. 23, art. 7
- art. 4, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 10(A); 2000, ch. 23, art. 8; 2006, ch. 9, art. 245
- art. 5, 2000, ch. 23, art. 9(A)
- art. 7, 2000, ch. 23, art. 10(A)
- art. 8, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 47; 2000, ch. 23, art. 11
- art. 9, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 10, 1999, ch. 31, art. 41; abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 11, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 12, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 13, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 14, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 15, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 16, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 17, abrogé, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 18, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 19, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1; 2000, ch. 23, art. 13
- art. 20, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 21, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 22, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 23, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 24, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 25, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 26, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 49; abrogé, 2000, ch. 23, art. 14
- art. 27, 2000, ch. 23, art. 14
- art. 28, 2000, ch. 23, art. 15
- art. 30, 2000, ch. 23, art. 16; 2003, ch. 22, al. 224z.15)(A)
- art. 33, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 50; 2000, ch. 23, art. 17
- art. 34, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
- art. 35, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1 en vigueur 14.06.88
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46 à 50 en vigueur 01.12.88 voir TR/88-140
- EEV, 1999, ch. 31, art. 41 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 23, art. 6, par. 7(1), 8(1) et 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 voir TR/2002-92
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2006, ch. 9, art. 245 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Société de développement du Cap-Breton à aliéner ses biens et prévoyant la dissolution de celle-ci, Loi autorisant la — 2000, ch. 23

(Cape Breton Development Corporation Divestiture Authorization and Dissolution Act)

Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de

promotion économique du Canada atlantique (TR/2009-101)

EEV, 2000, ch. 23, art. 1 à 6, par. 7(1), 8(1) et art. 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 voir TR/2002-92; art. 18 à 22 en vigueur 01.12.2011 voir TR/2011-106

Société des transports du nord Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1985, ch. 35

(Northern Transportation Company Limited Disposal Authorization Act)

modifications corrélatives, art. 10 (voir L.R., ch. 39, (1er suppl.), art. 1)

art. 9, abrogé, 1988, ch. 38, art. 101

EEV, 1985, ch. 35, art. 1 et 2, par. 3(1) et (3), art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 28.06.85; art. 7 en vigueur 14.07.85, par. 3(2) et (4) et art. 8 à 10 en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141

EEV, 1988, ch. 38, art. 101 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197

Société du crédit agricole, Loi sur la

— 1993, ch. 14

[Nouvelle appellation voir Financement agricole Canada, Loi sur]

(Farm Credit Corporation Act)

Société Les Arsenaux canadiens Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1986, ch. 20

(Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, al. 60(1)c)

art. 10, abrogé, 1988, art. 38, art. 100

modifications corrélatives, art. 11 (voir L.R., ch. 15 (2^e suppl.),

EEV, 1986, ch. 20, le par. 3(2) et les art. 10-12 en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69; art. 9 en vigueur 06.05.86 voir TR/86-69

EEV, 1988, art. 38, art. 100 en vigueur 15.09.88 voir

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47

(Insurance Companies Act)

Le ministre des Finances

```
Titre intégral, 2015, ch. 3, art. 119(F)
```

art. 2, 1991, ch. 47, al. 758*a*), ch. 48, art. 495(1)*a*); 1992, ch. 51, art. 55; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 80, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 17; 1996, ch. 6, art. 66; 1997, ch. 15, art. 165; 1998, ch. 30, al. 13*h*) et 15*h*); 1999, ch. 3, art. 70, ch. 28, art. 118; 2000, ch. 12, art. 153; 2001, ch. 9, art. 345, ch. 27, art. 255; 2002, ch. 7, art. 187(A); 2005, ch. 54, art. 214; 2007, ch. 6, art. 186; 2010, ch. 12, art. 2117; 2012, ch. 5, art. 122; 2014, ch. 39, art. 302; 2015, ch. 3, art. 120; 2018, ch. 12, art. 342; 2020, ch. 1, art. 171

art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 215

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 12, art. 343

art. 3, 2001, ch. 9, art. 346

art. 4, 2001, ch. 9, art. 347

art. 5, 2001, ch. 9, art. 347

art. 6, 2001, ch. 9, art. 348

art. 8, 2001, ch. 9, art. 349

art. 9, 2001, ch. 9, art. 350; 2007, ch. 6, art. 187

art. 11, 1997, ch. 15, art. 166; 2001, ch. 9, art. 351; abrogé, 2005, ch. 54, art. 216

art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 119

art. 12, 2007, ch. 6, art. 188

art. 13, 1997, ch. 15, art. 167; 1999, ch. 31, art. 138; 2001, ch. 9, art. 352; 2005, ch. 54, art. 217

art. 20, 2005, ch. 54, art. 218

art. 21, 1997, ch. 15, art. 168; 2001, ch. 9, art. 353; 2006, ch. 4, art. 201; 2007, ch. 6, art. 189, ch. 29, art. 147 et 150; 2012, ch. 5, art. 123; 2016, ch. 7, art. 120; 2018, ch. 12, art. 357

art. 23, 1997, ch. 15, art. 169

art. 24, 1999, ch. 28, art. 120; 2001, ch. 9, art. 354

art. 27, 2001, ch. 9, art. 355

art. 28, 2005, ch. 54, art. 219

art. 28.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356

art. 28.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356

art. 32, 1994, ch. 24, al. 34(1)*l*)(F); 1997, ch. 15, art. 170; 2001, ch. 9, art. 357; 2010, ch. 12, art. 2118

art. 33, 1997, ch. 15, art. 171

art. 34, 1997, ch. 15, art. 172

art. 35, 1997, ch. 15, art. 173

art. 36, 1997, ch. 15, art. 174(A)

art. 37, 1997, ch. 15, art. 175

art. 38, 1994, ch. 47, art. 119; 1997, ch. 15, art. 176; 2007, ch. 6, art. 190

art. 39, 1991, ch. 47, art. 759; 1994, ch. 24, al. 34(1)*l*)(F); 2001, ch. 9, art. 358; 2007, ch. 6, art. 191; 2009, ch. 23, art. 331

art. 40, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358; ajouté, 2007, ch. 6, art. 191

art. 41, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358

art. 42, 1996, ch. 6, art. 67; 1997, ch. 15, art. 177; 2001, ch. 9, art. 359

art. 43, 1996, ch. 6, art. 68; 2001, ch. 9, art. 360; 2007, ch. 6, art. 192

art. 44, 1996, ch. 6, art. 69

art. 46, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 361

art. 47, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 362

art. 48, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 363

art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 70

art. 50, 2001, ch. 9, art. 364

art. 52, 1997, ch. 15, art. 178; 2007, ch. 6, art. 193

art. 54, 2007, ch. 6, art. 194

art. 57, 1997, ch. 15, art. 179; 2001, ch. 9, art. 365

art. 59, 1996, ch. 6, art. 71

art. 59.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 366

art. 63, 1997, ch. 15, art. 180

art. 64, 2012, ch. 5, art. 124

art. 65, 1997, ch. 15, art. 181; 2001, ch. 9, art. 367

art. 66, 2005, ch. 54, art. 220; 2007, ch. 6, art. 195(A)

art. 70, 1997, ch. 15, art. 182; 2005, ch. 54, art. 221

art. 75, 2007, ch. 6, art. 196

art. 76, 2005, ch. 54, art. 222(F)

art. 76.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 223 (Remarque : 2005, ch. 54, art. 223 abrogé par 2007, ch. 6, art. 389); ajouté, 2007, ch. 6, art. 197

art. 76.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 183; 2001, ch. 9, art. 368

art. 76.2, ajouté, 2012, ch. 5, art. 125

art. 79, 2007, ch. 6, art. 198

art. 83, 1997, ch. 15, art. 184; 2001, ch. 9, art. 369; 2007, ch. 6, art. 199

art. 83.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185 **art. 83.06,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 89, 1999, ch. 31, art. 139

art. 90, 2005, ch. 54, art. 224

art. 92, 1996, ch. 6, art. 71.1; 2005, ch. 54, art. 225

art. 97, 2005, ch. 54, art. 226(A)

art. 98, 2005, ch. 54, art. 227(A)

art. 100, 1991, ch. 47, al. 758*b*)

art. 140, 2005, ch. 54, art. 228

art. 141, 2005, ch. 54, art. 229

art. 142, 1997, ch. 15, art. 186; 1999, ch. 1, art. 1; 2005, ch. 54, art. 230

art. 143, 1993, ch. 34, art. 78; 1997, ch. 15, art. 187; 1999, ch. 1, art. 2; 2001, ch. 9, art. 370; 2005, ch. 54, art. 231

art. 144, 1997, ch. 15, art. 188

art. 145, 1997, ch. 15, art. 189

art. 146, abrogé, 1997, ch. 15, art. 190

art. 147, 1996, ch. 6, art. 72; 1997, ch. 15, art. 191; 2001, ch. 9, art. 371(F); 2005, ch. 54, art. 232

art. 148, 2005, ch. 54, art. 233

art. 149, 1997, ch. 15, art. 192; 1999, ch. 1, art. 3; 2005, ch. 54, art. 234

art. 150, 2001, ch. 9, art. 372

art. 152, 2001, ch. 9, art. 373

art. 153, 1997, ch. 15, art. 193

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 154, 1997, ch. 15, art. 194
art. 157, 2005, ch. 54, art. 235
art. 158, 2005, ch. 54, art. 236
art. 159, 1997, ch. 15, art. 195; 2005, ch. 54, art. 237
art. 160, 1997, ch. 15, art. 196; 2005, ch. 54, art. 238
art. 164, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 239
art. 164.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 164.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 164.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 240
art. 164.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 241
art. 164.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 242
art. 164.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 243
art. 164.061, ajouté, 2005, ch. 54, art. 243
art. 164.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 164.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 374
art. 165, 1997, ch. 15, art. 199; 2001, ch. 9, art. 375; 2005,
  ch. 54, art. 244
art. 167, 2001, ch. 9, art. 376; 2007, ch. 6, art. 201
art. 168, 1994, ch. 47, art. 120; 1997, ch. 15, art. 200; 2001,
  ch. 9, art. 377; 2012, ch. 19, art. 339, ch. 31, art. 131; 2013,
  ch. 40, art. 164
art. 170.1, 1996, ch. 6, art. 73
art. 171, [1997, ch. 15, art. 201 visait à modifier l'art. 171 en
  remplaçant le par. 171(2), mais cette modification a été
  abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378]
art. 173, 1996, ch. 6, art. 74; 1997, ch. 15, art. 202
art. 173.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 245
art. 176, 1996, ch. 6, art. 74.1; 1997, ch. 15, art. 203; 2001,
  ch. 9, art. 379; 2005, ch. 54, art. 246
art. 178, 1997, ch. 15, art. 204
art. 179, 1997, ch. 15, art. 205
art. 180, 2001, ch. 9, art. 380
art. 185, 2005, ch. 54, art. 247
art. 186, 2005, ch. 54, art. 248
art. 187, 2005, ch. 54, art. 249
art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 206
art. 189, 1997, ch. 15, art. 207
art. 191, 2005, ch. 54, art. 250
art. 192, 2013, ch. 33, art. 107
art. 192.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 381
art. 193.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 208; 2005, ch. 54, art. 251
art. 195, 1997, ch. 15, art. 209
art. 197, 2001, ch. 9, art. 382
art. 203, 1997, ch. 15, art. 210
art. 204, 1997, ch. 15, art. 211; 2001, ch. 9, art. 383
art. 207, 1997, ch. 15, art. 212; 2005, ch. 54, art. 252
art. 208, 1994, ch. 26, art. 37
art. 211, 2005, ch. 54, art. 253
art. 212, 1997, ch. 15, art. 213; 2005, ch. 54, art. 254
art. 213, 2005, ch. 54, art. 255
art. 214, 2005, ch. 54, art. 255
art. 215, 2005, ch. 54, art. 255
art. 216, 2005, ch. 54, art. 256(A)
art. 219, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2005, ch. 54, art. 257(A)
art. 220, 2001, ch. 9, art. 384; 2005, ch. 54, art. 258
art. 221, 2001, ch. 9, art. 385(F); 2005, ch. 54, art. 258
art. 222, 2005, ch. 54, art. 259
art. 224, 1997, ch. 15, art. 214; 2001, ch. 9, art. 386
art. 225, 2001, ch. 9, art. 387
```

art. 229, 2007, ch. 6, art. 202

```
art. 233, 2007, ch. 6, art. 203
art. 236.1, ajouté, 1999, ch. 1, art. 4; 2011, ch. 15, art. 30
art. 237, 1994, ch. 26, art. 38(A); 1997, ch. 15, art. 215; 1999,
  ch. 1, art. 5; 2014, ch. 20, art. 211
art. 237.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 216; 1999, ch. 1, art. 6
art. 237.2, ajouté, 2011, ch. 15, art. 31
art. 238, 1997, ch. 15, art. 217; 2001, ch. 9, art. 388; 2005,
  ch. 54, art. 260; 2007, ch. 6, art. 204
art. 243, 2001, ch. 9, art. 389
art. 245, 1997, ch. 15, art. 218; 2001, ch. 9, art. 390; 2010,
  ch. 12, art. 2119
art. 246, 1997, ch. 15, art. 219; 2005, ch. 54, art. 261
art. 247, 1997, ch. 15, art. 220(A); 2007, ch. 6, art. 205
art. 248, 1997, ch. 15, art. 221; 2005, ch. 54, art. 262
art. 249, 2005, ch. 54, art. 263
art. 250, 1997, ch. 15, art. 222; 2001, ch. 9, art. 391
art. 251, 1997, ch. 15, art. 223
art. 251.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 392
art. 252, 1997, ch. 15, art. 224
art. 253, 1994, ch. 47, art. 121; 1997, ch. 15, art. 225; 2007,
  ch. 6, art. 206
art. 254, 1997, ch. 15, art. 226; 2001, ch. 9, art. 393; 2007,
  ch. 6, art. 207
art. 255, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 208
art. 256, 1997, ch. 15, art. 227; abrogé, 2007, ch. 6, art. 208
art. 257, 1997, ch. 15, art. 227; 2001, ch. 9, art. 394; 2007,
  ch. 6, art. 209
art. 258, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 210
art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 227
art. 260, 2005, ch. 54, art. 264
art. 261, 1997, ch. 15, art. 228(A); 2007, ch. 6, art. 211(A)
art. 262, 1997, ch. 15, art. 229; 2001, ch. 9, art. 395; 2005,
  ch. 54, art. 265; 2020, ch. 1, art. 172
art. 263, 2005, ch. 54, art. 266
art. 268, 2001, ch. 9, art. 396; 2005, ch. 54, art. 267; 2007,
  ch. 6, art. 212; 2020, ch. 1, art. 173
art. 270, 2020, ch. 1, art. 174
art. 271, 2001, ch. 9, art. 397; 2005, ch. 54, art. 268
art. 274, 2020, ch. 1, art. 175
art. 279, 2005, ch. 54, art. 269
partie VI, section VII, (art. 280 à 287), abrogée, 1997, ch. 15,
  art. 230
art. 280, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 281, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 282, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 283, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 284, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 285, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 286, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 287, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 288, 2005, ch. 54, art. 270
art. 289, 1997, ch. 15, art. 231; 2005, ch. 54, art. 271
art. 290, 2005, ch. 54, art. 271
art. 290.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 232; abrogé, 2005, ch. 54,
  art. 271
art. 291, 2005, ch. 54, art. 271
art. 292, abrogé, 2005, ch. 54, art. 271
art. 293, 2005, ch. 54, art. 272
art. 294, 2005, ch. 54, art. 272
```

art. 294.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 295, 2005, ch. 54, art. 272
art. 296, 2005, ch. 54, art. 272
art. 297, 2005, ch. 54, art. 272
section, IX.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
art. 298, 2005, ch. 54, art. 272
art. 299, 1994, ch. 26, art. 39(F); 1999, ch. 31, art. 140; 2005,
  ch. 54, art. 272
art. 300, 1999, ch. 31, art. 141; 2005, ch. 54, art. 272
art. 301, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 302, 1996, ch. 6, art. 75; abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 303, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 304, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 305, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 306, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 307, 2000, ch. 12, art. 154; 2005, ch. 54, art. 273
art. 308, 2005, ch. 54, art. 274(F)
art. 309, 2005, ch. 54, art. 275
art. 310, 2005, ch. 54, art. 276
art. 310.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 276
art. 311, 2005, ch. 54, art. 277
art. 311.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 278
art. 312, 2005, ch. 54, art. 279
art. 313, 2005, ch. 54, art. 280
art. 314, 2005, ch. 54, art. 281
art. 315, 2005, ch. 54, art. 282
art. 316.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 283
art. 323, 1991, ch. 47, al. 758c); 2007, ch. 6, art. 213
art. 331, 1997, ch. 15, art. 233; 2001, ch. 9, art. 398; 2005,
  ch. 54, art. 284; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(i)
art. 332, 2005, ch. 54, art. 285
art. 334, 1997, ch. 15, art. 234; 2005, ch. 54, art. 286
art. 335, 1997, ch. 15, art. 235; 2001, ch. 9, art. 399
art. 338, 2001, ch. 9, art. 400; 2005, ch. 54, art. 287
art. 344, 2005, ch. 54, art. 288
art. 346, 2007, ch. 6, art. 214; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(ii)
art. 348, 1999, ch. 31, art. 142(F)
art. 351, 2005, ch. 54, art. 289
art. 353, 1994, ch. 26, art. 40(F)
art. 358, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
art. 359, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
art. 359.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
art. 359.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
art. 361, 1997, ch. 15, art. 237
art. 365.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 77; 1997, ch. 15, art. 238
art. 371, 2005, ch. 54, art. 290
art. 374, 2005, ch. 54, art. 291(F)
art. 377, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 383, 1997, ch. 15, art. 239; 2012, ch. 5, art. 126
art. 387, 2005, ch. 54, art. 292(F)
art. 391, 1997, ch. 15, art. 240
art. 392, 2005, ch. 54, art. 293
art. 406.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 122; 2012, ch. 19, art. 340
art. 406.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 340
art. 407, 1993, ch. 34, art. 79; 1997, ch. 15, art. 241; 1999,
  ch. 1, art. 7; 2001, ch. 9, art. 401; 2007, ch. 6, art. 215
art. 407.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
```

art. 407.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 242; 2007, ch. 6, art. 216

```
art. 407.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 403
art. 408, 1997, ch. 15, art. 243
art. 408.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 123; 2012, ch. 31, art. 132
art. 409, 1997, ch. 15, art. 244; 2001, ch. 9, art. 404; 2012,
  ch. 31. art. 133
art. 410, 2001, ch. 9, art. 405; 2012, ch. 31, art. 134
art. 411, 2001, ch. 9, art. 406; 2007, ch. 6, al. 335a)
art. 412, 2001, ch. 9, art. 407
art. 413, 1997, ch. 15, art. 245
art. 414, 1991, ch. 47, al. 758d); 2001, ch. 9, art. 408; 2005,
  ch. 54, art. 294
art. 414.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 294
art. 415, 2005, ch. 54, art. 295
art. 416, 2001, ch. 9, art. 409; 2007, ch. 6, al. 335b)
art. 418, 1997, ch. 15, art. 246; 2001, ch. 9, art. 410
art. 419, 2001, ch. 9, art. 411
art. 420, 1999, ch. 28, art. 121; 2001, ch. 9, art. 412; 2012,
  ch. 31, art. 135
art. 421, 2001, ch. 9, art. 413
art. 422, 2001, ch. 9, art. 414
art. 423, 2012, ch. 31, art. 136
art. 424, 2012, ch. 31, art. 137(A)
art. 426.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 174; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 427, abrogé, 1994, ch. 47, art. 124; ajouté, 1996, ch. 6,
art. 428, 2012, ch. 5, art. 127, ch. 19, art. 341, ch. 31, art. 138
art. 429, 1993, ch. 44, art. 175; abrogé, 1994, ch. 47, art. 125
art. 430, 1994, ch. 47, art. 126; 2012, ch. 5, art. 128, ch. 19,
  art. 342, ch. 31, art. 139
art. 431, abrogé, 1994, ch. 47, art. 127
art. 431.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 176; abrogé, 1994, ch. 47,
  art. 127
art. 432, 1996, ch. 6, art. 78; 2001, ch. 9, art. 415; 2012, ch. 19,
  art. 343(A)
art. 433, 2012, ch. 31, art. 140
art. 437, abrogé, 1994, ch. 47, art. 128
art. 440, 2009, ch. 2, art. 282(F)
art. 441, 1993, ch. 34, art. 80(F); 1994, ch. 26, art. 41(F); 1997,
  ch. 15, art. 247; 2001, ch. 9, art. 416; 2007, ch. 6,
  art. 217(A); 2018, ch. 12, art. 329
art. 442, 2001, ch. 9, art. 417; 2018, ch. 12, art. 330
art. 442.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 330
art. 445, 1997, ch. 15, art. 248; 2007, ch. 6, art. 218
art. 446, abrogé, 2007, ch. 6, art. 218
art. 447, 1997, ch. 15, art. 249
art. 448, 2007, ch. 6, art. 219
art. 449, 1994, ch. 26, art. 42(A); 1996, ch. 6, art. 79; 2007,
  ch. 6, art. 220
art. 450, 2007, ch. 6, art. 221
art. 452, 1994, ch. 26, art. 43
art. 453, 2007, ch. 6, art. 222
art. 454, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 250
art. 455, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 461, 1997, ch. 15, art. 251; 2007, ch. 6, art. 223; 2012,
  ch. 5, art. 129
art. 462, 1997, ch. 15, art. 252; 1999, ch. 1, art. 8; 2007, ch. 6,
  art. 224
art. 464, 2005, ch. 54, art. 296; 2007, ch. 6, art. 225
art. 464.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 297; 2012, ch. 5, art. 130
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 465, 2007, ch. 6, art. 226
art. 467, 1999, ch. 31, art. 143(F)
art. 468.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 363
art. 469, 1997, ch. 15, art. 253; 2007, ch. 6, art. 227
art. 469.1, 2009, ch. 2, art. 283; 2012, ch. 5, art. 131(A)
art. 470, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 472, 2001, ch. 9, art. 419
art. 474, 1997, ch. 15, art. 254; 2001, ch. 9, art. 420
art. 475, 2001, ch. 9, art. 421
art. 476, 2007, ch. 6, art. 228
art. 477, 1997, ch. 15, art. 255; 2001, ch. 9, art. 422; 2007,
  ch. 6, art. 228
art. 478, 2007, ch. 6, art. 228
art. 479, 1997, ch. 15, art. 256; 2001, ch. 9, art. 423
art. 479.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 256
art. 480, 1997, ch. 15, art. 256; 2012, ch. 5, art. 132
art. 482, 1997, ch. 15, art. 257; 2012, ch. 5, art. 133
art. 482.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 483, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 484, 2007, ch. 6, art. 229(A); 2012, ch. 5, art. 134
art. 485, 1997, ch. 15, art. 259; 2012, ch. 5, art. 135
art. 486, 1997, ch. 15, art. 260; 2001, ch. 9, art. 424; 2007,
  ch. 6, art. 230
art. 486.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 424
art. 487, 1997, ch. 15, art. 261; 2001, ch. 9, art. 424; 2012,
  ch. 5, art. 136
art. 488, 1997, ch. 15, art. 262
art. 488.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 284; 2012, ch. 5, art. 137
art. 489, 1996, ch. 6, art. 80; 1997, ch. 15, art. 263
art. 489.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2012, ch. 5, art. 138
art. 489.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2007, ch. 6, art. 231;
  2012, ch. 5, art. 139
art. 489.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 232
art. 490, 1991, ch. 47, art. 760; 1993, ch. 34, art. 81(F); 1997,
  ch. 15, art. 264; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 233;
  2008, ch. 28, art. 154; 2018, ch. 27, art. 145
art. 491, 2001, ch. 9, art. 426
art. 492, 2001, ch. 9, art. 426
art. 492.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 146
art. 493, 1997, ch. 15, art. 265; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 234; 2013, ch. 40, art. 170; 2018, ch. 27, art. 147
art. 494, 2001, ch. 9, art. 426
art. 495, 1997, ch. 15, art. 266; 1999, ch. 28, art. 122; 2001,
  ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 235 et al. 336a)(F); 2012,
  ch. 5, art. 140; 2018, ch. 12, art. 331 et 344, ch. 27, art. 133
  et 155(A)
art. 495.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 332
art. 496, 2001, ch. 9, art. 426
art. 497, 2001, ch. 9, art. 426
art. 498, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 236
art. 499, 1997, ch. 15, art. 267; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 237
art. 500, 1997, ch. 15, art. 268; 2001, ch. 9, art. 426
art. 501, 1997, ch. 15, art. 269; 2001, ch. 9, art. 426; 2018,
  ch. 12, art. 345
art. 502, 1997, ch. 15, art. 270; 2001, ch. 9, art. 426
```

art. 503, 1999, ch. 28, art. 123; 2001, ch. 9, art. 426

art. 504, 1999, ch. 28, art. 124; 2001, ch. 9, art. 426

```
art. 505, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 238
art. 506, 1993, ch. 34, art. 82; 2001, ch. 9, art. 426
art. 507, 2001, ch. 9, art. 426
art. 508, 1997, ch. 15, art. 271; 2001, ch. 9, art. 426
art. 509, 1993, ch. 34, art. 83; 1997, ch. 15, art. 272; 2001,
  ch. 9, art. 426
art. 510, 2001, ch. 9, art. 426
art. 511, 1997, ch. 15, art. 273; 2001, ch. 9, art. 426
art. 512, 1997, ch. 15, art. 274; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 239
art. 513, 2001, ch. 9, art. 426
art. 515, 1996, ch. 6, art. 81; 2001, ch. 9, art. 427
art. 516, 1996, ch. 6, art. 82; 1997, ch. 15, art. 275; 2007, ch. 6,
  art. 240
art. 517.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 276
art. 518, 1997, ch. 15, art. 277; 2000, ch. 12, al. 158a), b)
art. 519, 1991, ch. 48, al. 495(1)b); 1997, ch. 15, art. 278;
  2001, ch. 9, art. 428; 2007, ch. 6, art. 241
art. 520, 2007, ch. 6, art. 242
art. 523, 2007, ch. 6, art. 243
art. 524, 2007, ch. 6, art. 244(F)
art. 527, 2007, ch. 6, art. 245
art. 528, 1997, ch. 15, art. 279; 2007, ch. 6, art. 246; 2018,
  ch. 12, art. 333
art. 528.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 528.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 528.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429; 2007, ch. 6, art. 247
art. 529, 1997, ch. 15, art. 280; 2000, ch. 12, art. 155, al. 158c),
art. 530, 1997, ch. 15, art. 281
art. 531, 1997, ch. 15, art. 282
art. 532, 1996, ch. 6, art. 83
art. 534, 2001, ch. 9, art. 430
art. 535, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 536, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 538, 1997, ch. 15, art. 284
art. 539, 2001, ch. 9, art. 431
partie XII, 2015, ch. 3, art. 121(F) (titre)
art. 540, 2001, ch. 9, art. 432
art. 542, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 285; 2000,
  ch. 12, art. 156; 2018, ch. 12, art. 334
art. 542.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 248
art. 542.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 249
art. 542.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 250
art. 542.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 251
art. 542.061, ajouté, 2009, ch. 2, art. 285; 2012, ch. 5,
  art. 141(A)
art. 542.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 433
art. 542.071, ajouté, 2001, ch. 9, art. 433
art. 542.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 434
art. 542.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 435
art. 542.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 544, 1997, ch. 12, art. 286; 2005, ch. 54, art. 298
art. 544.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 436
art. 548, 1997, ch. 12, art. 287
art. 549, 1997, ch. 12, art. 288
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 573, 1997, ch. 15, art. 300; 2007, ch. 6, art. 259
art. 549.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 142; 2020, ch. 1, art. 176
art. 550, 1997, ch. 12, art. 289
                                                                          art. 574, 1999, ch. 28, art. 125; 2007, ch. 6, art. 260
art. 551.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 148
                                                                         art. 575, 1996, ch. 6, art. 84; 1997, ch. 15, art. 301; 2007, ch. 6,
art. 552, 1997, ch. 12, art. 290; 1999, ch. 31, art. 144; 2001,
                                                                            art 260
  ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 252; 2013, ch. 40, art. 171;
                                                                         art. 576, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 261
  2018, ch. 27, art. 149
                                                                         art. 577, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 262
art. 553, 2001, ch. 9, art. 437
                                                                         art. 578, 2007, ch. 6, art. 263
art. 554, 1997, ch. 12, art. 291; 2001, ch. 9, art. 437; 2007,
                                                                         art. 579, 1997, ch. 15, art. 302; 2007, ch. 6, art. 264
  ch. 6, art. 253 et al. 336b)(F); 2018, ch. 12, art. 335 et 346
                                                                         art. 580, 2007, ch. 6, art. 265
art. 554.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 336
                                                                         art. 581, 2005, ch. 54, art. 299; 2007, ch. 6, art. 265; 2012,
art. 555, 2001, ch. 9, art. 437
                                                                            ch. 5, art. 144
art. 556, 2001, ch. 9, art. 437
                                                                          art. 582, 2007, ch. 6, art. 266(A); 2012, ch. 5, art. 145(A)
art. 557 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 254
                                                                         art. 583, 2007, ch. 6, art. 267
art. 558, 1997, ch. 12, art. 292; 2001, ch. 9, art. 437
                                                                         art. 584, 2007, ch. 6, art. 268
art. 559, 1997, ch. 12, art. 293; 2001, ch. 9, art. 437
                                                                         art. 585, 2005, ch. 54, art. 300; 2007, ch. 6, art. 269
art. 560, 2001, ch. 9, art. 437
                                                                         art. 586, 1996, ch. 6, art. 85; 2007, ch. 6, art. 270
art. 561, 1997, ch. 12, art. 294
                                                                         art. 587, 2007, ch. 6, art. 271
art. 562, 2001, ch. 9, art. 438
                                                                         art. 587.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 303; 1999, ch. 1, art. 9;
art. 563, 2001, ch. 9, art. 439
                                                                            2001, ch. 9, art. 442; 2005, ch. 54, art. 301; 2007, ch. 6,
art. 564, 2001, ch. 9, art. 439
art. 565, 1993, ch. 34, art. 84(F); 1997, ch. 12, art. 295; 2001,
                                                                          art. 587.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271
                                                                         art. 587.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271
  ch. 9, art. 439
art. 566, 1997, ch. 12, art. 296; 2001, ch. 9, art. 439
                                                                         art. 588, 2007, ch. 6, art. 272
art. 568, 1997, ch. 12, art. 297; 2001, ch. 9, art. 440
                                                                         art. 589, 1997, ch. 15, art. 304; 2007, ch. 6, art. 272
art. 569, 2001, ch. 9, art. 440; 2007, ch. 6, art. 255
                                                                         art. 590, 2007, ch. 6, art. 273
art. 570.001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 441
                                                                          art. 591, 1996, ch. 6, art. 86; 1997, ch. 15, art. 305; 2007, ch. 6,
art. 570.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            art. 274
art. 570.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 592, 2007, ch. 6, art. 275
art. 570.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 594, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 306; 2007,
art. 570.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            ch. 6, art. 276
art. 570.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                          art. 595, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 276
art. 570.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 596, 2007, ch. 6, art. 277
                                                                         art. 597, 2007, ch. 6, art. 278
art. 570.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298; 2012, ch. 5, art. 143
art. 570.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 598, 1997, ch. 15, art. 307; 2001, ch. 9, art. 443
art. 570.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 598.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 307
art. 570.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 599, 1997, ch. 15, art. 307; 2012, ch. 5, art. 146
art. 570.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 601, 1997, ch. 15, art. 308; 2012, ch. 5, art. 147
art. 570.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 601.1, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.13, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 601.2, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.14, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 602, 2007, ch. 6, art. 279; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.15, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 603, 1997, ch. 15, art. 310; 2012, ch. 5, art. 149
art. 570.16, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 604, 1997, ch. 15, art. 311; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
art. 570.17, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            ch. 6, art. 280
art. 570.18, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 604.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 281
art. 570.19, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 605, 1997, ch. 15, art. 312; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
art. 570.2, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            ch. 6, art. 282; 2012, ch. 5, art. 150
art. 570.21, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 606, 1997, ch. 15, art. 313
art. 570.22, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 606.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 286; 2012, ch. 5, art. 151
art. 570.23, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 607, 1997, ch. 15, art. 314
art. 570.24, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                          art. 607.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 445; 2007, ch. 6, art. 283;
art. 570.25, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            2012, ch. 5, art. 152
art. 570.26, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 607.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 284
art. 570.27, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 608, 1996, ch. 6, art. 87; 2001, ch. 9, art. 446; 2007, ch. 6,
art. 570.28, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.29, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 609, 1996, ch. 6, art. 88; 2007, ch. 6, art. 287
art. 570.3, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 610, 2001, ch. 9, art. 447(A)
art. 571, 1996, ch. 6, art. 83.1; 1997, ch. 15, art. 299; 2007,
                                                                         art. 611, 2001, ch. 9, art. 448
                                                                          art. 612, 1993, ch. 34, art. 85(E); 1997, ch. 15, art. 315; 2007,
  ch. 6, art. 256
art. 572, 2007, ch. 6, art. 257
                                                                            ch. 6, art. 290
art. 572.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 257
                                                                         art. 614, 2007, ch. 6, art. 291
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 616, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                          art. 684, 1996, ch. 6, art. 97
art. 617, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                          art. 684.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 97
art. 618, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                          art. 685, 1996, ch. 6, art. 97
art. 619, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                          art. 686, 1996, ch. 6, art. 98; 2007, ch. 6, art. 307
art. 622, 1997, ch. 15, art. 316; 2007, ch. 6, art. 293
                                                                          art. 687, ; 2007, ch. 6, art. 206 2007, ch. 6, art. 308
art. 623, 1997, ch. 15, art. 317
                                                                          art. 688, 1997, ch. 15, art. 327; 2007, ch. 6, art. 309
art. 624, abrogé, 1997, ch. 15, art. 318
                                                                          art. 689, 1996, ch. 6, art. 99
art. 624.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 88.1
                                                                          art. 690, abrogé, 1996, ch. 6, art. 100
                                                                          art. 691, 1991, ch. 6, art. 101
art. 626, 1997, ch. 15, art. 319
art. 629.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 89; 1997, ch. 15, art. 320
                                                                          art. 692, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 328; 2001,
art. 630, 1997, ch. 15, art. 321
                                                                            ch. 9, art. 464(F)
art. 632.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 294
                                                                          partie XVI (art. 693 à 698), 2001, ch. 9, art. 465
art. 634, 1993, ch. 44, art. 177; 2005, ch. 54, art. 302; 2007,
                                                                          art. 693, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 694, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 6, art. 295(A)
art. 641, 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iii)
                                                                          art. 695, 2001, ch. 9, art. 465
art. 643, 2007, ch. 6, art. 296
                                                                          art. 696, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 697, 2001, ch. 9, art. 465
art. 644, 1994, ch. 26, art. 44(F)
art. 647, 2001, ch. 9, art. 449; 2007, ch. 6, art. 297; 2020, ch. 1,
                                                                          art. 698, 2001, ch. 9, art. 465
  art. 177
                                                                          partie XVII (art. 699 à 1007), 2001, ch. 9, art. 465
art. 650, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 699, 2001, ch. 9, art. 465
art. 651, 1996, ch. 6, art. 90; 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 699.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 329; abrogé, 2001, ch. 9,
art. 652, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                            art. 465
art. 653, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 700, 2001, ch. 9, art. 465
art. 654, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 701, 2001, ch. 9, art. 465
art. 655, abrogé, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 702, 1991, ch. 47, par. 702(4); 1996, ch. 6, art. 102; 2001,
art. 656, 2005, ch. 54, art. 303; 2020, ch. 1, art. 178
art. 657, 1996, ch. 6, art. 91
                                                                          art. 703, 1996, ch. 6, art. 103; 1997, ch. 15, art. 330; 1999,
                                                                            ch. 31, art. 145(F); 2001, ch. 9, art. 465
art. 660, 2001, ch. 9, art. 450
art. 665, 1997, ch. 15, art. 322; 2007, ch. 6, art. 299
                                                                          art. 704, 2001, ch. 9, art. 465
art. 666, abrogé, 1997, ch. 15, art. 323
                                                                          art. 705, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 706, 1997, ch. 15, art. 331; 2000, ch. 12, art. 157; 2001,
art. 669, 2001, ch. 9, art. 452
art. 670, 1997, ch. 15, art. 324; 2001, ch. 9, art. 453
                                                                            ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 304
art. 670.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 153
                                                                          art. 707, 1997, ch. 15, art. 332; 2001, ch. 9, art. 465; 2006,
art. 672, 1996, ch. 6, art. 92; 1997, ch. 15, art. 325; 2001, ch. 9,
                                                                            ch. 4, art. 201.1; 2007, ch. 6, art. 310, ch. 29, art. 148 et 150;
                                                                             2012, ch. 5, art. 154; 2016, ch. 7, art. 121; 2018, ch. 12,
art. 672.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 126
                                                                            art. 358
art. 672.2, ajouté, 2015, ch. 36, art. 236
                                                                          art. 708, 2001, ch. 9, art. 465
art. 672.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 172
                                                                          art. 709, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673, 1994, ch. 26, art. 45; 1996, ch. 6, art. 93
                                                                          art. 710, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
                                                                          art. 711, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
                                                                          art. 712, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93; 2001, ch. 9, art. 455
                                                                          art. 713, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 305
art. 674, 2001, ch. 9, art. 456
                                                                          art. 714, 2001, ch. 9, art. 465
art. 675.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 457
                                                                          art. 715, 2001, ch. 9, art. 465
art. 677, abrogé, 1996, ch. 6, art. 94
                                                                          art. 716, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678, 2001, ch. 9, art. 458
                                                                          art. 717, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 718, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.01, 2001, ch. 9, art. 459
art. 678.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 95; 2001, ch. 9, art. 460;
                                                                          art. 719, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2120
                                                                          art. 720, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 300
                                                                          art. 721, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 301
art. 678.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 302
                                                                          art. 722, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 303
                                                                          art. 723, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 304
                                                                          art. 724, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 305
                                                                          art. 725, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 311
art. 679, 1996, ch. 6, art. 96; 1997, ch. 15, art. 326; 2001, ch. 9,
                                                                          art. 726, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 312
  art. 463; 2007, ch. 6, art. 306
                                                                          art. 727, 2001, ch. 9, art. 465
art. 680, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                          art. 728, 2001, ch. 9, art. 465
art. 681, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                          art. 729, 2001, ch. 9, art. 465
art. 682, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                          art. 730, 2001, ch. 9, art. 465
art. 683, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                          art. 731, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 313
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

art. 787, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

```
art. 732, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 788, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 323
art. 733, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 789, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 324
art. 734, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 790, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 325
                                                                          art. 791, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 326
art. 735, 2001, ch. 9, art. 465
art. 736, 1991, ch. 48, par. 495(2); 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 791.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 326
art. 737, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 792, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 738, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 306
                                                                          art. 793, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 739, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 794, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 740, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 795, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 741, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 796, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 319
art. 742, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 797, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 344,
                                                                             ch. 31, art. 141; 2013, ch. 40, art. 165
art. 743, 2001, ch. 9, art. 465
art. 744, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 798, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 745, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 307; 2007,
                                                                          art. 799, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 6, art. 314(A)
                                                                          art. 800, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 746, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 800.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 327
art. 747, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 801, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 748, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 802, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 749, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 308
                                                                          art. 803, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 328
art. 750, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 804, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 751, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 805, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 752, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 806, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 807, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 753, 2001, ch. 9, art. 465
art. 754, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 315
                                                                          art. 808, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 309(F)
                                                                          art. 809, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 310 (Remarque: 2005,
                                                                          art. 810, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 54, art. 310 abrogé par 2007, ch. 6, art. 390); ajouté,
                                                                          art. 811, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 316
                                                                          art. 812, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 329
art. 756, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 813, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 330
art. 757, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 317
                                                                          art. 814, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 758, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 815, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 759, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 816, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 760, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 817, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 761, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 318
                                                                          art. 818, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 331
art. 762, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 819, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2013, ch. 33, art. 108
                                                                          art. 820, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 763, 2001, ch. 9, art. 465
art. 764, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 311
                                                                          art. 821, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 332
art. 765, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 312
                                                                          art. 822, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 766, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 313
                                                                          art. 823, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 767, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 314
                                                                          art. 824, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 768, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 825, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 769, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 826, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 770, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 315
                                                                          art. 827, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 771, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 316
                                                                          art. 828, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 772, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 317
                                                                          art. 829, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 773, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 830, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 774, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 831, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 775, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 832, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 333
art. 776, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 833, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 834, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 777, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 835, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 778, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 318
art. 779, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 319
                                                                          art. 836, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 334
art. 780, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 320
                                                                          art. 837, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 335
art. 781, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 321
                                                                          art. 838, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
                                                                          art. 839, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 782, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 783, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 840, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 784, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 841, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 337(A)
art. 785, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 322
                                                                          art. 842, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 786, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 843, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

art. 897, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

```
art. 844, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2004, ch. 25, art. 203;
                                                                          art. 898, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2005, ch. 54, art. 338(A)
                                                                          art. 899, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 845, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
                                                                          art. 900, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 355
art. 846, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
                                                                          art. 901, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 847, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 340
                                                                          art. 902, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2017, ch. 26, sous-
art. 848, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             al. 62d)(v)
art. 849, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 903, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 850, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 904, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 905, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 851, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 852, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 906, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 853, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 907, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 356
art. 854, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 908, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 855, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 909, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 856, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 910, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 911, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 857, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2121
art. 858, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 341
                                                                          art. 912, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 357
art. 859, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 320
                                                                          art. 913, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 860, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 342
                                                                          art. 914, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 861, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 915, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 358(F)
art. 862, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 916, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 863, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 917, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 864, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 918, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 865, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 919, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 866, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 321
                                                                          art. 920, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 867, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 921, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 868, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 343
                                                                          art. 922, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 869, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 923, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 155
art. 870, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 344;
                                                                          art. 924, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2020, ch. 1, art. 179
                                                                          art. 925, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 871, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 345
                                                                          art. 926, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 345,
art. 872, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             ch. 31, art. 142(A)
art. 873, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 927, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 323
art. 874, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 928, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 875, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 928.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 876, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 346;
                                                                          art. 929, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 322; 2020, ch. 1, art. 180
                                                                          art. 930, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 931, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 877, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 878, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2020, ch. 1, art. 181
                                                                          art. 932, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 324
art. 879, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 347;
                                                                          art. 933, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2020, ch. 1, art. 182
                                                                          art. 934, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 880, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 935, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 143
art. 881, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 348
                                                                          art. 936, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 144
art. 882, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 937, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 145
art. 883, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 349
                                                                          art. 938, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335c)
art. 883.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 349
                                                                          art. 939, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 884, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 350
                                                                          art. 940, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 885, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 941, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 359
art. 886, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 942, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 360
art. 887, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 351;
                                                                          art. 943, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335d)
                                                                          art. 944, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iv)
                                                                          art. 945, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 888, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 352
art. 889, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 946, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 890, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 353
                                                                          art. 947, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 146
art. 891, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 948, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 892, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 949, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 893, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 950, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 147
art. 894, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 354
                                                                          art. 951, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 148(A)
art. 895, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 952, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 896, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 953, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

art. 1004, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

```
art. 954, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 156,
                                                                          art. 1005, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 19, art. 346, ch. 31, art. 149
                                                                          art. 1006, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 955, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 157,
                                                                          art. 1007, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 19, art. 347 et par. 349(2), ch. 31, art. 150
                                                                          partie XVIII (art. 1008 à 1022), 2001, ch. 9, art. 465
art. 956, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1007.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 361
art. 957, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 151
                                                                          art. 1008, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 958, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1009, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 959, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1010, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 362
art. 960, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 961, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1012, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 962, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1013, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 363(F)
                                                                          art. 1014, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 963, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 964, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1015, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 965, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 330
                                                                          art. 1016.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 966, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 967, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330; 2010, ch. 12, art. 1860
art. 968, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 968.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 150
                                                                          art. 1016.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                          art. 1016.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 969, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 325;
  2013, ch. 40, art. 172; 2018, ch. 27, art. 151
                                                                          art. 1016.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 970, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.61, ajouté, 2012, ch. 5, art. 159
                                                                          art. 1016.7, ajouté, 2009, ch. 2, art. 287; 2016, ch. 7, art. 176
art. 971, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 326 et
  al. 336c)(F); 2012, ch. 5, art. 158; 2018, ch. 12, art. 337 et
                                                                          art. 1017, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1018, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  347, ch. 27, art. 134
art. 971.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 338
                                                                          art. 1019, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 331;
art. 972, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             2012, ch. 5, art. 160
art. 973, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1019.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 332; 2012, ch. 5, art. 161;
                                                                            2018, ch. 12, art. 339
art. 974, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 327
art. 975, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1020, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 152
art. 976, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1021, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 364
art. 977, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2018, ch. 12, art. 348
                                                                          art. 1022, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 978, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          partie XIX (art. 1023 à 1033), ajoutée, 2001, ch. 9, art. 465
art. 979, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1023, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 980, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1023.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 333
art. 981, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1024, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 982, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1025, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 983, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1026, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 984, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1027, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 365
art. 985, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1028, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1029, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 986, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1030, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 987, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 328
art. 988, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1031, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 989, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1032, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 366
art. 990, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1033, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 991, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 329(F)
                                                                          partie XX, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 367
art. 992, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1034, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 993, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1035, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 994, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1036, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 995, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1037, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367; 2018, ch. 27, art. 154
                                                                          art. 1038, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 996, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1039, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 997, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 998, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1040, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
                                                                          art. 1041, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 999, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 999.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 237
                                                                          art. 1042, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
                                                                          art. 1043, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 999.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 173
art. 1000, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1044, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 1001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1045, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
                                                                          art. 1046, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 1002, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 1003, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1047, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- **annexe**, 1997, ch. 15, art. 333; DORS/2006-157; 2007, ch. 6, art. 334; DORS/2010-199
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 349
- disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 349
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 156
- disposition générale, 1994, ch. 34, par. 34(2)(F)
- disposition générale, 1997, ch. 15, art. 198
- disposition générale, 2001, ch. 9, art. 451
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 258, 285, 288 et 289
- disposition générale, 2011, ch. 15, art. 33 (validation)
- disposition générale, 2015, ch. 3, art. 121(F)
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 243, 244, 250 et 251
- EEV, 1991, ch. 47, sauf par. 268(1) et (2), 702(4), 713(2),
- 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 726(2),
- 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760, en vigueur 01.06.02
- 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760, en vigueur 01.06.92
- voir TR/92-92; par. 268(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur de l'art. 261 voir
- par. 763(2) (en vigueur 01.12.92); par. 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 720(2), 721(2), 721(2), 722(2), 723(2), 74(4)
- 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4),
- 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* par. 763(1)
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 55 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 78 à 85 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 174 à 176 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 37 à 45 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 119 à 128 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, par. 83.1(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.94 *voir* par. 83.1(2); art. 66 à 103 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 165, à l'exception de la définition « société d'assurancevie » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édicté par le par. 165(1), art. 166, 167, 169 à 185, 189, 191, 195, 196, 199, 200, 202, 204, 205, 210 à 229, 231 à 247, 249 à 255, 263 à 303, 305, 306, 314 à 322, 324 à 326 et 328 à 332 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65;
- la définition de « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 165(1), art. 186 à 188, 190, 192 à 194, 197, 198, 203, 206, 209, 230, 248, 304 et 333 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-65;
- art. 168 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 201 a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378, qui est entré en vigueur le 24.10.2001
- art. 207 et 208 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65;
- art. 256 à 262 et 307 à 313 en vigueur 01.09.2001 *voir*
- art. 327 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-3
- art. 323 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117

- EEV, 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 1 en vigueur 12.03.99 voir TR/99-23
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 17 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 118 à 126 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 138 à 145 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 153 à 158 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- art. 345 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 465 et 594 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- art. 418 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181
- par. 424(2) et 444(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
- Voir aussi art. 594
- EEV, 2001, ch. 27, art. 255 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 187 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 203 en vigueur à la sanction 15.12.2004 EEV, 2005, ch. 54,
- la définition « mineur » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 218 à 222, 226, 227, 246 à 249 et 256 à 264, 267, 285, 289 à 295, 298 à 301, 304 à 309, 328 à 330, 337 à 343, 346, 347, 352 et 357 à 366 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
- la définition « police ajustable », au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 216, 217, 244, 284, 286, 296, 297, 303, 351, 353 et 367 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'*erratum* TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n° 24, p. 2264 *re* numéro d'enregistrement
- les définitions « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictées par le par. 214(2), par. 214(3), art. 215, 224, 225 et 228 à 238, par. 239(1) et (3), art. 240, 242, 243, 245, 250 à 255, 265, 266, 268 à 283, 287, 288, 302 et 311 à 321, par. 322(1) et (3), art. 323, 325 à 327, 331 à 336, 344, 345, 348 à 350 et 354 à 356 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140
- art. 223 et 310 abrogés par 2007, ch. 6, art. 389 et 390, respectivement
- par. 214(1), art. 241 et art. 324 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, nº 7, p.373
- par. 239(2) et par. 322(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur
- EEV, 2006, ch. 4, art. 201 et 201.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- par. 186(1), art. 257, 263, 271, 275, 276, 278, 285 à 287, 292, 296 à 298 et le par. 309(2) en vigueur 01.01.2010 voir TR/2009-112
- par. 186(2) et (3), art. 187 à 196, 198 à 231, 233 à 256, 258 à 262, 264 à 270, 272 à 274, 277, 279 à 284, 288 à 291, 293

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- à 295 et 299 à 308, par. 309(1) et art. 310 à 315, 317 à 336 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- art. 197, 316, 389 et 390 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 232 en vigueur 19.05.2008 voir TR/2008-58
- EEV, 2007, ch. 29, art. 147, 148 et 150 en vigueur à la sanction *mais* art. 147 et 148 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets *voir* art. 150(5) et (6)
- EEV, 2008, ch. 28, art. 154 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 282, 284, 286 et 287 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 283 et 285 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction: 23.06.2009), art. 331 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1860 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2117 à 2121 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2011, ch. 15, art. 30, 31 et 33 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 5, art. 123 et 154, en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 122, 124 à 128, 130 à 153 et 155 à 161 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 129 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 19, art. 339 à 346 et 349 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 347 en vigueur à la sanction mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2012, ch. 19, al. 349(2)*a*);
 art. 363 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 131 à 152 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 107 et 108 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 164, 165 et 170 à 172 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 211 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 302 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 236, 237, 243, 244, 250 et 251 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 120, 121 et 176 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*d*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12, par. 329(2) et art. 349, 357 et 358 en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- par. 329(1) et (3) à (5) et art. 330 à 339 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 [*Remarque*: par. 331(3) modifié avant d'entrer en vigueur] Non en vigueur;
- art. 342 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 350 Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 133, 134, 145 à 151, 154 à 156, 172 et 173 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020)
- articles 171 à 182 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du

premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

Sociétés de caisse de retraite, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-8

(Pension Fund Societies Act)

Le ministre de l'Industrie (articles 4, 6, 7)

- art. 2, 2000, ch. 12, art. 266
- **art. 4**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 6,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 7,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- art. 10, 2000, ch. 12, art. 267
- art. 11, 2000, ch. 12, art. 268
- art. 12, 2000, ch. 12, art. 269
- art. 15, 2001, ch. 4, art. 112
- art. 17, 2000, ch. 12, art. 270
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- disposition générale, 2000, ch. 12, art. 265(F)
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 2000, ch. 12, art. 265 à 270 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 4, art. 112 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45

— 1771, CII. 73

Le ministre des Finances

(Trust and Loan Companies Act)

- **art. 2,** 1991, ch. 47, al. 753*a*), ch. 48, al. 493*a*); 1992, ch. 51, art. 66; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 142, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*); 1999, ch. 3, art. 84, ch. 28, art. 136; 2000, ch. 12, art. 298; 2001, ch. 9, art. 478, ch. 26, art. 272; 2002, ch. 7, art. 248(A); 2005, ch. 54, art. 368; 2010, ch. 12, art. 2123; 2012, ch. 5, art. 162; 2014, ch. 39, art. 301; 2015, ch. 3, art. 157; 2020, ch. 1, art. 153
- art. 2.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479
- art. 2.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479
- art. 2.3, ajouté, 2005, ch. 54, art. 369
- art. 3, 2001, ch. 9, art. 480
- art. 4, 2001, ch. 9, art. 481
- art. 5, 2001, ch. 9, art. 481
- art. 6, 2001, ch. 9, art. 482
- art. 9, 2001, ch. 9, art. 483; 2007, ch. 6, art. 337
- art. 11, 1997, ch. 15, art. 340; abrogé, 2005, ch. 54, art. 370
- art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 137
- art. 19, 2005, ch. 54, art. 371

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 20, 1997, ch. 15, art. 341; 2001, ch. 9, art. 484; 2006, ch. 4,
                                                                         art. 160.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 396
  art. 202; 2007, ch. 6, art. 338, ch. 29, art. 149 et 150; 2012,
                                                                         art. 160.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
  ch. 5, art. 163; 2016, ch. 7, art. 117; 2018, ch. 12, art. 354
                                                                         art. 161, 1997, ch. 15, art. 349; 2001, ch. 9, art. 497(F)
art. 23, 1999, ch. 28, art. 138; 2001, ch. 9, art. 485
                                                                         art. 163, 2001, ch. 9, art. 498; 2007, ch. 6, art. 346
art. 26, 2001, ch. 9, art. 486
                                                                         art. 164, 1994, ch. 47, art. 203; 1997, ch. 15, art. 350; 2012,
art. 27, 2005, ch. 54, art. 372
                                                                            ch. 19, art. 326, ch. 31, art. 99; 2013, ch. 40, art. 160
art. 31, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2010, ch. 12, art. 2124
                                                                         art. 166.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 117
art. 37, 1994, ch. 47, art. 202; 1997, ch. 15, art. 342; 1999,
                                                                         art. 167, [1997, ch. 15, art. 351 visait à modifier l'art. 167 en
  ch. 31, art. 213(F); 2007, ch. 6, art. 339; 2009, ch. 2, art. 288
                                                                            remplaçant le par. 167(2), mais cette modification a été
art. 38, 1991, ch. 45, al. 559a); 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F);
                                                                            abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499]
  1997, ch. 15, art. 343; 2001, ch. 9, art. 487; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 169.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 397
  art. 340
                                                                         art. 172, 1997, ch. 15, art. 352; 2005, ch. 54, art. 398
art. 39, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2007, ch. 6, art. 340
                                                                         art. 174, 1997, ch. 15, art. 353
art. 40, abrogé, 2007, ch. 6, art. 340
                                                                         art. 175, 1997, ch. 15, art. 354
art. 41, 1996, ch. 6, art. 112; 1997, ch. 15, art. 344
                                                                         art. 176, 2001, ch. 9, art. 500
art. 43, 1996, ch. 6, art. 113; 2001, ch. 9, art. 488; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 179, 1997, ch. 15, art. 355
                                                                         art. 181, 2005, ch. 54, art. 399
  art. 341
art. 44, 1996, ch. 6, art. 114
                                                                         art. 182, 2005, ch. 54, art. 400
art. 46, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 489
                                                                         art. 183.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 356
art. 47, 1996, ch. 6, art. 115
                                                                         art. 184, 1997, ch. 15, art. 357
art. 48, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 490
                                                                         art. 186, 2005, ch. 54, art. 401
art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 115
                                                                         art. 187, 2013, ch. 33, art. 104
art. 50, 2001, ch. 9, art. 491
                                                                         art. 187.1, 2001, ch. 9, art. 501
                                                                         art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 358; 2005, ch. 54, art. 402
art. 56, 2001, ch. 9, art. 492
art. 58, 1996, ch. 6, art. 116
                                                                         art. 190, 1997, ch. 15, art. 359
art. 63, 2012, ch. 5, art. 164
                                                                         art. 198, 1997, ch. 15, art. 360
art. 64, 2001, ch. 9, art. 493
                                                                         art. 199, 1997, ch. 15, art. 361; 2001, ch. 9, art. 502
art. 65, 2005, ch. 54, art. 373; 2007, ch. 6, art. 342(A)
                                                                         art. 202, 1997, ch. 15, art. 362; 2005, ch. 54, art. 403
art. 69, 1997, ch. 15, art. 345; 2005, ch. 54, art. 374
                                                                         art. 204, 1994, ch. 26, art. 74
art. 75, 2005, ch. 54, art. 375(F)
                                                                         art. 207, 2005, ch. 54, art. 404
art. 75.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 376 (Remarque: 2005,
                                                                         art. 208, 1997, ch. 15, art. 363; 2005, ch. 54, art. 405
                                                                         art. 209, 2005, ch. 54, art. 406
  ch. 54, art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391); ajouté,
  2007, ch. 6, art. 343
                                                                         art. 210, 2005, ch. 54, art. 406
art. 78, 2007, ch. 6, art. 344
                                                                         art. 211, 2005, ch. 54, art. 406
art. 82, 2001, ch. 9, art. 494; 2007, ch. 6, art. 345
                                                                         art. 212, 2005, ch. 54, art. 407(A)
art. 88, 1999, ch. 31, art. 214
                                                                         art. 215, 1996, ch. 6, al. 167(1)i); 2005, ch. 54, art. 408(A)
art. 89, 2005, ch. 54, art. 377
                                                                         art. 216, 2001, ch. 9, art. 503; 2005, ch. 54, art. 409
art. 91, 2005, ch. 54, art. 378
                                                                         art. 217, 2001, ch. 9, art. 504(F); 2005, ch. 54, art. 409
art. 96, 2005, ch. 54, art. 379
                                                                         art. 218, 2005, ch. 54, art. 410
art. 97, 2005, ch. 54, art. 380(A)
                                                                         art. 220, 2001, ch. 9, art. 505
art. 139, 2005, ch. 54, art. 381
                                                                         art. 221, 2001, ch. 9, art. 506
art. 140, 2005, ch. 54, art. 382
                                                                         art. 222, 2001, ch. 9, art. 507; 2005, ch. 54, art. 411; 2007,
art. 141, 2005, ch. 54, art. 383
                                                                            ch. 6, art. 347
art. 142, 2005, ch. 54, art. 384
                                                                         art. 226, 2001, ch. 9, art. 508
art. 143, 1997, ch. 15, art. 346
                                                                         art. 228, 2010, ch. 12, art. 2125
art. 145, 2001, ch. 9, art. 495(F)
                                                                         art. 229, 2005, ch. 54, art. 412
art. 146, 1997, ch. 15, art. 347; 2005, ch. 54, art. 385
                                                                         art. 230, 2007, ch. 6, art. 348
art. 147, 2005, ch. 54, art. 386
                                                                         art. 231, 2005, ch. 54, art. 413
art. 148, 2001, ch. 9, art. 496; 2005, ch. 54, art. 387
                                                                         art. 233, 2001, ch. 9, art. 509
art. 154, 2005, ch. 54, art. 388
                                                                         art. 234.1, 2001, ch. 9, art. 510
art. 155, 2005, ch. 54, art. 389
                                                                         art. 236, 1994, ch. 47, art. 204; 1997, ch. 15, art. 364; 2007,
art. 156, 2005, ch. 54, art. 390
                                                                            ch. 6, art. 349
art. 157, 2005, ch. 54, art. 391
                                                                         art. 237, 1999, ch. 28, art. 139
art. 160.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 392
                                                                         art. 238, 2007, ch. 6, art. 350
art. 160.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
                                                                         art. 242, 2005, ch. 54, art. 414
art. 160.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
                                                                         art. 243, 1997, ch. 15, art. 365; 2007, ch. 6, art. 351(A)
art. 160.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 393
                                                                         art. 244, 2001, ch. 9, art. 511; 2005, ch. 54, art. 415; 2020, ch..
art. 160.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 394
                                                                            1, art. 154
art. 160.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 395
                                                                         art. 245, 2005, ch. 54, art. 416; 2007, ch. 6, art. 352(A) et
art. 160.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 396
                                                                            451(A)
```

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 250, 2001, ch. 9, art. 512; 2005, ch. 54, art. 417; 2007,
                                                                         art. 342, 2005, ch. 54, art. 441(F)
  ch. 6, art. 353; 2020, ch. 1, art. 155
                                                                         art. 345, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
art. 252, 2020, ch. 1, art. 156
                                                                         art. 354, 2005, ch. 54, art. 442(F)
art. 253, 2001, ch. 9, art. 513; 2005, ch. 54, art. 418
                                                                         art. 359, 2005, ch. 54, art. 443
art. 256, 2020, ch. 1, art. 157
                                                                         art. 367, 1999, ch. 31, art. 218
art. 261, 2005, ch. 54, art. 419
                                                                         art. 371, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
art. 262, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 374, 2001, ch. 9, art. 517
art. 263, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 374.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 205; 2012, ch. 19, art. 327
art. 264, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 374.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 327
art. 265, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 375, 2001, ch. 9, art. 518; 2007, ch. 6, art. 354
art. 266, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 375.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 372; 2001, ch. 9, art. 519;
art. 267, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                            2007, ch. 6, art. 355
art. 268, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 376.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 206; 2012, ch. 31, art. 100
                                                                         art. 377, 1997, ch. 15, art. 373; 2012, ch. 31, art. 101
art. 269, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 270, 2005, ch. 54, art. 420
                                                                         art. 378, 2001, ch. 9, art. 520; 2012, ch. 31, art. 102
art. 271, 1997, ch. 15, art. 367; 2005, ch. 54, art. 421
                                                                         art. 379, 2001, ch. 9, art. 521; 2007, ch. 6, art. 356
art. 272, 2005, ch. 54, art. 421
                                                                         art. 380, 2001, ch. 9, art. 522
art. 272.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 368; abrogé, 2005, ch. 54,
                                                                         art. 382, 1991, ch. 47, al. 753b); 2001, ch. 9, art. 523; 2005,
                                                                            ch. 54, art. 444
  art 421
art. 273, 2005, ch. 54, art. 421
                                                                         art. 382.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 444
art. 274, abrogé, 2005, ch. 54, art. 421
                                                                         art. 383, 2005, ch. 54, art. 445
art. 275, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 384, 2001, ch. 9, art. 524; 2007, ch. 6, art. 357
art. 276, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 385, 2001, ch. 9, art. 524
art. 276.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 386, 1997, ch. 15, art. 374; 2001, ch. 9, art. 524
art. 277, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 387, 2001, ch. 9, art. 525
art. 278, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 388, 1999, ch. 28, art. 140; 2001, ch. 9, art. 526
art. 279, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 389, 2001, ch. 9, art. 527
art. 280, 1994, ch. 26, art. 75(F); 1999, ch. 31, art. 215; 2005,
                                                                         art. 390, 2001, ch. 9, art. 528
  ch. 54, art. 422
                                                                         art. 391, 2012, ch. 31, art. 103
art. 281, 1999, ch. 31, art. 216; 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 392, 2012, ch. 31, art. 104(A)
art. 282, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 394.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 239; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 283, 1996, ch. 6, art. 118; abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                            art. 207
art. 284, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 395, 1991, ch. 47, art. 754; abrogé, 1994, ch. 47, art. 207
art. 285, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 396, 2012, ch. 5, art. 165; 2012, ch. 19, art. 328, ch. 31,
art. 286, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 287, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 397, 1993, ch. 44, art. 240; abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
art. 288, 2000, ch. 12, art. 299; 2005, ch. 54, art. 423
                                                                         art. 398, abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
art. 289, 2005, ch. 54, art. 424(F)
                                                                         art. 399, 1994, ch. 47, art. 209; 2012, ch. 5, art. 166; 2012,
art. 290, 2005, ch. 54, art. 425
                                                                            ch. 19, art. 329, ch. 31, art. 106
art. 291, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                         art. 400, abrogé, 1994, ch. 47, art. 210
art. 291.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                         art. 400.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 241; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 292, 2005, ch. 54, art. 427
                                                                            art. 210
art. 292.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 428
                                                                         art. 401, 1996, ch. 6, art. 119; 2001, ch. 9, art. 529
art. 293, 2005, ch. 54, art. 429
                                                                         art. 402, 2012, ch. 31, art. 107
art. 294, 2005, ch. 54, art. 430
                                                                         art. 406, abrogé, 1994, ch. 47, art. 211
art. 295, 2005, ch. 54, art. 431
                                                                         art. 409, 2009, ch. 2, art. 289(F)
art. 296, 2005, ch. 54, art. 432
                                                                         art. 410, 1993, ch. 34, art. 126(F); 1997, ch. 15, art. 375; 2001,
art. 298.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 433
                                                                            ch. 9, art. 530; 2018, ch. 12, art. 310
art. 313, 1997, ch. 15, art. 369; 2001, ch. 9, art. 514; 2005,
                                                                         art. 411, 2001, ch. 9, art. 531; 2018, ch. 12, art. 311
  ch. 54, art. 434; 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(i)
                                                                         art. 411.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 311
art. 314, 2005, ch. 54, art. 435
                                                                         art. 413, 2007, ch. 6, art. 358
                                                                         art. 413.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 316, 1997, ch. 15, art. 370; 2005, ch. 54, art. 436
art. 317, 1997, ch. 15, art. 371; 2001, ch. 9, art. 515
                                                                         art. 413.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 320, 2001, ch. 9, art. 516; 2005, ch. 54, art. 437
                                                                         art. 413.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 326, 2005, ch. 54, art. 438
                                                                         art. 414, 1997, ch. 15, art. 376; 2001, ch. 9, art. 532
art. 328, 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(ii)
                                                                         art. 415.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 361
art. 330, 1999, ch. 31, art. 217(F)
                                                                         art. 416, 2012, ch. 19, art. 205
art. 333, 2005, ch. 54, art. 439
                                                                         art. 417, 2001, ch. 9, art. 533
art. 335, 1993, ch. 34, art. 125(F)
                                                                         art. 418, 1997, ch. 15, art. 377; 2007, ch. 6, art. 359
art. 339, 2005, ch. 54, art. 440
                                                                         art. 418.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 290; 2012, ch. 5, art. 167(A)
```

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 419, 1999, ch. 31, art. 219(A); 2001, ch. 9, art. 534; 2007,
                                                                         art. 460, 1997, ch. 15, art. 392; 2001, ch. 9, art. 550
  ch. 6, art. 360(F)
                                                                         art. 461, 1999, ch. 28, art. 142; 2001, ch. 9, art. 550
art. 419.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
                                                                         art. 462, 1999, ch. 28, art. 143; 2001, ch. 9, art. 550
art. 419.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
                                                                         art. 463, 2001, ch. 9, art. 550
art. 421, 2001, ch. 9, art. 535
                                                                         art. 464, 2001, ch. 9, art. 550
art. 423, 2001, ch. 9, art. 536
                                                                         art. 465, 2001, ch. 9, art. 550
art. 424, 1993, ch. 34, art. 127; 2007, ch. 6, art. 361
                                                                         art. 466, 1997, ch. 15, art. 393; 2001, ch. 9, art. 550
art. 425, 2007, ch. 6, art. 362
                                                                         art. 467, 1997, ch. 15, art. 394; 2001, ch. 9, art. 550
art. 425.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 538
                                                                         art. 468, 2001, ch. 9, art. 550
art. 427, 2001, ch. 9, art. 539
                                                                         art. 469, 1997, ch. 15, art. 395; 2001, ch. 9, art. 550
art. 429, 2012, ch. 5, art. 168
                                                                         art. 470, 1997, ch. 15, art. 396; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
art. 430, abrogé, 2001, ch. 9, art. 540
                                                                            ch. 6, art. 374
                                                                         art. 471, 2001, ch. 9, art. 550
art. 431, 1997, ch. 15, art. 378; 2001, ch. 9, art. 541
                                                                         art. 473, 1996, ch. 6, art. 120
art. 432, 2012, ch. 5, art. 169
art. 433, 2012, ch. 5, art. 169
                                                                         art. 473.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 397
art. 434, 2001, ch. 9, art. 542
                                                                         art. 474, 1997, ch. 15, art. 398; 2000, ch. 12, al. 302a), b)
art. 434.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 363
                                                                         art. 475, 1991, ch. 48, al. 493b); 1997, ch. 15, art. 399; 2001,
art. 435, 1997, ch. 15, art. 379; 2001, ch. 9, art. 543
                                                                            ch. 9, art. 551
art. 435.1, 1997, ch. 15, art. 379
                                                                         art. 476, 2007, ch. 6, art. 375
                                                                         art. 482, 2007, ch. 6, art. 376
art. 436, 1997, ch. 15, art. 379; 2012, ch. 5, art. 170
art. 438, 1997, ch. 15, art. 380; 2012, ch. 5, art. 171
                                                                         art. 483, 1997, ch. 15, art. 400; 2007, ch. 6, art. 377; 2018,
art. 438.1, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
                                                                            ch. 12, art. 314
art. 439, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
                                                                         art. 483.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
art. 440, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 173
                                                                         art. 483.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
art. 441, 1997, ch. 15, art. 382; 2001, ch. 9, art. 545; 2007,
                                                                         art. 483.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552; 2007, ch. 6, art. 378
                                                                         art. 484, 1997, ch. 15, art. 401; 2000, ch. 12, art. 300, al. 302c),
art. 441.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 546
                                                                         art. 485, 1997, ch. 15, art. 402
art. 442, 1997, ch. 15, art. 383; 2001, ch. 9, art. 547; 2012,
  ch. 5, art. 174
                                                                         art. 486, 1997, ch. 15, art. 403
art. 442.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 365
                                                                         art. 487, 1996, ch. 6, art. 121
art. 443, 1997, ch. 15, art. 384
                                                                         art. 489, 2001, ch. 9, art. 553
                                                                         art. 490, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
art. 443.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 366
art. 443.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 291; 2012, ch. 5, art. 175
                                                                         art. 491, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
                                                                         art. 493, 1997, ch. 15, art. 405
art. 444, 1997, ch. 15, art. 385
art. 444.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 367;
                                                                         art. 494, 2001, ch. 9, art. 554
                                                                         art. 496, 1993, ch. 34, art. 129; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
  2012, ch. 5, art. 176
art. 444.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2012, ch. 5, art. 177
                                                                         art. 497, 1993, ch. 34, art. 130; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
art. 444.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 368;
                                                                         art. 498, abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
  2012, ch. 5, art. 178
                                                                         art. 500, 2001, ch. 9, art. 556
art. 445, 1991, ch. 45, al. 559b)
                                                                         art. 501, 2001, ch. 9, art. 556
art. 448, 2001, ch. 9, art. 549; 2005, ch. 19, art. 64
                                                                         art. 503, 1996, ch. 6, art. 122; 1997, ch. 15, art. 406; 2001,
art. 449, 1991, ch. 45, art. 560; 1993, ch. 34, art. 128; 1997,
                                                                            ch. 9, art. 557; 2007, ch. 6, art. 380
  ch. 15, art. 386; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 369;
                                                                         art. 503.1. ajouté, 1999, ch. 28, art. 144
                                                                         art. 504, 1996, ch. 6, art. 123; abrogé, 2007, ch. 6, art. 381;
  2008, ch. 28, art. 163; 2018, ch. 27, art. 135
art. 450, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                            ajouté, 2015, ch. 36, art. 232
art. 450.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 136
                                                                         art. 504.01, ajouté, 2018, ch. 27, art. 168
                                                                         art. 504.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 451, 1997, ch. 15, art. 387; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
                                                                         art. 504.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
  ch. 6, art. 370; 2013, ch. 40, art. 167; 2018, ch. 27, art. 137
art. 452, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 504.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 453, 1997, ch. 15, art. 388; 1999, ch. 28, art. 141; 2001.
                                                                         art. 504.4, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124; 2001, ch. 9, art. 558
  ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 371; 2012, ch. 5, art. 179;
                                                                         art. 505, 2001, ch. 9, art. 559; 2012, ch. 5, art. 180
                                                                         art. 506.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 560
  2018, ch. 12, art. 312, ch. 27, art. 130
art. 453.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 313
                                                                         art. 508, abrogé, 1996, ch. 6, art. 125
art. 454, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 509, 2001, ch. 9, art. 561
                                                                         art. 509.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 562
art. 455, 2001, ch. 9, art. 550
art. 456, 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 372
                                                                         art. 509.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 126; 2001, ch. 9, art. 563
art. 457, 1997, ch. 15, art. 389; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
                                                                         art. 509.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 564
                                                                         art. 510, 1996, ch. 6, art. 127; 2001, ch. 9, art. 565
  ch. 6, art. 373
art. 458, 1997, ch. 15, art. 390; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 511, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 459, 1997, ch. 15, art. 391; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 512, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
```

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 513, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 514, 1996, ch. 6, art. 129
art. 515, 1996, ch. 6, art. 129
art. 515.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 129
art. 516, 1996, ch. 6, art. 129
art. 517, 1996, ch. 6, art. 129
art. 518, 1996, ch. 6, art. 130
art. 519, 1996, ch. 6, art. 131(A)
partie XII.1, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 446
art. 523, 2005, ch. 54, art. 447
art. 526, 2006, ch. 54, art. 448(F)
art. 527.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 407
art. 527.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 567; 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382; 2010, ch. 12, art. 1861
art. 527.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.7, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.8, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.81, ajouté, 2012, ch. 5, art. 181
art. 527.9, ajouté, 2009, ch. 2, art. 292; 2016, ch. 7, art. 174
art. 529.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 568; 2007, ch. 6, art. 383
art. 529.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 384; 2012, ch. 5, art. 182;
  2018, ch. 12, art. 315
art. 530, 1991, ch. 45, art. 540; 1996, ch. 6, art. 132; 2012,
  ch. 31, art. 108
art. 531, 1997, ch. 15, art. 408; 1999, ch. 31, art. 220(F); 2001,
  ch. 9, art. 569; 2005, ch. 54, art. 449
art. 533, 2007, ch. 6, art. 385
art. 534, 1997, ch. 15, art. 409; 2000, ch. 12, art. 301; 2005,
  ch. 54, art. 450
art. 535, 1997, ch. 15, art. 410
art. 535.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 570
art. 537, 2001, ch. 9, art. 571
art. 538, 2005, ch. 54, art. 451
partie XIV.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.02, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452; 2018, ch. 27, art. 152
art. 539.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.12, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.13, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.14, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
disposition de coordination, 2007, ch. 6, art. 451
disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
```

dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 537, 544, 555

```
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 239 et 246
EEV, 1991, ch. 45, sauf par. 250(1) et (2), en vigueur 01.06.92
  voir TR/92-89; par. 250(1) et (2) entrent en vigueur six mois
  après la date d'entrée en vigueur des par. 243(1) et (2) voir
  par. 563(2) (en vigueur 01.12.92)
EEV, 1991, ch. 47, art. 753 et 754 en vigueur à la sanction
  13.12.91 voir art. 763
EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
EEV, 1992, ch. 51, art. 66 et 67 en vigueur 30.01.93 voir
  TR/93-11
EEV, 1993, ch. 34, art. 125(F) à 130 en vigueur à la sanction
  23.06.93
EEV, 1993, ch. 44, art. 239 à 241 en vigueur 01.01.94 voir
  TR/94-1
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
EEV, 1994, ch. 26, art. 74 et 75(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 47, art. 202 à 211 en vigueur 01.01.95 voir
  TR/95-5
EEV, 1996, ch. 6, art. 112 à 132 et 167 en vigueur 28.06.96
  voir TR/96-58
EEV, 1997, ch. 15,
— art. 340, 342 à 350, 353 à 355, 360 à 378 et 385 à 410 en
  vigueur 15.06.97 voir TR/97-65;
— art. 341 en vigueur à la sanction 25.04.97;
— art. 351 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001,
  ch. 9, art. 499, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;
— art. 352, 356 et 359 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-65;
  - art. 357 et 358 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
— art. 379 à 384 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
EEV, 1998, ch. 30, al. 13l) et 15l) en vigueur 19.04.99 voir
  TR/99-37
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 27 en vigueur à la sanction
  11.03.99; art. 84 en vigueur 01.04.99 voir art. 92.
EEV, 1999, ch. 28, art. 136 à 144 en vigueur 28.06.99 voir
  TR/99-70
EEV, 1999, ch. 31, art. 213 à 220 en vigueur à la sanction
  17.06.99
EEV, 2000, ch. 12, art. 298 à 302 en vigueur 31.07.2000 voir
  TR/2000-76
EEV, 2001, ch. 9, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction
  14.06.2001; art. 478 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3),
  art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 571 et 594 en vigueur
  24.10.2001 voir TR/2001-102; art. 534 en vigueur
  01.01.2004 voir TR/2003-181
 – Voir aussi 1'art. 594.
EEV, 2001, ch. 27, art. 272 en vigueur 28.06.2002 voir
  TR/2002-97
EEV, 2002, ch. 7, art. 248 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2005, ch. 19, art. 64 en vigueur à la sanction 13.05.2005
EEV, 2005, ch. 54,
— la définition de « mineur » à l'art. 2 de la Loi sur les sociétés
  de fiducie et de prêts, édictée par le par. 368(2), art. 371 à
  375, par. 379(2), art. 380, 398 à 400, 407 à 414, 417, 435 et
```

439 à 451 en vigueur 27.04.2005 voir TR/2006-68;

— les définitions de « transaction de fermeture » et

« transaction d'éviction » à l'art. 2 de la Loi sur les sociétés

de fiducie et de prêts, édictées par le par. 368(2), par. 368(3),

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- art. 369, 370, 377 et 378, par. 379(1), art. 381 à 391, par. 392(1) et (3), art. 393, 395 à 397, 401 à 406, 415, 416, 418 à 433, 437 et 438 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140;
- art. 434, 436 et 452 en vigueur 01.06.2011 voir DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement
- par. 368(1) et art. 394 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, nº 7, p.373
- par. 392(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur
- art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391
- EEV, 2006, ch. 4, art. 202 en vigueur à la sanction 22.06.2006 EEV, 2007, ch. 6,
- art. 337 à 342, 344 à 357 et 359 à 361, le passage du par. 425(3) précédant l'al. a) et l'al. 425(3)b) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, les art. 364, 366 à 385 et 451 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- art. 343, 358 et 391 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
- art. 363 et 365 en vigueur 01.11.2011 voir TR/2011-28
- par. 425(1) et (2), les al. 425(3)a) et c) et le par. 425(4) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452 – Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 149 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150
- EÉV, 2008, ch. 28, art. 163 en vigueur à la sanction 18.06.2008
 EEV, 2009, ch. 2, art. 288, 289, 291 et 292 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 290 en vigueur 01.07.2010 voir TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1861 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2123 à 2125 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 163 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 162 et 164 à 182 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36
- EEV, 2012, ch. 19, art. 205 et 326 à 329 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 361 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 99 à 108 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 104 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 160 et 167 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 301 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 157 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 232, 239 et 246 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 117 et 174 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*b*) en vigueur à la sanction 12.12.2017 EEV, 2018, ch. 12, par. 310(2) et art. 354 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 310(1) et (3) à (5) et 311 à 315

- entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 130, 135 à 137, 152 et 168 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020)
- articles 153 à 157 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44

[Ancienne appellation : Loi sur les Sociétés par actions] (Corporations Act, Canada Business)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

- art. 1, 1994, ch. 24, art. 1(F)
- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5; 1990, ch. 17, art. 6; 1992, ch. 51, art. 30; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 24, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4; 1994, ch. 24, art. 2; 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b); 1999, ch. 3, art. 16; 2000, ch. 12, art. 27; 2001, ch. 14, art. 1 et 135, ann., art. 1(A), ch. 27, art. 209; 2002, ch. 7, art. 88(A); 2011, ch. 21, art. 13; 2015, ch. 3, art. 12; 2018, ch. 8, art. 1
- art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 182
- **art. 3,** 1991, ch. 45, art. 551, ch. 46, art. 595, ch. 47, par. 719(1), (2) et (3); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 11; 1994, ch. 24, art. 3; 1996, ch. 6, al. 167(1)g), ch. 10, art. 212; 1999, ch. 31, art. 63; 2001, ch. 14, art. 2(F); 2007, ch. 6, art. 399; 2009, ch. 23, art. 309 et 344
- art. 5, 2018, ch. 8, art. 2
- art. 6, 1994, ch. 24, art. 4(F); 2001, ch. 14, art. 3 et 134(F)
- art. 8, 2001, ch. 14, art. 4
- art. 10, 1992, ch. 1, art. 53; 1994, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 14, art. 5
- art. 11, 1994, ch. 24, art. 6; 2018, ch. 8, art. 3
- **art. 12,** 1994, ch. 24, art. 7; 2018, ch. 8, art. 4
- art. 13, 2001, ch. 14, art. 6; 2018, ch. 8, art. 5(F)
- art. 14, 2001, ch. 14, art. 7
- art. 15, 2011, ch. 21, art. 14(F)
- art. 18, 2001, ch. 14, art. 8; 2011, ch. 21, art. 15(A)
- art. 19, 2001, ch. 14, art. 9; 2018, ch. 8, art. 6(F)
- art. 20, 1994, ch. 24, art. 8; 2001, ch. 14, art. 10
- **art. 21**, 2001, ch. 14, art. 11 et 135, ann., art. 2(A); 2011, ch. 21, art. 16(A)
- art. 21.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 98(F)
- art. 21.31 et 21.32, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 99
- art. 21.4, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 100
- **art. 22,** 2011, ch. 21, art. 17(A)
- art. 23, 2001, ch. 14, art. 12; 2011, ch. 21, art. 18(A)
- **art. 24,** L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, no 5(F)
- art. 25, 2001, ch. 14, art. 13
- art. 26, 2001, ch. 14, art. 14; 2011, ch. 21, art. 19(A)
- art. 27, 2001, ch. 14, art. 15

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 29, 2001, ch. 14, art. 16(F)
                                                                         art. 88, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 28(A)
art. 29.1, ajouté, 2018, ch. 8, art. 7
                                                                         art. 91, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 29(A)
art. 30, 2001, ch. 14, art. 17; 2011, ch. 21, art. 20(F)
                                                                         art. 92, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
                                                                         art. 93, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
art. 31, 2001, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 21, art. 21
art. 32, 2011, ch. 21, art. 22
                                                                         art. 94, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
art. 33, 2001, ch. 14, art. 19; 2011, ch. 21, art. 23
art. 34, 2001, ch. 14, art. 20(F)
                                                                         art. 95, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
art. 35, 2001, ch. 14, art. 21
                                                                            art. 45
art. 36, 2001, ch. 14, art. 22
                                                                         art. 96, 2011, ch. 21, art. 45
art. 37, 2011, ch. 21, art. 24
                                                                         art. 97, 2011, ch. 21, art. 46(A)
art. 38, 2001, ch. 14, art. 23
                                                                         art. 98, 2011, ch. 21, art. 46(A)
art. 39, 1994, ch. 24, art. 9(F); 2001, ch. 14, art. 24(F); 2011,
                                                                         art. 99, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 32(A); 2011, ch. 21,
  ch. 21, art. 25(F)
                                                                            art. 47(A)
art. 40, 2001, ch. 14, art. 25
                                                                         art. 100, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 33(A); 2011, ch. 21,
art. 41, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 3(A)
                                                                            art. 48(A)
art. 44, 1994, ch. 24, art. 10; abrogé, 2001, ch. 14, art. 26
                                                                         art. 101, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 34(A); 2011, ch. 21,
art. 45, 2001, ch. 14, art. 27; 2011, ch. 21, art. 26
                                                                            art. 49(A)
art. 46, 1991, ch. 45, art. 552, ch. 47, par. 720(1) et (2); 2001,
                                                                         art. 102, 2001, ch. 14, art. 35
  ch. 14, art. 28 et 135, ann., art. 4(A); 2011, ch. 21, art. 27
                                                                         art. 103, 2001, ch. 14, art. 36(F)
art. 48, 2001, ch. 14, art. 29 et 135, ann., art. 5(A); 2011,
                                                                         art. 105, 2001, ch. 14, art. 37; 2018, ch. 8, art. 12
  ch. 21, art. 28
                                                                         art. 106, 1994, ch. 24, art. 11; 2001, ch. 14, art. 38 et 135, ann.,
art. 49, 1991, ch. 45, art. 553, ch. 47, par. 721(1) et (2); 1994,
                                                                            art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 13
  ch. 24, al. 34(1)c)(F); 2001, ch. 14, art. 30 et 135, ann.,
                                                                         art. 107, 2001, ch. 14, art. 39(A) et 135, ann., art. 36(A)
  art. 6(A); 2011, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 8, art. 8
                                                                         art. 108, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 37(A)
                                                                         art. 109, 2001, ch. 14, art. 40; 2011, ch. 21, art. 50(A)
art. 50, 2011, ch. 21, art. 30(A)
art. 51, 2001, ch. 14, art. 31 et 135, ann., art. 7(A); 2011,
                                                                         art. 110, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 38(A); 2018, ch. 8,
  ch. 21, art. 31; 2018, ch. 8, art. 9(A)
                                                                            art. 13.1(F)
art. 52, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 8(A)
                                                                         art. 111, 2001, ch. 14, art. 41 et 135, ann., art. 39(A)
art. 53, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 9(A)
                                                                         art. 112, 1994, ch. 24, art. 12
art. 54, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 10(A); 2018, ch. 8,
                                                                         art. 113, 2001, ch. 14, art. 42
  art. 10
                                                                         art. 114, 2001, ch. 14, art. 43
                                                                         art. 115, 2001, ch. 14, art. 44
art. 55, 2011, ch. 21, art. 32(A)
art. 56, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 11(A)
                                                                         art. 116, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 40(A)
art. 57, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 12(A)
                                                                         art. 117, 2001, ch. 14, art. 45
art. 58, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 13(A)
                                                                         art. 118, 2001, ch. 14, art. 46 et 135, ann., art. 41(A)
art. 59, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 14(A)
                                                                         art. 119, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 47 et 135, ann.,
art. 60, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 15(A); 2011, ch. 21,
                                                                            art. 42(A); 2004, ch. 25, art. 187; 2011, ch. 21, art. 51
                                                                         art. 120, 2001, ch. 14, art. 48; 2011, ch. 21, art. 52(A)
  art. 33(A)
art. 61, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 16(A)
                                                                         art. 121, 2001, ch. 14, art. 49(F)
art. 63, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 17(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 122, 1994, ch. 24, art. 13(F), 2001, ch. 14, art. 135, ann.,
  art. 34(A)
                                                                            art. 43(A); 2019, ch. 29, art. 141
art. 64, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 18(A)
                                                                         art. 123, 2001, ch. 14, art. 50 et 135, ann., art. 44(A)
art. 65, 2001, ch. 14, art. 32(A) et 135, ann., art. 19(A); 2011,
                                                                         art. 124, 2001, ch. 14, art. 51
  ch. 21, art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 11
                                                                         art. 125.1, ajouté, 2019, ch. 29, art. 142
art. 70, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 20(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 126, 1994, ch. 24, art. 14(F); 2001, ch. 14, art. 52 et
                                                                            135, ann., art. 45(A); 2018, ch. 8, art. 14(F)
  art. 36(A)
art. 71, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 21(A)
                                                                         art. 127, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
art. 72, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 22(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 128, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
                                                                         art. 129, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
  art. 37(A)
art. 73, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 23(A)
                                                                         art. 130, 2001, ch. 14, art. 54
art. 74, 2011, ch. 21, art. 38
                                                                         art. 131, 2001, ch. 14, art. 54
art. 75, 2001, ch. 14, art. 33(F) et 135, ann., art. 24(A); 2011,
                                                                         art. 132, 2001, ch. 14, art. 55
  ch. 21, art. 38
                                                                         art. 133, 2001, ch. 14, art. 56
art. 77, 2011, ch. 21, art. 39(A)
                                                                         art. 134, 2001, ch. 14, art. 57
art. 78, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 25(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 135, 2001, ch. 14, art. 58
                                                                         art. 136, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 46(A)
  art. 40(A)
art. 80, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 26(A)
                                                                         art. 137, 2001, ch. 14, art. 59; 2011, ch. 21, art. 53(F); 2018,
art. 81, 2011, ch. 21, art. 41
                                                                            ch. 8, art. 15
art. 82, 2001, ch. 14, art. 34(F); 2011, ch. 21, art. 42
                                                                         art. 138, 2001, ch. 14, art. 60; 2018, ch. 8, art. 16(A)
art. 83, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 27(A)
                                                                         art. 140, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 47(A)
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 141, 2001, ch. 14, art. 61
art. 142, 2001, ch. 14, art. 62
art. 143, 2001, ch. 14, art. 63
art. 144, 2001, ch. 14, art. 64
art. 145, 2001, ch. 14, art. 65(F)
art. 145.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 66
art. 146, 1994, ch. 24, art. 15(F); 2001, ch. 14, art. 66
art. 147, 2001, ch. 14, art. 67 et 135, ann., art. 48(A); 2011,
  ch. 21, art. 54(A)
art. 148, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 49(A); 2011, ch. 21,
  art. 55
art. 149, 2001, ch. 14, art. 68
art. 150, 1992, ch. 1, art. 54; 1994, ch. 24, art. 16; 2001, ch. 14,
  art. 69; 2018, ch. 8, art. 17
art. 151, 2001, ch. 14, art. 70; 2018, ch. 8, art. 18
art. 152, 2001, ch. 14, art. 71 et 135, ann., art. 50(A)
art. 153, 2001, ch. 14, art. 72; 2018, ch. 8, art. 19
art. 155, 2018, ch. 8, art. 20
art. 156, 2001, ch. 14, art. 74; 2018, ch. 8, art. 21
art. 157, 2001, ch. 14, art. 75
art. 158, 2001, ch. 14, art. 76
art. 159, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 51(A); 2018, ch. 8,
art. 160, 1992, ch. 1, art. 55; 1994, ch. 24, art. 17; 2001, ch. 14,
art. 161, 2001, ch. 14, art. 78 et 135, ann., art. 52(A); 2011,
  ch. 21, art. 56(A); 2018, ch. 8, art. 23(A)
art. 163, 1992, ch. 1, art. 56; 1994, ch. 24, art. 18; 2001, ch. 14,
  art. 79
art. 164, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 53(A)
art. 166, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 54(A)
art. 168, 2001, ch. 14, art. 80 et 135, ann., art. 55(A); 2018,
  ch. 8, art. 23.1(F)
art. 169, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 56(A)
art. 170, 2001, ch. 14, art. 81 et 135, ann., art. 57(A); 2011,
  ch. 21, art. 57(A)
art. 171, 2001, ch. 14, art. 82 et 135, ann., art. 58(A)
Partie XIV.1 (ajouté 2018, ch. 8, art. 24)
art. 172.1, 2018, ch. 8, art. 24; 2019, ch. 29, par. 143(1)
art. 172.2 à 172.5, ajouté, 2019, ch. 29, par. 143(1) et (3)
art. 173, 1994, ch. 24, art. 19; 2001, ch. 14, art. 83 et 134(F)
art. 174, 1991, ch. 45, art. 554, ch. 47, par. 722(1) et (2); 1994,
  ch. 21, art. 125; 2001, ch. 14, art. 84 et 134(F); 2011, ch. 21,
  art. 58(A)
art. 175, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 59(A)
art. 176, 2001, ch. 14, art. 134(F)
art. 177, 2001, ch. 14, art. 85
art. 180, 2001, ch. 14, art. 86
art. 183, 2001, ch. 14, art. 87 et 135, ann., art. 60(A)
art. 184, 1994, ch. 24, art. 20; 2001, ch. 14, art. 88
art. 185, 2001, ch. 14, art. 89
art. 186.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 21; 1998, ch. 1, art. 380;
  2001, ch. 14, art. 90
art. 187, 2001, ch. 14, art. 91 et 135, ann., art. 61(A); 2018,
  ch. 8, art. 25
art. 188, 1991, ch. 45, art. 555, ch. 46, art. 596, ch. 47,
  par. 723(1), (2), (3) et (4); 1994, ch. 24, art. 22; 1998, ch. 1,
  art. 381; 2001, ch. 14, art. 92 et 135, ann., art. 62(A); 2007,
  ch. 6, art. 400
```

```
art. 189, 2001, ch. 14, art. 93 et 135, ann., art. 63(A); 2011,
  ch. 21, art. 59(F)
art. 190, 1994, ch. 24, art. 23; 2001, ch. 14, art. 94, 134(F) et
  135, ann., art. 64(A); 2011, ch. 21, art. 60(F)
art. 191, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 95
art. 192, 1994, ch. 24, art. 24; 2001, ch. 14, art. 96
art. 193, 2001, ch. 14, art. 97; 2018, ch. 8, art. 26(F)
art. 194, 2001, ch. 14, art. 97
art. 195, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 196, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 197, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 198, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 199, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 200, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 201, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 202, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 203, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 204, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 205, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 206, 2001, ch. 14, art. 99 et 135, ann., art. 65(A); 2011,
  ch. 21, art. 61
art. 206.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 100
art. 208, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 101; 2018,
  ch. 8, art. 27
art. 209, 2001, ch. 14, art. 102; 2009, ch. 23, art. 310; 2018,
  ch. 8, art. 28
art. 210, 2001, ch. 14, art. 103
art. 211, 2001, ch. 14, art. 104
art. 212, 1994, ch. 24, art. 25; 2001, ch. 14, art. 105 et
  135, ann., art. 66(A); 2018, ch. 8, art. 29(F)
art. 213, 2001, ch. 14, art. 106; 2018, ch. 8, art. 30(F)
art. 214, 2001, ch. 14, art. 107(F)
art. 216, 1999, ch. 31, art. 64(A)
art. 217, 2001, ch. 14, art. 108 et 135, ann., art. 67(A); 2011,
  ch. 21, art. 62(F)
art. 219, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 68(A)
art. 221, 2001, ch. 14, art. 109 et 135, ann., art. 69(A); 2018,
  ch. 8, art. 31(A)
art. 222, 2001, ch. 14, art. 110 et 135, ann., art. 70(A); 2011,
  ch. 21, art. 63(A)
art. 223, 2001, ch. 14, art. 111(A) et 135, ann., art. 71(A);
  2011, ch. 21, art. 64
art. 225, 2018, ch. 8, art. 32
art. 226, 1992, ch. 1, art. 57; 2001, ch. 14, art. 112 et 135, ann.,
  art. 72(A); 2011, ch. 21, art. 65(F)
art. 227, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 73(A)
art. 229, 2001, ch. 14, art. 113(F) et 135, ann., art. 74(A)
art. 233, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 3
art. 235, 2001, ch. 14, art. 114 et 135, ann., art. 75(A); 2011,
  ch. 21, art. 66; 2018, ch. 8, art. 33(F)
art. 236, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 76(A); 2011, ch. 21,
  art. 67
art. 237.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2005, ch. 33, art. 5;
  2011, ch. 21, art. 68(A)
art. 237.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2018, ch. 8, art. 34(F)
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 237.8, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.9, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 239, 2001, ch. 14, art. 116
art. 241, 2001, ch. 14, art. 117(F) et 135, ann., art. 77A)
art. 242, 2001, ch. 14, art. 118(F); 2011, ch. 21, art. 69
art. 243, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 78(A)
art. 244, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 79(A)
art. 245, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 80(A)
art. 246, 1999, ch. 31, art. 65; 2001, ch. 14, art. 119
art. 247, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 81(A); 2011, ch. 21,
  art. 70(A)
art. 249, 2001, ch. 14, art. 120
art. 250, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 82(A); 2018, ch. 27,
  art. 184
art. 252, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 83(A)
art. 252.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121; 2018, ch. 8, art. 35(F)
art. 252.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 253, 2001, ch. 14, art. 122 et 135, ann., art. 84(A)
art. 257, 2001, ch. 14, art. 123(F)
art. 258.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124;
  2018, ch. 8, art. 36
art. 258.2, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124
art. 258.3, ajouté, 2018, ch. 8, art. 37
art. 259, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 85(A)
art. 261, 1994, ch. 24, art. 27; 2001, ch. 14, art. 125; 2018,
  ch. 8, art. 38(A), ch. 27, art. 185; 2019, ch. 29, art. 144
art. 261.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 126; 2018, ch. 8, art. 39
art. 262, 1994, ch. 24, art. 28; 2001, ch. 14, art. 127 et
  135, ann., art. 86(A); 2011, ch. 21, art. 71(A); 2018, ch. 8,
art. 262.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 29; 2001, ch. 14, art. 128;
  2018, ch. 8, art. 41
art. 262.2, ajouté, 2018, ch. 8, art. 42
art. 263, 2001, ch. 14, art. 129; 2018, ch. 8, art. 42
art. 263.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 129
art. 264, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 87(A)
art. 265, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 43(F)
art. 265.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 130
art. 266, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 44
art. 267, 1994, ch. 24, art. 30; 2001, ch. 14, art. 131; 2018,
  ch. 8, art. 45
art. 267.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 31; 2001, ch. 14, art. 132;
  2018, ch. 8, art. 46(F)
art. 268, 1991, ch. 45, art. 556, ch. 46, art. 597, ch. 47,
  par. 724(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann V, art. 12,
  art. 160(F); 1994, ch. 24, art. 32; 1996, ch. 10, art. 213;
  2001, ch. 14, art. 133; 2007, ch. 6, art. 401; 2009, ch. 23,
  art. 311, 345 et 346
annexe, ajouté, 2019, ch. 29, art. 101
dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 344 à 346
disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 151
disposition générale, 1994, ch. 21, par. 125(2)
```

application

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2) disposition générale, 1996, ch. 10, art. 214

```
disposition générale, 2001, ch. 14, art. 73(F), 98 et 136
   examen
disposition générale, 2011, ch. 21, art. 43(A)
dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP
  Canada Inc.), art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
disposition générale, 2018, ch. 8, art. 107.1 (examen par un
disposition générale, 2019, ch. 29, par. 143(2)
dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
disposition transitoire, 1994, ch. 24, art. 33(F)
disposition transitoire, 2001, ch. 14, art. 233
disposition transitoire, 2001, ch. 35, art. 2
disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 470
disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 250
EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.) art. 187 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5 en vigueur
  01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir
EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
EEV, 1990, ch. 17, art. 6 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
EEV, 1991, ch. 47, par. 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2)
  et (4) et 724(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 voir
  art. 763; par. 719(1) et (2), 720(1), 721(1), 722(1), 723(1) et
  (3) et 724(1) en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91
EEV, 1992, ch. 1, par. 53(1) est réputé entré en vigueur
  12.12.88 voir par. 53(2); art. 54 à 57, art. 142, ann. V,
  art. 11, 12 et 160(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
EEV, 1992, ch. 51, art. 30 et 67 en vigueur 30.01.93 voir
  TR/93-11
EEV, 1994, ch. 21, art. 125 en vigueur à la sanction 15.06.94
EEV, 1994, ch. 24, art. 1 à 20, 23, par. 24(1), art. 25, 27,
  par. 28(3) et art. 30 à 33 et 34(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94; art. 21 et 22 et par. 24(2) en vigueur 30.05.95 voir
  TR/95-67; art. 258.2 de la Loi canadienne sur les sociétés
  par actions, édicté par l'art. 26, en vigueur 28.08.97 voir
  TR/97-100; art. 258.1 de la Loi canadienne sur les sociétés
  par actions, édicté par l'art. 26, par. 28(1) et (2) et art. 29 en
  vigueur 01.01.99 voir TR/98-126
EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58
EEV, 1996, ch. 10, art. 212 à 214 en vigueur 01.07.96 voir
  TR/96-53
EEV, 1998, ch. 1, art. 380 et 381 en vigueur 31.12.99 voir
  TR/99-69
EEV, 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b) en vigueur 19.04.99 voir
  TR/99-37
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4 en vigueur à la sanction
  11.03.99; art. 16 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
EEV, 1999, ch. 31, art. 63 à 65 en vigueur à la sanction
  17.06.99
EEV, 2000, ch. 12, art. 27 en vigueur 31.07.2000 voir
  TR/2000-76
EEV, 2001, ch. 14, art. 1 à 136 et 233 en vigueur 24.11.2001
  voir TR/2001-114
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- EEV, 2001, ch. 27, art. 209 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 35, art. 2 en vigueur 02.02.2002 *voir* TR/2002-40
- EEV, 2002, ch. 7, art. 88 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 187 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 33, art. 5 en vigueur à la sanction 20.07.2005
- EEV, 2007, ch. 6, art. 399 à 401 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 470 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 10, art. 91.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 344 à 346 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 310 et par. 311(1), (3) et (4) en vigueur 12.03.2010 *voir* TR/2010-25; art. 309 et par. 311(2) et (5) en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque* : les modifications prévues par les art. 344 à 346 prennent effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313*a*) laquelle est le 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
- EEV, 2011, ch. 21, art. 13 à 71 en vigueur à la sanction 29.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
- EEV, 2013, ch. 40, art. 250 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 12 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 233 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2018, ch. 8, art. 1, 2, 5 à 12, 13.1, 14, 16, 18, 20, 21, 23, 23.1, 25 à 31, 33 à 36, 38 à 43, 46 et 107.1 en vigueur à la sanction 01.05.2018;
- art. 3 et 4 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(1) – Non en vigueur;
- art. 13 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(2) – Non en vigueur;
- art. 15 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(3) – Non en vigueur;
- art. 17, 19, 22 et 37 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(4) Non en vigueur;
- art. 24 entre en vigueur au 01.01.2020 *voir* TR/2019-50;
- art. 32, 44 et 45 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6) Non en vigueur.
- EEV, 2018, ch 10 (sanction: 23.05.2018), art. 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50
- EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), art. 182 à 185 en vigueur 13.06.2019 (6 mois après le mois de la sanction) *voir* art. 186.
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019)
- art. 98 à 101 en vigueur 21.06.2019 voir art. 102
- art. 142 et par. 143(1) entrent en vigueur à la date fixée ou aux dates fixées par décret *voir* 152(1) Non en vigueur.
- par 143(2) et (3) et art.144 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 142 ni à celle du par. 143(1)— *voir* 152(2) Non en vigueur.

Soins palliatifs au Canada, Loi relative au cadre sur les — 2017, ch. 28

(Framework on Palliative Care in Canada Act)

Ministre de la Santé (art. 2 et 3)

Rapport au Parlement, 2017, ch. 28, art. 3 Rapport d'examen, 2017, ch. 28, art. 4 et Publication du rapport EEV, 2017, ch. 28 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

Songhees, Réserve indienne — 1911, ch. 24

(Songhees Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, Loi visant le

— 2011, ch. 15

(Supporting Vulnerable Seniors and Strengthening Canada's Economy Act)

Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)

Dispositions générales, 2011, ch. 15, art. 15 et 16 (paiements) EEV, 2011, ch. 15, en vigueur à la sanction 26.06.2011, à l'exception de :

- art. 18 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-112;
- Partie 7 (à l'exception des art. 22 à 24): art. 20, édictant la Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle, art. 21 et 25 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-87:
- art. 22 à 24 en vigueur le 29.06.2012 *voir* 2012, ch. 19, art. 359;
- art. 35 est réputé être entré en vigueur 01.06.2011 voir art. 36.

Soutien de l'emploi, Loi de — 1970-71-72, ch. 56

(Employment Support Act)

Le ministre de l'Industrie

art. 2, 1995, ch. 1, art. 39 EEV, 1995, ch. 1, art. 39 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le

— 2011, ch. 24

(Keeping Canada's Economy and Jobs Growing Act)

art. 73, 2013, ch. 34, art. 375

art. 161, 2013, ch. 33, art. 233; 2019, ch. 29, al. 375(1)i) Disposition de coordination, 2011, ch. 24, art. 103

Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24 (suite)

Disposition générale, 2011, ch. 24, art. 161 (fonds sur la taxe sur l'essence, financement des infrastructures municipales) tel que modifié par 2013, ch. 33, art. 233

EEV, 2011, ch. 24 (sanction: 15.12.2011),

- art. 103, 111 à 136, 138 à 141, 150, 156, 160 à 164, 168, 170, 171, 177 à 180 et 183 à 189 en vigueur à la sanction;
- par. 4(1), 9(1) 14(5), 15(2), 21(4) et 26(5) et (6) réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 voir respectivement par. 4(2), 9(2), 14(8), 15(4), 21(8) et 26(10);
- par. 6(2), 21(2) et (3), 26(3) et (4), 44(1), 50(1), 51(1), 52(1) à (6) et (8) à (10), 53(1) et (2), 54(1) à (5), 57(1), 58(1), 70(1), 71(2) et les art. 137, 142 à 144 et 146 en vigueur 01.01.2012 voir respectivement par. 6(4), 21(7), 26(9), 44(2), 50(3), 51(2), 52(11), 53(3), 54(6), 57(2), 58(2), 70(2), 71(4) et art. 145 et 147;
- par. 12(1) et (2), 45(3) et 56(1) réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 voir respectivement 12(3), 45(16) et 56(2);
- par. 45(4), 49(2), 63(1), 64(4) et (5), 66(1) à (3) et 67(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 45(17), 49(7), 63(2), 64(8), 66(4) et 67(3);
- art. 104 à 109 réputés être entrés en vigueur 01.03.2011 voir art. 110;
- art. 148 réputé être entré en vigueur 01.07.2011 voir art. 149;
- art. 165 à 167 en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction) voir art. 169
- art. 181 en vigueur 01.04.2012 voir art. 182
- par. 2(4), 6(2), art. 8, 11 et 18, al. 42.1(1)(a) de la Loi sur la pension de la fonction publique, édicté par 1992, ch. 46, art. 22, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (b);
- par. 33(2), art. 40, 41, par. 48(1) et al. 50.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par 1992, ch. 46, art. 49, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (c);
- art. 61, 68 et 70 et al. 26.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, édicté par 1992, ch. 46, art. 77, réputés être entrer en vigueur 15.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(a) et (d);
- Loi sur les régimes de retraite particuliers, édictée par 1992, ch. 46, art. 106, Annexe I, est réputée être entrée en vigueur 14.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(e)
- art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 voir TR/2012-15
- art. 152, 153, par. 155(1) et (2), art. 157 et 158 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-97

Voir aussi les différentes dispositions d'application

EEV, 2013, ch. 33, art. 233 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 34, art. 375 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Soutien de la reprise économique au Canada, Loi de — 2010, ch. 25

(Sustaining Canada's Economic Recovery Act)

Déposé par le ministre des Finances

disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198 dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 224 disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197 EEV, 2010, ch. 25,

- art. 2 à 7, 9 à 45 et 47 à 75, 91 à 140, 145, 163, 164, 172, 173, 176, 177, par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193, 194, par. 196(1) et (2) et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- par. 8(1) et 46(1), Partie IV.01, édictée par le par 144(1), réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 voir respectivement les par. 8(2), 46(2) et 144(2);
- art. 146 à 162 en vigueur le 02.09.2013 *voir* TR/2013-32;
- art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 5, par. 224(2);
- art. 166 à 170 en vigueur 01.01.2011 *voir* art. 171;
- art. 174 et 175 en vigueur 31.12.2011 voir TR/2011-115
- par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 *voir* TR/2016-41;
- art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 *voir* TR/2015-19.

Voir aussi les différentes dispositions d'application EEV, 2012, ch. 5, art. 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019

Sport Sélect et Loto Canada, Loi liquidant — 1985, ch. 22

(Sports Pool and Loto Canada Winding-up Act)

Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 32(1)*o*) EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

Sports nationaux du Canada, Loi sur les — 1994, ch. 16

(National Sports of Canada Act)

EEV, 1994, ch. 16 en vigueur à la sanction 12.05.94

Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145

(Canadian High Arctic Research Station Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2015-35)

art. 2, 2018, ch. 12, art. 247 **art. 6,** 2018, ch. 12, art. 248

Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145 (suite)

dispositions transitoires, 2014, ch. 39, art. 146 à 156
EEV, 2014, ch. 39, art. 145 (sanction : 16.12.2014), art. 145 et
146 à 148 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;
— art. 149 à 156 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36.
EEV, 2018, ch. 12, art. 247 et 248 en vigueur à la sanction
21.06.2018

Stations agronomiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-16

(Experimental Farm Stations Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

```
art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)i)
art. 3, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51; 2015, ch. 3, al. 172h)
art. 4, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 52
art. 5, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 53
art. 8, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 54
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51 à 54 en vigueur 01.04.99 voir par. 79(1)
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
```

EEV, 2015, ch. 3, al. 172h) (terminologie) en vigueur à la

Statistique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-19 (Statistics Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-39)

sanction 26.02.2015.

```
art. 2, 2017, ch. 31, art. 1
art. 4, 2017, ch. 31, art. 2
art. 4.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2
art. 4.2, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2
art. 5, 2003, ch. 22, al. 224z.79)(A); 2017, ch. 31, art. 3
art. 6, 2017, ch. 31, art. 4
art. 7, 2017, ch. 31, art. 5
art. 8, 2017, ch. 31, art. 5
art. 8.1, 2017, ch. 31, art. 5
art. 9, 2017, ch. 31, art. 5
art. 12, 1992, ch. 1, art. 130
art. 13, 2017, ch. 31, art. 6(F)
art. 14, 2017, ch. 31, art. 7
art. 15, 2017, ch. 31, art. 7
art. 17, 1992, ch. 1, art. 131; 2017, ch. 31, art. 8
art. 18, 2017, ch. 31, art. 9
art. 18.1, ajouté, 2005, ch. 31, art. 1; 2017, ch. 31, art. 10
art. 22, 2017, ch. 31, art. 11
art. 22.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 146; 2017, ch. 31, art. 12(F)
art. 23, 2017, ch. 31, art. 13
art. 24, 1990, ch. 45, art. 54
art. 25, 2005, ch. 38, al. 142i) et 145(2)j)
art. 26, 2017, ch. 31, art. 14
art. 27, 2017, ch. 31, art. 14
art. 28, 2017, ch. 31, art. 14
```

art. 29, 2005, ch. 10, par. 34(1)w); 2017, ch. 31, art. 14

```
art. 32.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 17
art. 33, 2017, ch. 31, art. 17
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition transitoire, 2017, ch. 31, art. 18
examen et rapport, 2005, ch. 31, art. 2
EEV, 1988, ch. 65, art. 146 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9
  voir aussi par. 150(2)
EEV, 1990, ch. 45, art. 54 en vigueur à la sanction 17.12.90
EEV, 1992, ch. 1, art. 130 et 131 en vigueur à la sanction
  28.02.92
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir
  TR/2005-29
EEV, 2005, ch. 31 en vigueur à la sanction 29.06.2005
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction
  03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.205 voir TR/2005-119
EEV, 2017, ch. 31, la loi en vigueur à la sanction 12.12.2017
```

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33

(Status of the Artist Act)

art. 31, 2017, ch. 31, art. 15

art. 32, 2017, ch. 31, art. 16

Le ministre du Patrimoine canadien; Le ministre du Travail (partie II) (TR/95-36)

```
art. 3, 1999, ch. 31, art. 192
art. 4, 1995, ch. 11, art. 38; 1999, ch. 31, art. 193(A); abrogé,
  2010, ch. 12, art. 1774
art. 5, 2012, ch. 19, art. 532
art. 9, 1998, ch. 26, art. 83; 2003, ch. 22, art. 220(A); 2012,
  ch. 19, art. 533; 2013, ch. 40, art. 466; 2017, ch. 9, art. 47
art. 10, 1995, ch. 11, art. 39; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 11, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 12, 2003, ch. 22, art. 221(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 13, 1995, ch. 11, art. 40; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 14, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 15, 2003, ch. 22, al. 225z.25)(A); abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 534
art. 16, 2012, ch. 19, art. 535
art. 17, 2012, ch. 19, art. 536
art. 18, 2012, ch. 19, art. 537
art. 19, 2012, ch. 19, art. 538; 2014, ch. 20, art. 460
art. 20, 2012, ch. 19, art. 538
art. 21, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 538
art. 22, 2012, ch. 19, art. 539
art. 24, 2012, ch. 19, art. 540
art. 25, 2012, ch. 19, art. 541
art. 26, 2012, ch. 19, art. 541
art. 27, 2012, ch. 19, art. 541
art. 28, 2012, ch. 19, art. 542
art. 29, 2012, ch. 19, art. 543
art. 30, 2012, ch. 19, art. 544
art. 33, 2012, ch. 19, art. 545
art. 34, 2012, ch. 19, art. 546
art. 37, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 547
art. 39, 2012, ch. 19, art. 548
```

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (suite)

- art. 40, 2012, ch. 19, art. 549(A) art. 41, 2012, ch. 19, art. 550 art. 47, 2012, ch. 19, art. 551 art. 48, 2012, ch. 19, art. 552 art. 49, 2012, ch. 19, art. 553 art. 50, 2012, ch. 19, art. 554 art. 51, 2012, ch. 19, art. 555 art. 53, 2012, ch. 19, art. 556; 2014, ch. 20, art. 461
- art. 54, 2012, ch. 19, art. 557
- art. 56, 1995, ch. 11, art. 41; 2012, ch. 19, art. 558(A) art. 57, 2012, ch. 19, art. 559
- art. 59, 2012, ch. 19, art. 560 art. 60, 1996, ch. 11, art. 88(A); 1998, ch. 26, art. 84; 2012, ch. 19, art. 561
- art. 61, abrogé, 2012, ch. 19, art. 562
- art. 63, 2003, ch. 22, al. 224z.80)(A)
- art. 64, 2012, ch. 19, art. 563
- art. 65, 2012, ch. 19, art. 563; 2014, ch. 20, art. 462
- art. 66, 1995, ch. 11, art. 42; abrogé, 2012, ch. 19, art. 563
- art. 67, abrogé, 2012, ch. 19, art. 563
- disposition générale, 1992, ch. 33, art. 66
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 534
- dispositions transitoires, 1992, ch. 33, art. 67
- dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 564 à 570
- EEV, 1992, ch. 33, art. 1 et la partie I (art. 2 à 4) en vigueur 14.05.93 voir TR/93-75; art. 10, 11, 12, 13, 15 et 16 en vigueur 11.06.93 voir TR/93-92; art. 5 à 9, 14 et 17 à 70 en vigueur 09.05.95 voir TR/95-61
- EEV, 1995, ch. 11, art. 38 à 42 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68
- EEV, 1996, ch. 11, art. 88(A) en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1998, ch. 26, art. 83 et 84 en vigueur 01.01.99 voir
- EEV, 1999, ch. 31, art. 192 et 193 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 220, 221, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1774 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 532 à 570 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-37
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 466 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 460 à 462 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.
- EEV, 2017, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

Statuts revisés du Canada, 1886, Loi concernant les — 1886, ch. 4

(Revised Statutes of Canada Act, 1886)

(Remarque : Statuts révisés du Canada, 1886 proclamés en vigueur 01.03.1887 voir S.R. 1886, vol. I voir aussi le vol. Actes des Provinces et du Canada non abrogées par les Statuts Revisés, 1887)

Statuts revisés du Canada, 1927, Loi concernant les — 1924, ch. 65

(Revised Statutes of Canada Act, 1927)

(Remarque : Statuts revisés du Canada, 1927 proclamés en vigueur 01.02.1928 voir S.R. 1927, vol. I)

Statuts revisés du Canada, 1952, Loi concernant les — 1948, ch. 67

(Revised Statutes of Canada Act, 1952)

art. 3, 1951 (2e suppl.), ch. 23, art. 1

art. 16, 1951 (2e suppl.), ch. 23, art. 1

(Remarque : Statuts revisés du Canada, 1952 incluant les suppléments (ch. 302 à 340) proclamés en vigueur 15.09.1953 voir S.R. 1952, vol. VI voir aussi DORS/53-286)

(Remarque: Le Code criminel n'est pas compris dans cette révision : voir S.R. 1952, vol. VI, Note explicative)

Statuts revisés du Canada, 1970, Loi concernant les — 1964-65, ch. 48

(Revised Statutes of Canada Act, 1970)

(Remarque : Statuts revisés du Canada, 1970 incluant le 1er supplément proclamés en vigueur 15.07.71 voir DORS/71-309; le 2^e supplément proclamé en vigueur 01.08.72 voir TR/72-64.

(Remarque: pour les révisions postérieures, voir Lois révisées du Canada)

St. Peter, Réserve de — 1916, ch. 24

(St. Peter's Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et d'autres démences, Loi relative à une

- 2017, ch. 19

(National Strategy for Alzheimer's Disease and Other Dementias Act)

Le ministre de la Santé (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

Stratégie nationale sur le logement, Loi sur la - 2019, ch. 29, art. 313

(National Housing Strategy Act)

le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social - *voir* TR/2020-30

Stratégie nationale sur le logement, Loi sur la — 2019, ch. 29, art. 313 (suite)

EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019), section 19 (art. 313) en vigueur 09.07.2019 Voir TR/2019-62

Stratégie nationale sur l'élimination sûre et écologique des lampes contenant du mercure, Loi relative à la — 2017, ch. 16

(National Strategy for Safe and Environmentally Sound Disposal of Lamps Containing Mercury Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

St-Régis, Loi des îles — 1926-27, ch. 37

(St. Regis Islands Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Subventions au développement régional, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. R-3

(Regional Development Incentives Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-31)

art. 2, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 1; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34, ann. I, nº 21(1); 1988, ch. 17, art. 16; 1988, ch. 50, art. 56

art. 3, 1976-77, ch. 55, art. 7

art. 4, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 2

art. 5, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 3

art. 9, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 4; 1974-75-76, ch. 84, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 1

art. 10, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 5

art. 11, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 6

art. 13, 1974-75-76, ch. 84, art. 2; 1976-77, ch. 54, art. 74 (Item 6); 1980-81-82-83, ch. 14, art. 2

art. 13.1, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 84, art. 3, 4; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 3

art. 15, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 8

art. 15.1, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 9

dispositions transitoires, 1986, ch. 35, art. 15-17

EEV, 1980-81-82-83, ch. 167 en vigueur 07.12.83 voir TR/84-1

EEV, 1988, ch. 17, art. 16 en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119 EEV, 1988, ch. 50, art. 56 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

Subventions aux bassins de radoub, Loi sur les — L.R. (1985), ch. D-4

(Dry Docks Subsidies Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, art. 34

art. 3, 1996, ch. 16, art. 35

art. 4, 1996, ch. 16, art. 36

art. 5, 1996, ch. 16, art. 37

art. 6, 1996, ch. 10, art. 215; 2011, ch. 21, art. 162

art. 8, 1996, ch. 16, art. 38

art. 9, 1996, ch. 16, art. 39

art. 10, 1996, ch. 16, art. 40

art. 13, 1996, ch. 16, art. 41

EEV, 1996, ch. 10, art. 215 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53 EEV, 1996, ch. 16, art. 34 à 41 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

EEV, 2011, ch. 21, art. 162 en vigueur à la sanction 29.11.2011

Subventions aux chemins de fer

(Railway Subsidies)

1907, ch. 40; 1907-08, ch. 63; 1909, ch. 35; 1910, ch. 51 (aussi ch. 6); 1912, ch. 48 (aussi ch. 7, 8, 9); 1913, ch. 46, (aussi ch. 10, 23, 24, 53)

Subventions aux municipalités, Loi sur les

– L.R. (1985), ch. M-13

Nouvelle appellation voir **Paiements** en remplacement d'impôts, Loi sur les

(Municipal Grants Act)

Subventions aux provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-26

(Provincial Subsidies Act)

Le ministre des Finances

Subventions aux steamers trans océaniques

— 1889, ch. 2

(Steamship Subsidies Act)

art. 1, 1893, ch. 5, art. 1

art. 2, abrogé, 1900, ch. 9, art. 1

art. 3, 1894, ch. 8, art. 1; 1896, ch. 3, art. 1

art. 4, 1896, ch. 3, art. 1; 1901, ch. 6, art. 1; 1903, ch. 44, art. 1; 1908, ch. 68, art. 1; 1909, ch. 36, art. 1

1911, ch. 25 — loi connexe

Subventions supplémentaires aux Provinces maritimes — 1942-43, ch. 14

(Maritime Provinces Additional Subsidies Act)

Succession au Trône — 1937, ch. 16

(Succession to the Throne Act)

Succession au trône, Loi de 2013 sur la — 2013, ch. 6

(Succession to the Throne Act, 2013)

Le ministre de la Justice

EEV, 2013, ch. 6 (sanction : 27.03.2013) en vigueur 26.03.2015 *voir* TR/2015-25.

Successions — (voir Impôt sur les biens transmis par décès *E-9*,

Biens en déshérence E-7)

Sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la quasiélimination du (*voir* Quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la)

Sûreté des déplacements aériens, Loi sur la — 2015, ch. 20, art. 11

(Secure Air Travel Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (art. 3, *voir aussi* art. 10)

art. 6, 2019, ch. 13, art. 127

art. 7.1 et 7.2, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 128

art. 8, 2019, ch. 13, 129

art. 10.1 à 10.3, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 130

art. 11 et 12, 2019, ch. 13, art. 130

art. 12.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 131

art. 13, 2019, ch. 13, art. 132

art. 14, 2019, ch. 13, art. 133

art. 15, 2019, ch. 13, art. 134

art. 16, 2019, ch. 13, art. 135

art. 18 et 19, 2019, ch. 13, art. 136

art. 20, 2019, ch. 13, art. 137

art. 28, 2019, ch. 29, art. 278

art. 32, 2019, ch. 13, art. 138

disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)

disposition transitoire, 2019, ch. 13, art. 139

EEV, 2015, ch. 20, art. 11 (sanction: 18.06.2015), les dispositions de la Loi en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

EEV, 2019, ch. 13 (sanction: 21.06.2019),

art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art.138 en vigueur 04.11.2020 voir TR/2020-71

— l'art. 128, par. 129(1), les art. 131, 134 et 135, les par. 137(2), (4), (5) et (7) et de l'art. 139 en vigueur 13.07.2019 *voir* TR/2019-71

— par. 129(2) reputé d'entrer en vigueur 01-08-2015

EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 278 entre en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté voir* par. 279(2) — Non en vigueur

Sûreté du transport maritime, Loi sur la

- 1994, ch. 40

(Marine Transportation Security Act)

Le ministre des Transports

art. 2, 2001, ch. 26, art. 306, ch. 29, art. 55

art. 5, 2001, ch. 29, art. 56; 2012, ch. 17, art. 70

art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 17, art. 71

art. 6, 2001, ch. 29, art. 56

art. 11.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64

art. 17, 2012, ch. 17, art. 72

art. 19, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57 **art. 19.4,** ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 19.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57

art. 25, 2012, ch. 17, art. 73

art. 26, 2012, ch. 17, art. 74(A)

art. 28, 2001, ch. 29, art. 58(F); 2012, ch. 17, art. 75; 2019, ch. 29, art. 278

art. 29, 2012, ch. 17, art. 76

art. 31, 2012, ch. 17, art. 77

art. 32, 2001, ch. 29, art. 59

art. 33, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 34, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 35, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 36, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 37, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 38, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59 **art. 39**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 40, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 40, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39 **art. 41,** ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 42, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 43, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 44, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 45, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 46, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 47, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

Sûreté du transport maritime, Loi sur la — 1994, ch. 40 (suite)

```
art. 48, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 49, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 50, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

art. 51, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
```

EEV, 1994, ch. 40 en vigueur à la sanction 15.12.94

EEV, 2001, ch. 26, art. 306 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2001, ch. 29, art. 55 à 59 en vigueur 30.06.2005 voir TR/2005-61

EEV, 2004, ch. 15, art. 73 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-114

EEV, 2008, ch. 21, art. 64 en vigueur à la sanction 18.06.2008 *voir* art. 66

EEV, 2012, ch. 17 (sanction: 28.06.2012), art. 70 à 77 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 85(2) – Non en vigueur.

Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9

(Nuclear Safety and Control Act)

Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, 2012, ch. 19, art. 122
art. 10, 2012, ch. 19, art. 123
art. 16, 2002, ch. 17, art. 22; 2003, ch. 22, al. 224z.61)(A)
art. 17, 2002, ch. 17, art. 23
art. 21, 2001, ch. 34, art. 58; 2010, ch. 12, art. 2150; 2013,
  ch. 33, art. 173
art. 24, 2001, ch. 34, art. 59(F); 2012, ch. 19, art. 124
art. 37, 2001, ch. 34, art. 60; 2012, ch. 19, art. 125
art. 39, 2012, ch. 19, art. 126
art. 40, 2012, ch. 19, art. 127
art. 42, 2015, ch. 4, art. 124
art. 43, 2012, ch. 19, art. 128
art. 44, 2001, ch. 34, art.61(F); 2010, ch. 12, art. 2151; 2012,
  ch. 19, art. 129
art. 46, 2003, ch. 1, art. 1
art. 54, abrogé, 2001, ch. 26, art. 314
art. 64, 2015, ch. 4, art. 125
art. 65.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.03, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.04, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.05, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.06, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.07, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.08, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.09, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.11, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.12, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.13, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.14, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.15, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.16, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.17, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
```

art. 65.18, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130

```
art. 65.19, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.21, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 68.1, ajouté, 2001, ch. 34, art. 62
art. 80, 2015, ch. 3, art. 136
art. 82, abrogé, 2015, ch. 4, art. 126
art. 106, abrogé, 1997, ch. 9, par 125(2)
art. 124, abrogé, 2005, ch. 22, art. 62
modification conditionnelle, 1997, ch. 9, art. 126
EEV, 1997, ch. 9 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42
EEV, 2001, ch. 26, art. 314 en vigueur 01.07.2007 voir
  TR/2007-65
EEV, 2001, ch. 34, art. 58 à 62 en vigueur à la sanction
  18.12.2001
EEV, 2002, ch. 17, art. 22 et 23 en vigueur 22.07.2002 voir
  TR/2002-105
EEV, 2003, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 13.02.2003
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 22, art. 62 en vigueur 02.01.2006 voir
```

TR/2005-56 al. b)
EEV, 2010, ch. 12, art. 2150 et 2151 en vigueur à la sanction

12.07.2010 EEV, 2012, ch. 19, art. 123 à 128 en vigueur à la sanction

29.06.2012; art. 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 *voir* TR/2013-69.

EEV, 2013, ch. 33, art. 173 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2015, ch. 3, art. 136 en vigueur à la sanction 26.02.2015. EEV, 2015, ch. 4 (sanction : 26.02.2015), art. 124 à 126 en vigueur 01.01.2017 *voir* TR/2016-23.

Surplus, voir Biens de surplus de la Couronne...

(Surplus Crown Assets)

Surtaxe sur des importations, Décret relatif à une — 1963, ch. 18

(Surcharge on Imports Order)

Le ministre du Revenu national

Surveillance du secteur énergétique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-8

(Energy Monitoring Act)

Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)i); 1996, ch. 31, art. 80; 2001, ch. 34, art. 42 art. 4, 1993, ch. 34, art. 62(F) art. 9, abrogé, 2001, ch. 34, art. 43 art. 16, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 17, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 18, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
```

Surveillance du secteur énergétique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-8 (suite)

```
art. 20, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 21, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 22, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 23, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 24, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 25, 1994, ch. 41, al. 38(1)b); abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 26, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 27, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 28, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 29, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44; ajouté, ch. 34, art. 45
art. 33, 2001, ch. 34, art. 46
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2) et 38(2)
EEV, 1993, ch. 34, art. 62(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir
  TR/95-10
EEV, 1996, ch. 31, art. 80 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
EEV, 2001, ch. 34, art. 42 à 46 en vigueur à la sanction
  18.12.2001
```

Suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales, Loi de 1994 sur la - 1994, ch. 19

(Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994)

Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2019-119)

EEV, 1994, ch. 19 en vigueur à la sanction 15.06.94

Sydney-Nord, Port de — 1914, ch. 16

(North Sydney Harbour Act)

Symbole national, Loi instituant un – L.R. (1985), ch. N-17

(National Symbol of Canada Act)

Syndicats ouvriers, Loi sur les – L.R. (1985), ch. T-14

(Trade Unions Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

```
art. 4, 2001, ch. 4, art. 124(A)
art. 15, 2001, ch. 4, art. 125(A)
art. 22, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
art. 28, ch. 27 (1er suppl.), art. 203; abrogé, 2000, ch. 12,
  art. 297
EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
```

EEV, 2000, ch. 12, art. 297 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 124 et 125 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20

(Corrections and Conditional Release Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

```
art. 2, 1995, ch. 42, art. 1; 1997, ch. 17, art. 11; 2000, ch. 12,
  art. 88; 2002, ch. 1, art. 171; 2004, ch. 21, art. 39; 2005,
  ch. 10, al. 34(1)e); 2008, ch. 6, art. 56; 2012, ch. 1, art. 52,
  sous-al. 160b)(i) et art. 196; 2015, ch. 13, art. 45; 2019, ch.
  27, art. 1
```

art. 2.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 12

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 54

art. 4, 1995, ch. 42, art. 2(F); 2012, ch. 1, art. 54 et sousal. 160b)(ii); 2019, ch. 27, art. 2

art. 5, 1997, ch. 17, art. 13

art. 10, 1995, ch. 42, art. 3; 1997, ch. 17, art. 14

art. 11.1, 1995, ch. 42, art. 4

art. 14, 1995, ch. 42, art. 5

art. 15, 2002, ch. 1, art. 172; 2015, ch. 3, al. 172g)

art. 15.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55; 2019, ch. 27, art. 3

art. 15.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55

art. 16, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1, ch. 42, art. 6; 2012, ch. 1, art. 56

art. 17, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 2, ch. 42, art. 7(F); 1998, ch. 35, art. 108; 2000, ch. 24, art. 34; 2013, ch. 24, al. 127a); 2014, ch. 36, art. 1

art. 17.1, ajouté, 2014, ch. 36, art. 1.1

art. 18, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 3, ch. 42, art. 8 et sous-al. 71a)(i)(F); 1998, ch. 35, art. 109; 2000, ch. 24, art. 35; 2013, ch. 24, al. 127b)

art. 19, 2016, ch. 3, art. 8; 2019, ch. 27, art. 4

art. 19.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 5

art. 24, 1995, ch. 42, art. 9(F)

art. 25, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(ii); 2012, ch. 1, sousal. 160b)(iii)

art. 26, 2012, ch. 1, art. 57; 2015, ch. 13, art. 46

art. 26.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 47

art. 27, 1995, ch. 42, art. 10(F)

art. 28, 2012, ch. 1, art. 58; 2019, ch. 27, art. 6

art. 29, 1995, ch. 42, art. 11; 2019, ch. 27, art. 7

art. 29.01, ajouté, 2019, ch. 27, art. 7

art. 29.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 8

art. 30, 2012, ch. 1, art. 59; 2019, ch. 27, art. 9(F)

art. 31, 2012, ch. 1, art. 60; 2019, ch. 27, art. 10

art. 32, 2019, ch. 27, art. 10

art. 33, 1995, ch. 42, art. 12; 2019, ch. 27, art. 10

art. 34 à 36, 2019, ch. 27, art. 10

art. 37, 2012, ch. 1, art. 61; 2019, ch. 27, art. 10

art. 37.1 à 37.91, ajoutés, 2019, ch. 27, art. 10

art. 40, 2012, ch. 1, art. 62

art. 44, 2012, ch. 1, art. 63; 2019, ch. 27, art. 11

art. 46, 1995, ch. 42, art. 13(F); 2019, ch. 27, art. 12

art. 47, 1995, ch. 42, art. 14(F); 2019, ch. 27, art. 13(F)

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

```
art. 48, 2019, ch. 27, art. 14
art. 48.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 15
art. 51, 2019, ch. 27, art. 16
art. 55, 1995, ch. 42, art. 15
art. 57.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 64
art. 59, 2019, ch. 27, art. 17(F)
art. 60.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 18
art. 61, 2012, ch. 1, art. 65; 2019, ch. 27, art. 19(F)
art. 63, 2019, ch. 27, art. 20(F)
art. 64.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 21
art. 65, 2019, ch. 27, art. 22
art. 66, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(iii)(F) et (iv)(F)
art. 67, 1995, ch. 42, art. 16
art. 70, 1995, ch. 42, art. 17(F)
art. 72, 1995, ch. 42, art. 18(F)
art. 75, 1995, ch. 42, art. 19(F)
art. 78, 1995, ch. 42, art. 20
art. 79, 2019, ch. 27, art. 23
art. 79.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 23
art. 80, 2019, ch. 27, art. 23
art. 81, 1995, ch. 42, art. 21(F); 2019, ch. 27, art. 24
art. 82 et 83, 2019, ch. 27, art. 25
art. 84, 2012, ch. 1, art. 66, 2019, ch. 27, art. 25
art. 84.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 15; 2019, ch. 27, art. 25
art. 85, 2019, ch. 27, art. 26
art. 86, 2019, ch. 27, art. 27
art. 86.1 à 86.4, ajouté, 2019, ch. 27, art. 28
art. 87, 2019, ch. 27, art. 29
art. 89.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 30
art. 91, 1995, ch. 42, art. 22(F)
art. 91.1, 2013, ch. 3, art. 2
art. 91.2, 2013, ch. 3, art. 2
art. 93, 1995, ch. 42, art. 23; 2011, ch. 11, art. 2; 2012, ch. 1,
  art. 67(F)
art. 94, 1995, ch. 42, art. 24; 2012, ch. 1, art. 68
art. 96, 1995, ch. 42, art. 25 et sous-al. 72a)(ii)(F); 2012, ch. 1,
  art. 69; 2014, ch. 36, art. 2(F); 2019, ch. 27, art. 31
art. 99, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 4, ch. 42, art. 26,
  al. 69a)(A), al. 70a)(A) et sous-al. 71a)(v)(F); 1997, ch. 17,
  art. 17; 2002, ch. 1, art. 173; 2003, ch. 22, art. 155; 2012,
  ch. 1, art. 70, sous-al. 160b)(iv) et art. 197; 2019, ch. 27, art.
  32
art. 99.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 18
art. 99.2, ajouté, 2002, ch. 1, art. 174
art. 100.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 71
art. 101, 2012, ch. 1, art. 71; 2019, ch. 27, art. 32.1
art. 102, 1995, ch. 42, art. 27(F)
art. 103, 1993, ch. 34, art. 57(F); 2012, ch. 1, art. 73
art. 105, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(vi)(F)
art. 107, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 5, ch. 42, art. 28(A),
  al. 70b)(A) et sous-al. 71a)(vii)(F); 1998, ch. 35, art. 110;
```

2000, ch. 24, art. 36; 2004, ch. 21, al. 40(1)a)

art. 109, 2006, ch. 14, art. 8; 2018, ch. 21, art. 47

(F); 1997, ch. 17, art. 19; 2012, ch. 1, art. 74

art. 115, 1995, ch. 42, art. 31, al. 69d)(A) et sous-al. 71a)(ix)

art. 116, 1993, ch. 34, art. 58(F); 1995, ch. 42, art. 32(F) et

sous-al. 71a(x)(F) et (xi)(F); 2019, ch. 27, art. 33(A)

art. 108, 1995, ch. 42, al. 69b)(A) et 70c)(A)

art. 112, 1995, ch. 42, art. 29(F) et al. 69c)(A)

art. 113, 1995, ch. 42, art. 30(F)

```
art. 45, ch. 42, art. 33 et al. 69e)(A); 1997, ch. 17, par. 20(1)
  à (4); 1998, ch. 35, art. 111; 2000, ch. 24, art. 37; 2013,
  ch. 24, al. 127c) et d)
art. 119.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 21 [Remarque: par. 21(2)
  abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]; abrogé, 2011, ch. 11, art. 3;
  ajouté, 2012, ch. 1, art. 75
art. 119.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 75
art. 120, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 7 et 8, ch. 42, art. 34;
   1998, ch. 35, art. 112; 2000, ch. 24, art. 38; 2013, ch. 24,
  art. 126 et al. 128a)
art. 120.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34; 1997, ch. 17, art. 22(F);
  2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, par. 133(4)
art. 120.2, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18,
  ann. IV, art. 44; 1997, ch. 17, par. 23(1) et (2)(F); 1998,
  ch. 35, art. 113; 2000, ch. 24, art. 39; 2012, ch. 1, art. 76;
  2013, ch. 24, al. 127e) et 128a)
art. 120.3, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18,
  ann. IV, art. 38; 1998, ch. 35, art. 114; 2000, ch. 24, art. 40;
  2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127f)
art. 121, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 9, ch. 42. art. 35;
   1998, ch. 35, art. 115; 1999, ch. 18, art. 86; 2012, ch. 1,
  art. 77; 2013, ch. 24, al. 128c) et par. 133(9)
art. 122, 1995, ch. 42, art. 36(F) et al. 69f)(A); 2012, ch. 1,
  art. 78
art. 123, 1995, ch. 42, art. 37 et al. 69g)(A); 2012, ch. 1,
  art. 79; 2015, ch. 11, art. 2
art. 123.1, ajouté, 2015, ch. 30, art. 2
art. 124, 1995, ch. 42, art. 38; 2011, ch. 11, art. 4; 2012, ch. 1,
  art. 80, ch. 19, art. 526; 2015, ch. 30, art. 3
art. 125, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 10, ch. 42, art. 39
  (voir 2011, ch. 11, art. 11); 1997, ch. 17, art. 24; 1998,
  ch. 35, art. 116; 1999, ch. 5, art. 50 et 53; 2001, ch. 41,
  art. 90; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
art. 126, 1995, ch. 42, art. 40; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
art. 126.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 25; abrogé, 2011, ch. 11,
  art. 5
art. 127, 1995, ch. 42, art. 41; 1999, ch. 31, art. 66(A); 2012,
  ch. 1, art. 81
art. 127.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 82
art. 128, 1995, ch. 42, art. 42, al. 69h)(A) et i)(A) et sous-
  al. 71a)(xv)(F); 1999, ch. 18, art. 87; 2001, ch. 27, art. 242;
  2012, ch. 1, art. 83
art. 129, 1995, ch. 42, art. 44; 1998, ch. 35, art. 117; 2012,
  ch. 1, art. 84; 2014, ch. 25, art. 41; 2019, ch. 25, art. 394
art. 130, 1995, ch. 42, art. 45; 1997, ch. 17, art. 26(F);
  1998, ch. 35, art. 118; 2012, ch. 1, art. 85
art. 131, 1995, ch. 42, art. 46; 1997, ch. 17, art. 27; 2015,
  ch. 11, art. 3
art. 132, 1995, ch. 42, art. 47
art. 133, 1995, ch. 42, art. 48 et sous-al. 71a)(xvi)(F) et (xvii)
  (F); 1997, ch. 17, art. 28; 2012, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 21,
  art. 5; 2015, ch. 13, art. 59, ch. 30, art. 4
art. 134, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(viii)(F); 1997, ch. 17,
  art. 29; 2012, ch. 1, art. 87
art. 134.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2015, ch. 13, art. 48
art. 134.2, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2012, ch. 1, art. 88
```

art. 117, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xii)(F)

art. 118, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xiii)(F)

art. 119, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 6 et art. 18, ann. IV,

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

```
art. 135, 1995, ch. 42, art. 50, al. 69j)(A), 70d)(A) et e)(A),
  1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 19; 1997, ch. 17, art. 32(F)
  et 32.1; 2012, ch. 1, art. 89, ch. 19, par. 529(2)(A) et (3)
art. 135.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 90
art. 136, 1995, ch. 42, art. 51; 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1,
art. 137, 1995, ch. 42, art. 52; 1997, ch. 17, art. 34
art. 137.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 92
art. 138, 1995, ch. 42, art. 53 et al. 70f)(A); 2004, ch. 21,
  al. 40(1)a); 2012, ch. 1, art. 93
art. 139, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 11, ch. 42, art. 54,
  1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 9; 2012, ch. 1, art. 95
art. 140, 1995, ch. 42, art. 55 et al. 69k)(A); 2011, ch. 11,
  art. 6; 2012, ch. 1, art. 96; ch. 19, art. 527; 2015, ch. 11,
  art. 4, ch. 13, art. 49; 2019, ch. 27, art. 34
art. 140.1, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
art. 140.2, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
art. 141, 1995, ch. 42, art. 56(F); 2012, ch. 1, art. 97
art. 142, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 12, ch. 42, art. 57 et
  sous-al. 71a)(xix)(F) à (xxi)(F) et 72a)(iii)(F); 1997, ch. 17,
  art. 35; 2012, ch. 1, art. 98; 2015, ch. 11, art. 6, ch. 13,
  art. 50
art. 144, 2012, ch. 1, art. 99
art. 144.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 51
art. 146, 2012, ch. 1, art. 100
art. 151, 1995, ch. 42, art. 58(F); 2019, ch. 27, art. 35
art. 153, 2003, ch. 22, al. 225t)(A)
art. 154.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 101
art. 155.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59; 2002, ch. 8, art. 132
art. 155.2, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59
art. 156, 1995, ch. 42, art. 60; 2015, ch. 30, art. 5
art. 157, 1997, ch. 17, art. 36; 2005, ch. 10, art. 17; 2012, ch. 1,
  art. 102
art. 157.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 37
art. 159, 2001, ch. 27, art. 243
art. 163, 2003, ch. 22, al. 224z.21)(A) et 225t)(A)
art. 167, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(v)
art. 177, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vi)
art. 178, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vii)
art. 179, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(viii)
art. 180, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(ix)
art. 204, abrogé, 1995, ch. 42, art. 61
art. 220, abrogé, 2019, ch. 27, art. 36
art. 225, 1995, ch. 42, art. 62; 2011, ch. 11, art. 7
art. 226, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 13, ch. 42, al. 69l)
  (A) et al. 70g(A)
art. 227.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 63
annexe I:
art. 1, 1995, ch. 39, art. 165, ch. 42, art. 64; 2001, ch. 41,
  art. 91 à 93; 2008, ch. 6, art. 57; 2012, ch. 1, art. 103; 2014,
  ch. 25, art. 42; 2015, ch. 20, art. 30; 2018, ch. 21, art. 48 et
  49; 2019, ch. 13, art. 158; 2019, ch. 25, art. 395
art. 1.1, ajouté, 2018, ch. 21, art. 50
art. 2, 1995, ch. 42, art. 65
art. 3, 1995, ch. 42, art. 66
art. 4, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67
art. 5, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67
art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 104
```

art. 5.2, ajouté, 2014, ch. 25, par. 42(4)

art. 6, ajouté, 2000, ch. 24, art. 41

```
art. 4, 2018, ch. 16, art. 172
art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 172
dispositions de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 (non
  applicables)
disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 529
disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 133(4) et (9)
disposition de coordination, 2015, ch. 13, art. 58
dispositions générales, 1992, ch. 20, art. 232 et 233
disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26
dispositions générales, 1995, ch. 42, art. 43(F), 49, sous-
  al. 71a)(viii)(F) et (xiv)(F) et 72(a)(i)(F)
dispositions générales, 1997, ch. 17, art. 16 et 31
dispositions générales, 2011, ch. 11, art. 8 et 9
dispositions générales, 2012, ch. 1, art. 53, 72(F) et 94
disposition générale, 2013, ch. 3, art. 1
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)
disposition générale, 2019, ch. 27, art. 10 (titre), 23 (titre) et
  art. 40.1 (examen et rapport)
dispositions transitoires, 1992, ch. 20, art. 217 à 231
dispositions transitoires, 1995, ch. 42, art. 88 à 92 [Remarque:
  art. 89 abrogé par 2011, ch. 11, art. 11]
dispositions transitoires, 2001, ch. 41, art. 94
dispositions transitoires, 2011, ch. 11, art. 10 (re art. 125 à
dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 105 à 107
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 528 (application de
  l'al. 140(1)d), tel qu'édicté par l'art. 527)
disposition transitoire, 2015, ch. 11, art. 7
disposition transitoire, 2019, ch. 27, art. 38 à 40
modification conditionnelle, 1999, ch. 5, art. 53
modification de terminologie, 2019, ch. 27, art. 24
EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204 en vigueur
  01.11.92 voir TR/92-197; art. 204 abrogé par 1995, ch. 42,
  art. 61 le 24.01.96 voir TR/96-10
— le par. 108(2) ne s'applique dans la province qu'à la date
  fixée par décret du gouverneur en conseil pris après
  l'adoption d'une loi provinciale autorisant la Commission à
  exercer la compétence que lui confère ce paragraphe voir
  par. 108(3)
  - le par. 108(2) s'applique dans la province de la Colombie-
  Britannique le 19.04.2007 voir TR/2007-51
EEV, 1993, ch. 34, art. 57(F) et 58(F) en vigueur à la sanction
  23.06.93
EEV, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1 à 13, art. 18, ann. IV,
  art. 9, 19, 38, 44 et 45 et art. 26 en vigueur 03.09.96 voir
  TR/96-79
EEV, 1995, ch. 39, art. 165 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93
  et TR/98-95
EEV, 1995, ch. 42, art. 1 à 72, 85, 88 à 92 en vigueur 24.01.96
  voir TR/96-10; art. 89 abrogé voir 2011, ch. 11, art. 11
EEV, 1996, ch. 19, art. 64 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
EEV, 1997, ch. 17, art. 21, 24 et 25 en vigueur 03.07.97 voir
  TR/97-84; art. 11 à 20, 22, 23 et 26 à 37 en vigueur 01.08.97
  voir TR/97-84 [Remarque: par. 21(2) abrogé par 2011,
  ch. 11, art. 12]
EEV, 1998, ch. 35, art. 108 à 118 en vigueur 01.09.99 voir
  TR/99-75
```

annexe II, 1995, ch. 42, art. 68; 1996, ch. 19, art. 64

art. 3, 2001, ch. 32, art. 57

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- EEV, 1999, ch. 5, art. 50 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-24; art. 53 en vigueur à la sanction 11.03.99, la modification prévue par l'art. 53 prend effet le 01.09.99
- EEV, 1999, ch. 18, art. 86 et 87 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 66 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 88 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 24, art. 34 à 41 en vigueur 23.10.2000 voir TR/2000-95
- EEV, 2001, ch. 27, art. 242 et 243 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 32, art. 57 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 90 à 94 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16 [*Remarque* : al. 94(1)*a*) et par. 94(2) abrogés par 2011, ch. 11, art. 13]
- EEV, 2002, ch. 1, art. 171 à 174 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91
- EEV, 2002, ch. 8, art. 132 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 155, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 21, art. 39 et 40 en vigueur 29.10.2004 *voir* TR/2004-140
- EEV, 2005, ch. 10, art. 17 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2006, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 56 en vigueur 02.07.2008 et art. 57 en vigueur 01.05.2008 voir TR/2008-34
- EEV, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 2 à 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), art. 52 à 107 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40; art. 196 et 197 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; a1. 160*b*) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 19, art. 529 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 *voir* TR/2012-88
- EEV, 2013, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2013
- EEV, 2013, ch. 24, art. 133 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 126 à 128 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.
- EEV, 2014, ch. 21 (sanction: 19.06.2014), art. 5 en vigueur 19.09.2014 *voir* art. 6.
- EEV, 2014, ch. 25 (sanction: 06.11.2014), art. 41 et 42 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.
- EEV, 2014, ch. 36, art. 1 à 2 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172*g*) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 11, art. 2 à 5 et 7 en vigueur à la sanction 23.04.2015; art. 6 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 8 Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 13, art. 58 et 59 en vigueur à la sanction 23.04.2015;
- art. 45 et par 46(2), al. 26(1)c), édicté par le par. 46(3), par. 46(4) à (7), art. 47, par. 48(1) et (2), 49(2), et art. 50 et 51 en vigueur 23.07.2015 *voir* TR/2015-60;

- par. 46(1), l'al. 26(1)*d*), édicté par le par. 46(3), et par. 48(3), 49(1) et (3) en vigueur 01.06.2016 *voir* TR/2016-28.
- EEV, 2015, ch. 20, art. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2015. EEV, 2015, ch. 30, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 3, art. 8 en vigueur à la sanction 17.06.2016
- EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 172 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction: 21.06.2018), art. 47 à 50 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 27 (sanction: 21.06.2019)
- art. 3, 7, 10, 11, 14, 28 à 30 et par. 31(1) et (2) en vigueur 30.11.2019 *Voir* TR/2019-88;
- art. 12, 15, 16, 18, 21 et 22 entrent en vigueur à la date fixée par décret *Voir* 2019, ch. 27, par. 41(2) non en vigueur;

Système d'immigration du Canada, Loi visant à protéger le *voir* Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

— 2012, ch. 17

(Protecting Canada's Immigration System Act)

Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1

(Youth Criminal Justice Act)

Le ministre de la Justice

- art. 2, 2002, ch. 7, art. 274; 2012, ch. 1, art. 167; 2014, ch. 2, art. 52
- art. 3, 2012, ch. 1, art. 168
- art. 4.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 361
- art. 6, 2019, ch. 25, art. 362
- **art. 14**, 2015, ch. 20, art. 32, ch. 29, art. 14, ch. 20, par. 36(8); 2019, ch. 13, art. 159
- art. 20, 2019, ch. 13, art. 160
- art. 24.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 363
- art. 25, 2019, ch. 13, art. 161; 2019, ch. 25, art. 364
- art. 26, 2019, ch. 25, art. 365
- art. 28.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 367
- **art. 29,** 2012, ch. 1, art. 169; 2019, ch. 13, art. 163; 2019, ch. 25, art. 368
- art. 30, 2019, ch. 13, art. 164
- art. 30.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 369
- art. 32, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 170
- art. 37, 2012, ch. 1, art. 171; 2019, ch. 25, art. 370
- art. 38, 2012, ch. 1, art. 172; 2019, ch. 25, art. 371
- art. 39, 2012, ch. 1, art. 173; 2019, ch. 25, art. 372
- art. 42, 2012, ch. 1, art. 174; 2019, ch. 25, art. 373
- art. 55, 2019, ch. 25, art. 374
- art. 59, 2019, ch. 25, art. 375
- art. 61 à 63, abrogés, 2012, ch. 1, art. 175
- art. 64, 2012, ch. 1, art. 176; 2019, ch. 25, art. 376
- art. 65 et 66, abrogés, 2012, ch. 1, art. 177

Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1 (suite)

art. 67, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 178; 2019, ch. 13, art. 166 art. 68, abrogé, 2012, ch. 1, art. 179 art. 69, 2012, ch. 1, art. 180 art. 70, abrogé, 2012, ch. 1, art. 181 art. 71, 2012, ch. 1, art. 182 art. 72, 2012, ch. 1, art. 183 art. 73, 2012, ch. 1, art. 184 art. 75, 2012, ch. 1, art. 185; abrogé, 2019, ch. 25, art. 377 art. 76, 2012, ch. 1, art. 186; 2019, ch. 25, art. 378 art. 77, 2012, ch. 1, sous-al. 160*l*)(i) art. 81, 2012, ch. 1, art. 187 art. 82, 2012, ch. 1, art. 156, sous-al. 160l)(ii) et art. 188 art. 110, 2012, ch. 1, art. 189; 2019, ch. 25, art. 379 art. 115, 2012, ch. 1, art. 190 art. 119, 2012, ch. 1, art. 157 et 191(F); 2019, ch. 13, art. 167 art. 120, 2012, ch. 1, art. 158 et 192 art. 126, 2004, ch. 11, art. 48 art. 128, 2004, ch. 11, art. 49; 2012, ch. 1, art. 159 art. 134, 2019, ch. 25, art. 380 art. 135, 2019, ch. 25, art. 381 art. 141, 2005, ch. 22, art. 63 art. 142, 2015, ch. 20, art. 33, ch. 29, art. 15, ch. 20, par. 36(9) art. 160, abrogé, 2012, ch. 1, art. 193 art. 161, 2019, ch. 25, art. 382 art. 162, 2012, ch. 1, art. 194 annexe: art. 1, 2014, ch. 25, art. 43; 2019, ch. 25, art. 383 art. 1.1, ajouté, 2014, ch. 25, par. 43(3) art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 184 disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 274 dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 91 disposition de coordination, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9) disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport) disposition générale, 2019, ch. 13, art. 162 et 165 disposition générale, 2019, ch. 25, art. 366 dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 195 disposition transitoire, 2019, ch. 25, art. 384 EEV, 2002, ch. 1 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91 EEV, 2002, ch. 7, art. 274 en vigueur à la sanction 27.03.2002 mais prend effet le 01.04.2003 EEV, 2002, ch. 13, art. 91 en vigueur à la sanction 04.06.2002 mais prend effet le 01.12.2003 EEV, 2004, ch. 11, art. 48 et 49 en vigueur 21.05.2004 voir

EEV, 2005, ch. 22, art. 63 en vigueur 30.06.2005 voir

EEV, 2012, ch. 1, art. 156 à 159 en vigueur à la sanction 13.03.2012 *voir* par. 166(1); art. 167 à 195 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; art. 160 en vigueur 28.02.2013

EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 52 en vigueur

EEV, 2014, ch. 25 (sanction: 06.11.2014), art. 43 et 45.1 en

EEV, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9) en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 32 et 33 en vigueur 19.07.2015 voir

TR/2004-58

TR/2005-56 al. a)

voir TR/2013-13

par. 39(1).

01.04.2014 voir TR/2014-34.

vigueur 06.12.2014 voir art. 49.

- EEV, 2015, ch. 29 (sanction : 18.06.2015), art. 14 et 15 en vigueur 17.07.2015 *voir* TR/2015-67 (Éd. spéciale n°3, 17.07.2015 et n°15, 29.07.2015, p. 2526.
- EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 184 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2019, ch. 25 (sanction: 21.06.2019),
- par. 370(1), art 376 à 379 et 382 en vigueur 19.09.2019 voir art 406
- art. 361 à 369, 370(2), 371 à 375, 380 et 381 en vigueur 18.12.2019 – voir art. 407 (NOTE : art. 366 abrogé par 2019, ch. 25, par. 404(5))

Systèmes de télédétection spatiale, Loi sur les — 2005, ch. 45

Remote Sensing Space Systems Act

Le ministre des Affaires étrangères

art. 15, 2005, ch. 45, art. 46

art. 21, 2005, ch. 45, art. 46

disposition de coordination, 2005, ch. 45, art. 46

EEV, 2005, ch. 45, en vigueur 05.04.2007, à l'exception de l'art. 46 *voir* TR/2007-47; art. 46 en vigueur à la sanction 25.11.2005